



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Luxembourg, Centre Européen, Boîte postale 1907 – Tél. 47941 Télex: Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 7358040

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales offices mentioned on the inside of the cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la page 3 de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3^a pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op biz. 3 van het omslag vermeld zijn.

VEGETABILSK PRODUKTION

PFLANZLICHE ERZEUGUNG

CROP PRODUCTION

PRODUCTION VEGETALE

PRODUZIONE VEGETALE

PLANTAARDIGE PRODUKTIE

7-1976

I	Sammendrag af resultaterne Zusammenfassung der Ergebnisse Summary of results	Résumé des résultats Risultati riepilogativi Samenvattende resultaten
II	Høstareal, Høstudbytte pr.ha/i alt Anbauflächen, Erträge und Ernten Areas, yields and production	Superficies, rendements et récoltes Superfici, rese unitarie e raccolte Oppervlakten, opbrengsten, produktie
III	Leveringen og lagerbeholdninger af korn og kartofler Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln Supply and stocks of cereals and potatoes	Collectes et stocks de céréales et pommes de terre Conferimenti e giacenze dei cereali e delle patate Leveringen en voorraden van granen en aardappelen
IV	Agrarmeteorologisk beretning Agrarmeteorologische Berichterstattung Reports on agricultural meteorology	Rapport sur la météorologie agricole Relazione sulla meteorologia agraria Bericht over de landbouwmeteorologie

Manuscript completed: **24.9.1976**
Manuscrit terminé:

INHOLDSFORTEGNELSE	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	SIDE SEITE PAGE
Anmærkninger Tegn og forkortelser Produktliste for dyrkede arealer i seks sprog.	Anmerkungen Zeichen und Abkürzungen Verzeichnis der Erzeugnisse des Acker- landes in sechs Sprachen	Preface Symbols and abbreviations List of products of arable land in six languages	4 - 6 7 10
Del I: Sammendrag af resultaterne på tysk på engelsk på fransk	Teil I: Zusammenfassung der Ergeb- nisse in Deutsch in Englisch in Französisch	Part I: Summary of results in German in English in French	 14 17 20
Del II: Høstareal, høstudbytte pr. ha/i alt Sammendrag af resultaterne Korn Bælgsæd Rodfrugter Olieplanter Industriplanter Græs og grønfoder	Teil II: Anbauflächen, Erträge und Erzeugung Zusammengefaßte Ergebnisse Getreide Hülsenfrüchte Hackfrüchte Ölsaaten Handelsgewächse Rauhfutter	Part II: Areas, yields and production Summary of results Cereals Dried Pulses Root crops Oilseeds Industrial crops Green fodder	 24 25 29 31 32 34 36
Del III: Månedlige leveringer og lager- beholdninger af korn og kartofler Landbrugets salg Beholdninger hos landbrugere Beholdninger hos handlende	Teil III: Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kar- toffeln Verkäufe der Landwirtschaft Bestände der Landwirtschaft Marktbestände	Part III: Monthly supply and stocks of cereals and potatoes Sales off farms Stocks on farms Market stocks	 42 44 46
Del IV: Agrarmeteorologisk beretning Metodiske forklaringer i seks sprog tekst på tysk på fransk Kort Tabeller	Teil IV: Agrarmeteorologische Bericht- erstattung Methodische Erläuterungen in sechs Sprachen Text in Deutsch in Französisch Karte Tabellen	Part IV: Reports on agricultural meteor- ology Methodological notes in six languages Text in German in French Map Tables	 54-59 60 62 64 65-69

TABLE DES MATIÈRES	INDICE	INHOUDSOPGAVE	PAGE PAGINA BLADZ.
Avertissement	Osservazioni	Bemerkingen	4 - 6
Signes et abréviations	Segni e abbreviazioni	Tekens en afkortingen	7
Liste des produits des terres arables en six langues.	Elenco dei prodotti dei seminativi in sei lingue.	Lijst van akkerbouwprodukten in zes talen	10
Partie I: Résumé des résultats	Parte I: Risultati riepilogativi	Deel I: Samenvattende resultaten	
en allemand	in tedesco	in Duits	14
en anglais	in inglese	in Engels	17
en français	in francese	in Frans	20
Partie II: Superficies, rendements et récoltes	Parte II: Superfici rese unitarie e rac- colte	Deel II: Oppervlakten, opbrengsten, produktie	
Résultats récapitulatifs	Risultati riepilogativi	Samenvattende resultaten	24
Céréales	Cereali	Granen	25
Légumes secs	Leguminose da granella	Peulvruchten	29
Plantes sarclées	Piante sarchiate	Hakvruchten	31
Oléagineux	Semi oleaginosi	Oliehoudende gewassen	32
Plantes industrielles	Piante industriali	Handelsgewassen	34
Fourrage grossier	Coltivazioni foraggere	Groenvoedergewassen	36
Partie III: Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre	Parte III: Conferimenti e giacenze men- sili dei cereali e delle patate	Deel III: Maandelijkse leveringen en voorraden van granen en aard- appelen	
Ventes de l'agriculture	Vendite dell'agricoltura	Verkopen van de landbouw	42
Stocks de l'agriculture	Giacenze dell'agricoltura	Voorraden van de landbouw	44
Stocks du marché	Giacenze del mercato	Voorraden van de markt	46
Partie IV: Rapport sur la météorologie agricole	Parte IV: Relazione sulla meteorologia agraria	Deel IV: Bericht over de landbouw- meteorologie	
Explications méthodologiques en six langues	Spiegazioni metodologiche in sei lingue	Methodologische toelichtingen in zes talen	54-59
Texte	Testo	Tekst	
en allemand	in tedesco	in Duits	60
en français	in francese	in Frans	62
Carte	Carta	Kaart	64
Tableaux	Tavole	Tabellen	65-69

ANMÆRKNINGER

Serien »Vegetabilsk produktion« udkommer uregelmæssigt, i overensstemmelse med vegetationens udvikling og de til rådighed stående statistikker herom.

Denne serie af statistikker om »Vegetabilsk produktion« består af to rækker hæfter:

- Landbrugsafgrøder:
 - Udlagte arealer
 - Kulturernes tilstand
 - Høstareal
 - Høstudbytte pr. ha
 - Høstudbytte i alt
 - Leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler
- Produktion af grøntsager og frugt og i påkommende tilfælde vin:
 - Kulturernes tilstand
 - Høstprognose
 - Høstareal
 - Høstudbytte pr. ha
 - Høstudbytte i alt
 - Lager af vin
- Hvert hæfte indeholder et sammendrag af resultater svarende til den behandlede statistik (landbrugsafgrøder eller produktion af grøntsager, frugt og vin).
- Hvert hæfte indeholder desuden en agrarmeteorologisk beretning.
- I årets løb vil de nyeste til rådighed stående forsyningsbalancer for vegetabiliske produkter (de grønne sider) blive offentliggjort.

Disse oplysninger er ment som en hurtig og kortfristet oplysning. Oplysninger på længere sigt er (bortset fra de agrarmeteorologiske beretning og de månedlige statistikker over leveringer og lagerbeholdninger af korn) opført i serien »landbrugsstatistik«. Seneste hæfte i denne serie: 2/1974 (landbrugsafgrøder) henholdsvis 6/1973 (produktion af grøntsager og frugt).

Væsentlige afvigelser mellem de nationale statistikker på grund af varierende undersøgelsesmetoder har ikke kunnet udelukkes. Ved anvendelsen af disse statistikker må der derfor tages hensyn til den varierende nøjagtighed af de gengivne tal.

Der kan forekomme afvigelser i summerne på grund af afrunding af tallene.

Eftertryk tillades med kildeangivelse.

ANMERKUNG

Die Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken.

Diese Reihe über Statistiken der „Pflanzlichen Erzeugung“ besteht aus zwei Arten von Heften:

- Erzeugung auf dem Ackerland:
 - Aussaatflächen
 - Stand der Kulturen
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Ablieferung und Bestände an Getreide, Kartoffeln
- Erzeugung von Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein:
 - Stand der Kulturen
 - Ernteaussichten
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Weinbestände
- Jedes Heft enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse entsprechend der behandelten Statistik (Erzeugung auf dem Ackerland oder Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein).
- Jedes Heft enthält außerdem eine agrarmeteorologische Berichterstattung.
- Im Laufe des Jahres werden die neuesten verfügbaren Versorgungsbilanzen über pflanzliche Erzeugnisse (grüne Seiten) veröffentlicht.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in der Reihe „Agrarstatistik“ aufgeführt. Letzte Hefte dieser Reihe: 2/1974 (Erzeugung auf dem Ackerland) bzw. 6/1973 (Erzeugung von Gemüse und Obst).

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, konnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlenangaben.

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet.

PREFACE

The series 'Crop production' appears at irregular intervals according to crop development and the availability of relevant statistics.

This series, which provides statistics on 'Crop production', consists of two types of publication:

- production from arable land:
 - sown area
 - state of the crops
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - supply and stocks of cereals and potatoes
- production of vegetables and fruit, and occasionally wine:
 - state of the crops
 - harvest prospects
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - stocks of wine
- each issue contains a summary of the results of the relevant statistics (production from arable land or production of fruit, vegetables and wine).
- each issue also includes an agricultural weather report.
- the latest available balance sheets for horticultural production are published during the year (green pages).

These data are intended for rapid and short-term information. Longer-term data (with the exception of the agricultural weather report and the monthly statistics on supplies and stocks of cereals) appear in the series 'Agricultural statistics'. The most recent issues in this series are 2/1974 (Production from arable land) and 6/1973 (Fruit and vegetable production).

It is not possible to eliminate the considerable differences between the national statistics which arise from the use of varying survey methods. When using these statistics, allowance must therefore be made for differing degrees of accuracy in the data.

Discrepancies in the tables are due to rounding.

Publication of these figures is authorised subject to acknowledgement.

AVERTISSEMENT

La série «Production végétale» paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine.

Cette série, qui présente des statistiques sur la production végétale comprend deux sortes de fascicules:

- Production des terres arables:
 - superficies ensemencées
 - état des cultures
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - collecte et stocks de céréales, de pommes de terre
- Production légumière et fruitière, et le cas échéant vinicole:
 - état des cultures
 - perspectives de récolte
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - stocks de vin
- Chaque fascicule comprend un résumé des résultats concernant la statistique traitée, soit production des terres arables (soit production légumière, fruitière et vinicole).
- Chaque fascicule comprend en outre un rapport sur la météorologie agricole.
- Dans le courant de l'année sont publiés (pages vertes) les derniers bilans d'approvisionnement disponibles concernant les produits végétaux.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la série «Statistique Agricole». Derniers numéros de cette série: 2/1974 (Production des terres arables) resp. 6/1973 (Production légumière et fruitière).

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

Dans les tableaux les différences proviennent de l'arrondi des données.

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source.

OSSERVAZIONI

La serie «Produzione vegetale» esce a intervalli irregolari, in funzione dell'evoluzione vegetativa e delle disponibilità statistiche del settore.

La presente serie, che presenta statistiche sulla produzione vegetale, comprende due tipi di fascicoli:

- Produzione dei seminativi
 - superfici inseminate
 - stato delle colture
 - superfici coltivate
 - rese unitarie
 - produzione
 - conferimenti e giacenze di cereali e delle patate
- Produzione orto-frutticola ed eventualmente vinicola:
 - stato delle colture
 - prospettive di raccolta
 - superficie coltivata
 - rese unitarie
 - produzione
 - giacenze di vino
- Ciascun fascicolo contiene un sommario dei risultati concernenti la statistica trattata, ossia produzione delle seminativi, oppure produzione orto-frutticola e vinicola.
- Ciascun fascicolo comprende inoltre una relazione sulla meteorologia agraria.
- Nel corso dell'anno vengono pubblicati (pagine verdi) gli ultimi bilanci di approvvigionamento disponibili concernenti i prodotti vegetali.

Questi dati sono destinati all'informazione rapida e a breve termine. I dati a lungo termine (fatta eccezione per la meteorologia agraria e le statistiche mensili sul raccolto e sulle giacenze di cereali) figureranno nella serie «Statistica agraria». Ultimi numeri di questa serie: 2/1974 (produzione delle seminativi) e 6/1973 (produzione orto-frutticola).

Non è possibile eliminare gli scarti considerevoli esistenti fra le statistiche nazionali dovuti alla diversità dei metodi di censimento impiegati. Per l'utilizzazione di tali statistiche occorrerà pertanto tener conto dei diversi gradi di esattezza dei dati raccolti.

Nelle tabelle le differenze derivano dall'arrotondamento dei dati.

La riproduzione dei dati è subordinata alla menzione della fonte.

BEMERKINGEN

De reeks „plantaardige produktie” verschijnt onregelmatig, afhankelijk van de ontwikkeling in de plantenteelt en de hierover beschikbare statistieken.

Deze reeks over de statistieken van de plantaardige produktie bestaat uit twee soorten brochures:

- Akkerbouwproduktie
 - bezaaide oppervlakten
 - stand van de gewassen
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - levering en voorraad graan, aardappelen.
- Produktie van groenten en fruit en eventueel wijn:
 - stand van de gewassen
 - vooruitzichten voor de oogst
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - wijnvoorraden.
- Iedere brochure bevat een samenvatting van de resultaten van de behandelde statistieken (akkerbouwproduktie of teelt van groenten, fruit en wijn).
- Iedere brochure bevat bovendien een bericht over de landbouwmeteorologie.
- In de Icop van het jaar worden de laatst beschikbare overzichten gepubliceerd over de voorzieningsbalansen van plantaardige produkten (groene bladzijden).

Deze gegevens zijn bedoeld als snelle informatie op korte termijn. De gegevens op langere termijn (met uitzondering van de meteorologische berichtgeving voor de landbouw en de maandelijks statistieken over leveringen en voorraden van granen) zijn opgenomen in de reeks «Landbouwstatistiek». Laatste aflevering en van deze reeks: 2/1974 Akkerbouwproduktie, 6/1973 Teelt van groenten en fruit.

Er bestaan aanzienlijke verschillen tussen de nationale statistieken, als gevolg van de van elkaar afwijkende enquêteringsmethoden, welke niet kunnen worden uitgeschakeld. Bij gebruik van deze statistieken moet men derhalve rekening houden met de verschillende nauwkeurigheidsgraden van het aangeboden cijfermateriaal.

Eventuele verschillen in de totalen zijn door afronding ontstaan.

Het overnemen van gegevens is toegestaan slechts met duidelijke bronvermelding.

	Tegn og forkortelser	Verwendete Zeichen und Abkürzungen	Symbols and abbreviations used
—	Nul eller data er af logiske grunde ikke beregnet	Nichts oder aus logischen Gründen nicht errechnet	Nil or where the data is not logically applicable
0	Mindre end det halve af den anvendte enhed	Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit	Data less than half the unit used
0,0	Mindre end det halve af den sidst anvendte decimal	Weniger als die Hälfte der letzten verwendeten Dezimale	Data less than half the last decimal
:	Oplysning foreligger ikke	Kein Nachweis vorhanden	No data available
*	Usikre eller anslåede tal	Unsichere oder geschätzte Angabe	Uncertain or estimated data
a.n.g./n.d.a.	Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT	Schätzung vom EUROSTAT	Estimate made by EUROSTAT
M	Ikke andet steds anført	Anderweitig nicht genannt	Not otherwise specified
%	Gennemsnit	Durchschnitt	Average
hl	Procent	Prozentsatz	Percentage
Mio hl	Hektoliter	Hektoliter	Hectolitre
ha	Millioner hektoliter	Millionen Hektoliter	Million hectolitres
Mio ha	Hektar	Hektar	Hectare
t	Millioner hektar	Millionen Hektar	Million hectares
Mio t	Metrisk ton	Metrische Tonne	Metric ton
mm	Millioner metriske tons	Millionen metrische Tonnen	Million metric tons
C°	Millimeter	Millimeter	Millimetre
EUR-6	Celsius grader	Grad Celsius	Degree Celsius
EUR-9	De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt	Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt	Total of the first six countries of the EC
EUROSTAT	EF-medlemsstaterne i alt	Mitgliedsländer, insgesamt	Total of the member countries of the EC
CE/EC	De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor	Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	Statistical Office of the European Communities
I—	De europæiske Fællesskaber	Europäische Gemeinschaften	European Communities
	Brud i sammenligning	Bruch beim methodischen Vergleich	Break in the comparability
	heraf = komplet underopdeling af denne position	davon = Angabe aller Unterpositionen einer Position	comprising = complete breakdown of an item
	herunder = inkomplet underopdeling af denne position	darunter = Angabe einiger Unterpositionen einer Position	among which = incomplete breakdown of an item
	Signes et abréviations employés	Segni e abbreviazioni convenzionali	Gebruikte tekens en afkortingen
—	Néant ou la donnée n'est pas calculée pour des raisons logiques	Il fenomeno non esiste o il dato non è calcolato per motivi logici	Nul of gegevens niet berekend wegens logische redenen
0	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée	Dato inferiore alla metà dell'unità indicata	Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
0,0	Donnée inférieure à la moitié de la dernière décimale utilisée	Dato inferiore alla metà dell'ultimo decimale indicato	Minder dan de helft van de laatste gebruikte decimaal
:	Donnée non disponible	Dato non disponibile	Geen gegevens beschikbaar
*	Donnée incertaine ou estimée	Dato incerto e stima	Onzekere of geschatte gegevens
a.n.g./n.d.a.	Estimation de l'EUROSTAT	Stima dell'EUROSTAT	Schatting van EUROSTAT
M	Non dénommée ailleurs	Non denominato altrove	Nergens anders vermeld
%	Moyenne	Media	Gemiddelde
hl	Pourcentage	Percentuale	Percentage
Mio hl	Hectolitre	Ettoliro	Hectoliter
ha	Million d'hectolitres	Milioni di ettolitri	Miljoen hectoliter
Mio ha	Hectare	Ettaro	Hectare
t	Million d'hectares	Milioni di ettari	Miljoen hectare
Mio t	Tonne métrique	Tonnellata metrica	Metrieke tonnen
mm	Million de tonnes métriques	Milioni di tonnellate metriche	Miljoen metrieke tonnen
C°	Millimètre	Millimetro	Millimeter
EUR-6	Degré Celsius	Grado Celsius	Graad Celsius
EUR-9	Ensemble des six premiers pays membres des CE	Insieme dei primi sei paesi membri delle CE	Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG
EUROSTAT	Ensemble des pays membres des CE	Insieme dei paesi membri delle CE	Totaal van de Lid-Staten van de EG
CE/EC	Office Statistique des Communautés européennes	Istituto statistico delle Comunità europee	Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
I—	Communautés européennes	Comunità europee	Europese Gemeenschappen
	Rupture dans la comparabilité	Interruzione della comparabilità	Breuk in de vergelijkbaarheid
	soit = toutes les subdivisions d'une position	ossia = tutte le suddivisioni di una posizione	waarvan = al de onderverdelingen van een positie
	dont = quelques subdivisions d'une position	di qui = qualche suddivisione di una posizione	waaronder = enkele onderverdelingen van een positie

**Produktliste for dyrkede arealer
Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes
List of products of arable land
Liste des produits des terres arables
Elenco dei prodotti dei seminativi
Lijst van akkerbouwprodukten**

BEMÆRKNING

Koderne for de forskellige produkter svarer til EUROSTAT's nomenklatur for landbrugsprodukter.

HINWEIS

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

NOTE

The numbers for the different products correspond to EUROSTAT's nomenclature for agricultural products.

REMARQUE

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

OSSERVAZIONE

I codici per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricoli dell'EUROSTAT.

BEMERKINGEN

De nummers der verschillende produkten stemmen overeen met de nomenklatuur der landbouwprodukten van EUROSTAT.

No	DANSK	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	NEDERLANDS
1.1.	Korn i alt (incl. ris)	Getreide insgesamt (einschl. Reis)	Total cereals (incl. rice)	Céréales totales (y compris le riz)	Totale cereali (compreso il riso)	Totaal granen (met inbegrip van rijst)
1.11	Korn i alt (excl. ris)	Getreide insg. (ohne Reis)	Total cereals (excl. rice)	Céréales totales (sans le riz)	Totale cereali (senza il riso)	Totaal granen (rijst uitgezonderd)
1.111	Hvede og spelt	Weizen und Spelz	Wheat and spelt	Blé et épeautre	Frumento e spelta	Tarwe en spelt
1.11111 } + } 1.11121 } 1.11112 } + } 1.11122 }	Vinterhvede og spelt	Winterweizen einschl. Spelz	Winter wheat and spelt	Blé d'hiver y compris épeautre	Frumento autunnale e spelta	Wintertarwe en spelt
1.11111 } + } 1.11121 } 1.11112 } + } 1.11122 }	Vårhvede	Sommerweizen	Spring wheat	Blé de printemps	Frumento marzuolo	Zomertarwe
1.1111	Blød hvede	Weichweizen	Soft wheat	Blé tendre	Frumento tenero	Zachte tarwe
1.1112	Hård hvede	Hartweizen	Durum wheat	Blé dur	Frumento duro	Harde tarwe
1.112	Rug og vinterblandsæd	Roggen und Winter- menggetreide	Rye and maslin	Seigle et méteil	Segale e frumento segalato	Rogge en masteluin
1.1121	Rug	Roggen	Rye	Seigle	Segale	Rogge
1.11211	Vinterrug	Winterroggen	Winter rye	Seigle d'hiver	Segale autunnale	Winterrogge
1.11212	Vårrug	Sommerroggen	Spring rye	Seigle de printemps	Segale marzuola	Zomerrogge
1.1122	Vinterblandsæd	Wintermenggetreide	Maslin	Méteil	Frumento segalato	Masteluin
1.113	Byg	Gerste	Barley	Orge	Orzo	Gerst
1.1131	Vinterbyg	Wintergerste	Winter barley	Orge d'hiver	Orzo autunnale	Wintergerst
1.1132	Vårbyg	Sommergerste	Spring barley	Orge de printemps	Orzo marzuolo	Zomergerst
1.114	Havre og blandsæd	Hafer und Sommer- menggetreide	Oats and mixed grains other than maslin	Avoine et mélanges de céréales d'été	Avena e miscugli dei cereali primaverili	Haver en mengsels van zomergranen
1.1141	Havre	Hafer	Oats	Avoine	Avena	Haver
1.1142	Blandsæd	Sommernengge- treide	Mixed grains other than maslin	Mélanges de céréa- les d'été	Miscugli dei cereali primaverili	Mengsels van zomergranen
1.115	Majs	Körnermais	Grain maize	Mais grain	Granoturco	Korrelmais
1.1191	Milokorn	Sorghum	Sorghum	Sorgho	Sorgo	Sorghum
1.1192	Hirse, boghvede, kanariefrø	Hirse, Buchweizen, Kanariensaar	Millet, buckwheat, canary seed	Millet, sarrasin, alpiste	Miglio, grano sara- ceno, scagliola	Gierst, boekweit, kanariezaad
1.12	Ris	Reis	Rice	Riz	Riso	Rijst
1.13	Bælgssæd til modning	Hülsenfrüchte zum Ausreifen	Dried pulses	Légumes secs	Leguminose per granella	 Droog geogste peulvruchten
1.131	Andre ærter excl. foderærter	Andere Erbsen als Futtererbsen	Peas other than field- peas	Pois secs autres que pois fourragers	Piselli diversi dai piselli da foraggio	Andere erwtan dan voererwtan
1.1312	Foderærter	Futtererbsen	Fieldpeas	Pois fourragers	Piselli da foraggio	Voererwtan
1.1321	Spisebønner (tørrede)	Speisebohnen zum Ausreifen	Kidney beans (dried)	Haricots secs	Fagioli per granella	Droog geogste bonen
1.1322	Hestebønner	Ackerbohnen zum Ausreifen	Broad and fieldbeans	Fèves et féveroles pour la graine	Fave per granella	Veldbonen
1.1391	Linser	Linsen	Lentils	Lentilles	Lenticchie	Linzen
1.1392	Fodervikker	Wicken zum Ausreifen	Common vetches (dried)	Vescs pour la graine	Veccia per granella	Droog geogste wicken
1.1393	Lupiner	Lupinen zum Ausreifen	Lupins (dried)	Lupins pour la graine	Lupino per granella	Droog geogste lupinen

1.1399	Andre bælgfrugter i.a.a.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Dried pulses n.o.s.	Légumes secs n.d.a.	Leguminose per granella n.d.a.	Droog geoogste peul- vruchten n.a.v.
1.141	Kartofler i alt	Kartoffeln insgesamt	Total potatoes	Total pommes de terre	Totale patate	Totaal aardappelen
1.14111 + 1.1412a 1.14112 + 1.1412b	Tidlige kartofler	Frühkartoffeln	Early potatoes	Pommes de terre hâtives	Patata primaticcia	Vroege aardappelen
	Andre kartofler	Übrige Kartoffeln	Other potatoes	Autres pommes de terre	Patata comune	Andere aardappelen
1.142	Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beets	Betteraves sucrières	Barbabetola da zucchero	Suikerbieten
1.1491	Runkelroer	Futterrüben	Fodder beets	Betteraves fourragères	Barbabetola da foraggio	Voederbieten
1.14921	Kålroer	Kohlrüben	Swedes	Rutabagas	Rutabaga	Koolrapen
1.14922	Gulerødder til foder og turnips	Futtermöhren und Wasserrüben	Forage carrots and tur ips	Carottes et navets fourragers	Carota da foraggio e rapa da foraggio	Voederwortelen en stoppelknollen
1.1493	Foderkål	Futterkohl	Fodder Kale	Choux fourragers	Cavolo da foraggio	Voederkool
1.1499	Andre rodfrugter	Übrige Hackfrüchte	Other root crops	Autres plantes sarclées	Altre piante sarchiate	Andre hakvruchten
1.151	Olieplanter i alt	Ölsaaten insgesamt	Total oilseeds	Total oléagineux	Totale semi oleginosi	Totaal oliehoudende gewassen
1.1511	Raps og rybs	Raps und Rübsen	Rape and turnip rape	Colza et navette	Colza e ravizzone	Koolzaad en raapzaad
1.15111	Vinterraps	Winterraps	Winter rape	Colza d'hiver	Colza autunnale	Winterkoolzaad
1.15112 + 1.15113	Vårraps og rybs	Sommerraps und Rübsen	Summer and turnip rape	Colza d'été et navette	Colza primaverile e ravizzone	Zomerkoolzaad en raapzaad
1.1512	Solsikkekerner	Sonnenblumenkerne	Sunflower seeds	Graines de tournesol	Granelli di girasole	Zonnebloempitten
1.1515	Oliehør	Öflachs	Oilflax	Lin oléagineux	Lino oleaginoso	Lijnzaad
1.1513/14 + 1.9521	Andre Olieplanter	Übrige Ölsaaten	Other oilseeds	Autres oléagineux	Altri semi oleaginosi	Andere oliehoudende gewassen
1.1531	Spindhør (strå)	Flachs (Stroh)	Flax (straw)	Lin (paille)	Lino (paglia)	Vlas (ongerepeld)
1.1532	Hamp til spinding (strå)	Hanf (Stroh)	Hemp (straw)	Chanvre (paille)	Canapa (paglia)	Hennep (ongerepeld)
1.9541	Bomuld	Baumwolle	Cotton	Coton	Cotone	Katoen
1.155	Tobak (rå)	Tabak (roh)	Tobacco (raw)	Tabac (brut)	Tabacco (greggio)	Tabak (brut)
1.156	Humle	Hopfen	Hops	Houblon	Luppolo	Hop
3.91	Grovfoder i omdrift	Feldrauhfutterbau	Green fodder from arable Land	Fourrages verts des terres arables	Coltivazioni foraggere avvicendate	Groenvoedergewassen
3.911	Kløver	Klee	Clover	Trèfles	Trifoglio	Klaver
3.912	Lucerne	Luzerne	Lucerne	Luzerne	Erba medica	Luzerne
3.913	Græsmark i omdrift	Ackerwiesen	Temporary grasses	Prairies temporaires	Prati avvicendati	Tijdelijk hooiland
3.914	Græsgang i omdrift	Ackerweiden	Temporary grazings	Pacages temporaires	Pascoli avvicendati	Tijdelijk weiland
3.915	Fodermajs	Grünmais	Green maize	Maïs fourrager	Mais verde	Voedermaïs
3.919	Alle øvrige foderplanter i.a.a.	Alle anderen Futter- pflanzen a.n.g.	All other forage plants, n.o.s.	Toutes autres plantes fourragères, n.d.a.	Tutte le altre piante da foraggio, n.d.a.	Alle andere voeder- gewassen, n.a.v.
9.1	Varige græsarealer	Dauergrünland	Permanent grassland	Prairies et pâturages permanents	Coltivazioni foraggere permanenti	Blijvend grasland
9.11	Græsmark uden for omdrift	Dauerwiesen	Permanent grasses	Prairies permanentes	Prati permanenti	Blijvend hooiland
9.12	Græsgang uden for omdrift	Dauerweiden	Permanent grazings	Pâturages permanents	Pascoli permanenti	Blijvend weiland
	i.a.a. = ikke andet steds anført	a.n.g. = anderweitig nicht genannt	n.o.s. = not otherwise specified	n.d.a. = non dénommé ailleurs	n.d.a. = non denominato altrove	n.a.v. nergens anders vermeld

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel



Sammendrag af resultaterne
Zusammenfassung der Ergebnisse
Summary of results
Résumé des résultats
Risultati riepilogativi
Samenvattende resultaten

I. ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

(English text see on page 17/Texte français voir page 20)

Text und Statistiken stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1971-75 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9 Länder).

1. Wichtigste Ergebnisse

Die GETREIDEERNT (ohne Reis) der EUR-9 beläuft sich nach ersten, noch mit Unsicherheit behafteten Schätzungen auf 90,9 Mio t (1975 = 97,1 Mio t; M = 103,0 Mio t). Sie liegt noch 6,5 % unter der Vorjahrserzeugung. Eine langanhaltende Trockenheitsperiode führte zu sehr geringen ha-Erträgen (1976 = 34,6 dz; 1975 = 36,9 dz; M = 38,5 dz) und somit zur geringsten Erzeugung seit 1970. Nur die WEIZEN- und ROGGENERNTE liegen über den geringen Ergebnissen des Vorjahrs mit 39,3 Mio t (1975 = 38,1 Mio t; M = 41,3 Mio t) bzw. 2,90 Mio t (1975 = 2,86 Mio t; M = 3,50 Mio t). Die WEICHWEIZENERNTE wurde auf 35,5 Mio t, die HARTWEIZENERNTE auf 3,8 Mio t beziffert. An GERSTE wurden 29,9 Mio t (1975 = 32,3 Mio t; M = 33,3 Mio t) geerntet. HAFER und SOMMERMENGGETREIDE wurden auf 7,8 Mio t (1975 = 9,4 Mio t; M = 10,2 Mio t) geschätzt. Die immer noch anhaltende Unsicherheit über die Höhe der GESAMTGETREIDEERNT hängt eng mit der Erzeugung an KOERNERMAIS zusammen, die z.Zt. auf 10,8 Mio t (1975 = 14,0 Mio t; M = 14,5 Mio t) geschätzt wird. Noch ist unbekannt, in welchem Masse KOERNERMAIS als GRUENMAIS geerntet wird und somit als Getreideerzeugung ausscheidet. Die REISERNT (geschälter Reis) wurde auf 0,81 Mio t (1975 = 0,85 Mio t; M = 0,80 Mio t) beziffert. Auch der KARTOFFELANBAU wurde von der Dürre hart betroffen. Der Ernteausschlag gegenüber 1975 könnte bei 20-25 % liegen (1975 = 33,5 Mio t). Die Witterung der vergangenen Wochen war günstig für die bisher zurückgebliebene Entwicklung der RUEBEN. F.O. Licht schätzt am 23.8.1976 die ROHZUCKERERZEUGUNG der Gemeinschaft für 1976/77 auf 9,55 Mio t (1975/76 = 10,15 Mio t). Die RAPS- und RUEBSENERZEUGUNG von D, F, N, UK ist zusammen um 10 % höher als 1975.

2. Anbauflächen 1976

BR Deutschland: (Vorläufige Ergebnisse der Bodennutzungshaupterhebung) Für den Getreideanbau werden 5,29 Mio ha ausgewiesen. Somit zeigt sich gegenüber dem Vorjahr und dem M praktisch keine Veränderung. Größere Anbauflächen als 1975 ergaben sich für Weizen, Roggen und Körnermais, Gerste, Hafer und Menggetreide haben geringere Anbauflächen als im Vorjahr. Der Kartoffelanbau erstreckt sich auf 416 000 ha (1975 = 415 400 ha; M = 484 000 ha), gegenüber dem M zeigt sich eine Einschränkung um 14 %. Der Zuckerrübenanbau umfasst 425 300 ha (1975 = 425 700 ha); M = 358 600 ha), was einer Ausweitung gegenüber dem M um fast 19 % gleichkommt. Der Futterrübenanbau geht seit 1967 weiter zurück (1976 = 0,23 Mio ha; 1975 = 0,24 Mio ha; M = 0,27 Mio ha). Bei Raps und Rübsen wurde der Anbau nach geringem Umfang im Vorjahr wieder ausgeweitet (1976 = 94 900 ha; 1975 = 90 300 ha; M = 101 800 ha). Der Feldrauhfutteranbau erfuhr eine Ausweitung auf 0,92 Mio ha (1975 = 0,90 Mio ha; M = 0,86 Mio ha).

Frankreich: (Angaben des Getreideamts (ONIC) vom 31.8.1976 ergänzt durch die des Landwirtschaftsministeriums vom 1.8.1976) Es ergaben sich folgende Anbauflächen: Getreide insgesamt (ohne Reis) = 9,45 Mio ha (1975 = 9,68 Mio ha; M = 9,70 Mio ha). Einem Anbaurückgang von rund 3 % für Getreide insgesamt steht eine Ausweitung des Weizenanbaus (4,30 Mio ha) beim Vergleich zu 1975 um 11 % gegenüber (1975 = 3,87 Mio ha; M = 3,98 Mio ha). Der Gersten- und Körnermaisanbau gingen gegenüber 1975 um 3 % bzw. 29 % zurück. Der Kartoffelanbau umfasste nur noch 0,28 Mio ha (1975 = 0,31 Mio ha; M = 0,32 Mio ha). Ausgeweitet wurde der Zuckerrübenanbau auf 0,62 Mio ha (1975 = 0,60 Mio ha; M = 0,50 Mio ha). Oelseen wurden wie im Vorjahr und im M auf 0,41 Mio ha angebaut.

Italien: (Angaben des ISTAT) Der Getreideanbau (ohne Reis) umfasst 5,00 Mio ha (1975 = 4,95 Mio ha; M = 5,09 Mio ha) Darunter entfallen 38 % auf Weichweizen, 34 % auf Hartweizen, 6 % auf Gerste und 18 % auf Körnermais. Der Kartoffel- bzw. Zuckerrübenanbau wurde mit 0,17 Mio ha (1975 = 0,18 Mio ha; M = 0,19 Mio ha) bzw. 0,29 Mio ha (1975 = 0,27 Mio ha; M = 0,24 Mio ha) beziffert.

Niederlande: (Vorläufige Angaben der Maizählung 1976) Die Anbauflächen für Getreide insgesamt umfassen 0,24 Mio ha (1975 = 0,24 Mio ha; M = 0,30 Mio ha) Darunter entfallen auf Weizen 54 %, Gerste 26 %, Hafer 11 % und 9 % auf Roggen. Der Anbau von Kartoffeln umfasst 0,16 Mio ha (1975 und M = 0,15 Mio ha). Ausgeweitet wurde auch der Zuckerrübenanbau auf 139 000 ha (1975 = 136 500 ha; M = 115 500 ha). Der Oelisaatanbau beträgt 21 900 ha (1975 = 21 300 ha; M = 21 400 ha).

Belgien: (Vorläufige Ergebnisse der Maizählung 1976) Der Getreideanbau umfasst 0,44 Mio ha (1975 = 0,41 Mio ha; M = 0,45 Mio ha). Darunter entfallen auf Weizen 47 %, Gerste 35 % und 11 % auf Hafer. Der Kartoffel- bzw. Zuckerrübenanbau wurde mit 36 300 ha (1975 = 43 800 ha; M = 47 000 ha) bzw. 94 100 ha (1975 = 119 700 ha; M = 104 600 ha) ausgewiesen. Für beide Kulturen sind gegenüber 1975 Einschränkungen um 17 % bzw. 21 % festzustellen.

Luxemburg: (Vorläufige Maizählungsergebnisse 1976). Der Getreideanbau beläuft sich auf 40 300 ha (1975 = 41 600 ha; M = 43 400 ha). Davon entfallen 42 % auf Gerste, 33 % auf Hafer und 22 % auf Weizen. Der Kartoffelanbau wurde gegenüber 1975 um 16 % ausgeweitet.

Vereinigtes Königreich: (Vorläufige Angaben der Junizählung 1976) Für den Getreideanbau ergaben sich 3,68 Mio ha (1975 = 3,65 Mio ha; M = 3,75 Mio ha). Davon entfallen auf Gerste 59 %; Weizen 34 % und 7 % auf Hafer und Menggetreide. Der Anbau von Kartoffeln bzw. Zuckerrüben umfasst 0,22 Mio ha (1975 = 0,20 Mio ha; M = 0,23 Mio ha) bzw. 0,21 Mio ha (1975 = 0,20 Mio ha; M = 0,19 Mio ha). Bedeutende Ausweitung des Rapsanbaus auf 46 500 ha (1975 = 39 000 ha; M = 17 800 ha).

Irland: (Grösstenteils Angaben des Statistischen Zentralamtes) Der Getreideanbau dürfte nach vorläufigen Angaben auf 0,34 Mio ha (M = 0,36 Mio ha) geschätzt werden. Davon entfallen auf Gerste 73 %, Weizen 16 % und 11 % auf Hafer.

Dänemark: (Vorläufige Ergebnisse der Landwirtschaftszählung 1976) Folgende Anbauflächen werden ausgewiesen: Getreide = 1,77 Mio ha (1975 = 1,72 Mio ha; M = 1,75 Mio ha). Darunter entfallen auf Gerste 83 %, Hafer 6 %, Weizen 7 % und auf Roggen 4 %. Kartoffeln und Fabrikzuckerrüben 36 000 ha (1975 = 31 200 ha; M = 31 800 ha) bzw. 83 000 ha (1975 = 86 100 ha; M = 64 200 ha).

3. Erzeugung 1976

BR Deutschland: (Vorläufige Ergebnisse des BML)

Die Getreideernteschätzung beläuft sich auf insgesamt 18,9 Mio t (1975 und M = 21,3 Mio t). Die Erzeugung bleibt somit um 11 % hinter der Ernte 1975 und dem M zurück. Im einzelnen bleiben hinter dem Ergebnis von 1975 zurück: Weizen um -6 %, Gerste -8 %, Hafer und Sommergetreide -17 % und Körnermais um -28 %. Die Ernte der Frühkartoffeln lag mit 0,53 Mio t (1975 = 0,74 Mio t) 28 % unter dem Vorjahrsergebnis. Die Raps- und Rübsenerzeugung wurde auf 0,22 Mio t (1975 = 0,20 Mio t) geschätzt.

Frankreich: (Angaben des Getreideamts (ONIC) vom 31.8.1976 ergänzt durch die des Landwirtschaftsministeriums vom 1.8.1976)

Es ergaben sich folgende vorläufige Schätzungen: Getreide (ohne Reis) = 31,7 Mio t (1975 = 35,6 Mio t; M = 39,5 Mio t). Gegenüber 1975 erhöhte sich nur die Weizenernte auf 15,8 Mio t (1975 = 15,0 Mio t; M = 17,1 Mio t). Erzeugungsrückgänge gegenüber dem Vorjahr sind zu verzeichnen für Getreide insgesamt um -11 %, Gerste -13 %, Hafer und Sommergetreide um -24 % und für Körnermais -35 %. Die Kartoffelernte beläuft sich nach erster Schätzung auf 4,16 Mio t (1975 = 7,21 Mio t; M = 7,68 Mio t). Sie liegt um 42 % unter der Erzeugung von 1975 und stellt bisher die geringste Ernte dar. Die

Die Olsaaterzeugung wurde auf 0,67 Mio t (1975 = 0,69 Mio t; M = 0,76 Mio t) geschätzt. An Flachsstroh wurden 191 900 t (1975 = 291 400 t; M = 353 000 t) geerntet. Der Erzeugungsrückgang um 34 % geht auf sehr geringe Hektarerträge zurück.

Italien: (Vorläufige Schätzung des ISTAT)

Die Getreideernte (ohne Reis) beläuft sich wie 1975 auf 16,1 Mio t (M = 15,5 Mio t). Davon entfallen auf Weichweizen 37 %, Hartweizen 20 %, Hafer 6 %, Gerste 5 % und Körnermais 31 %. Die Reisernte (geschälter Reis) wurde auf 780 700 t (1975 = 807 400 t; M = 751 000 t) geschätzt. Die Kartoffelernte erreichte 3,04 Mio t (1975 = 2,94 Mio t; M = 3,00 Mio t). Die Zuckerrübenerzeugung dürfte sich auf 12,1 Mio t (1975 = 12,5 Mio t; M = 8,5 Mio t) belaufen.

Niederlande: (Vorläufige Angaben des Zentralbüros für Statistik)

Die Getreideernte wurde mit 1,14 Mio t (1975 = 1,09 Mio t; M = 1,32 Mio t) beziffert. Davon entfallen 62 % auf Weizen, Gerste 23 %, Hafer 9 % und auf Roggen 5 %. Die geringe Kartoffelernte wurde nach erster Schätzung mit 4,5 Mio t (1975 = 5,0 Mio t; M = 5,6 Mio t) angegeben. Die Raps- und Rübsenerzeugung beläuft sich auf 32 200 t (1975 = 36 600 t; M = 40 000 t).

Belgien: (Inoffizielle Zeitungsberichte)

Die Getreideernte dürfte sich auf 1,9 Mio t (1975 = 1,5 Mio t; M = 1,9 Mio t) belaufen. Davon entfallen 52 % auf Weizen, 36 % Gerste, 9 % Hafer und Sommergetreide und 3 % auf Roggen. Die Kartoffelernte dürfte kaum 0,7 Mio t (1975 = 1,3 Mio t; M = 1,5 Mio t) erreichen.

Luxemburg: (EUROSTAT Schätzung)

Die Getreideernte wurde auf rund 80 000 t (1975 = 104 400 t; M = 131 800 t) geschätzt. Die Kartoffelernte dürfte bei einem Hektarertrag von 130 dz/ha etwa 21 000 t (1975 = 28 000 t; M = 53 600 t) erreichen.

Vereinigtes Königreich: (Vorläufige Schätzung des MAFF)

Die Getreideernte beläuft sich auf 13,87 Mio t (1975 = 13,94 Mio t; M = 15,22 Mio t). Auf Weizen entfallen 5,07 Mio t (1975 = 4,49 Mio t; M = 5,04 Mio t) und auf Gerste 7,88 Mio t (1975 = 8,51 Mio t; M = 8,89 Mio t). Die Kartoffel- und Zuckerrübenerträge dürften wesentlich geringer als 1975 ausfallen.

Irland: (EUROSTAT-Schätzung)

Auf Grund erster Flächenangaben und mit Hilfe von durchschnittlichen Hektarerträgen errechnet sich eine Getreideernte von 1,3 Mio t (1974 und M 1970-74 = 1,4 Mio t). Weizen = 0,2 Mio t, Gerste = 1,0 Mio t, Hafer = 0,1 Mio t. Offizielle Ernteschätzungen liegen bisher weder für 1976 noch 1975 vor.

Dänemark: (Vorläufige Schätzung von Danmarks Statistik)

Die Getreideernte beläuft sich auf 5,89 Mio t (1975 = 6,25 Mio t; M = 6,86 Mio t). Ein Erzeugungsrückgang gegenüber 1975 um -6 % ist zu verzeichnen. Gerste erbrachte eine Erzeugung von 4,77 Mio t (1975 = 5,16 Mio t; M = 5,53 Mio t) und stellt somit 81 % der gesamten Getreideernte.

Closing date: 24.9.1976

I. SUMMARY OF RESULTS

(Deutscher Text siehe Seite 14/texte français voir page 20)

The text and statistics relate to the most recent information made available since the last publication. The average, shown by the letter M, refers to the years 1971-75. The Community means the enlarged Community (9 countries).

1. Major results

According to initial, as yet provisional estimates, the CEREALS HARVEST (excluding rice) for EUR-9 is 90,9 Mio t (1975 = 97,1 Mio t; M = 103,0 Mio t) i.e. 6,5 % lower than last year. A prolonged drought has resulted in very low yields per hectare (1976 = 3 460 kg; 1975 = 3 690 kg; M = 3 850 kg) and hence in the lowest production since 1970. Only the WHEAT and RYE HARVESTS show an improvement on last year's poor results at 39,3 Mio t (1975 = 38,1 Mio t; M = 41,3 Mio t) and 2,90 Mio t (1975 = 2,86 Mio t; M = 3,50 Mio t) respectively. The SOFTWHEAT HARVEST has been estimated at 35,5 Mio t and the DURUM WHEAT HARVEST at 3,8 Mio t. BARLEY production is 29,9 Mio t (1975 = 32,2 Mio t; M = 33,3 Mio t). OATS and MIXED GRAINS OTHER THAN MASLIN are estimated at 7,8 Mio t (1975 = 9,4 Mio t; M = 10,2 Mio t). The continuing uncertainty with regard to the TOTAL CEREALS HARVEST is closely linked to the production of GRAIN MAIZE which is currently estimated at 10,8 Mio t (1975 = 14,0 Mio t; M = 14,5 Mio t). It is as yet uncertain to what extent GRAIN MAIZE will be harvested as GREEN MAIZE and will thus no longer contribute to cereals production. The RICE HARVEST (husked) is estimated at 0,81 Mio t (1975 = 0,85 Mio t; M = 0,80 Mio t). POTATO PRODUCTION was also severely affected by the drought. Production could be 20 - 25 % lower than in 1975 (1975 = 33,5 Mio t). Weather conditions in past weeks have been favourable for BEET which has hitherto come on slowly. On 23 August 1976 F.O. Licht estimated Community RAW SUGAR PRODUCTION for 1976/77 at 9,55 Mio t (1975/1976 = 10,15 Mio t). The combined RAPE and TURNIP RAPE PRODUCTION for D, F, N and UK is 10 % higher than in 1975.

2. Areas under cultivation in 1976

F.R. of Germany: (Provisional results of the main census of land use) The area under cereals is stated at 5,29 Mio ha. There has thus been practically no change from last year's figure or M. The areas under wheat, rye and grain maize were greater than in 1975 while for the barley, oats and mixed grains smaller areas were under cultivation than last year. The area under potatoes is 416 000 ha (1975 = 415 400 ha; M = 484 000 ha), 14 % below M. The area under sugar beet is 425 300 ha (1975 = 425 700 ha; M = 358 600 ha), an increase of almost 19 % over M. Since 1967 fodder beet cultivation has been declining (1976 = 0,23 Mio ha; 1975 = 0,24 Mio ha; M = 0,27 Mio ha). The area under rape and turnip rape, which decreased last year, has expanded again (1976 = 94 900 ha; 1975 = 90 300 ha; M = 101 800 ha). The cultivation of green fodder from arable land has been increased to 0,92 Mio ha (1975 = 0,90 Mio ha; M = 0,86 Mio ha).

France: (Data of 31 August 1976 from the cereals authority - ONIC - supplemented by data of 1 August 1976 from the Ministry of Agriculture) The areas under cultivation are as follows: Total area under cereals (excluding rice) = 9,45 Mio ha (1975 = 9,68 Mio ha; M = 9,70 Mio ha). While the total area under cereals has declined by 3 % the area under wheat (4,30 Mio ha) has increased by 11 % as compared with 1975 (1975 = 3,87 Mio ha; M = 3,98 Mio ha). The areas under barley and grain maize are 3 % and 29 % less respectively than in 1975. The area under potatoes was only 0,28 Mio ha (1975 = 0,31 Mio ha; M = 0,32 Mio ha). Sugar beet cultivation has increased to 0,62 Mio ha (1975 = 0,60 Mio ha; M = 0,50 Mio ha). The areas under oil seeds at 0,41 Mio ha is the same as last year's figure and M.

Italy: (ISTAT figures) The area under cereals (excluding rice) is 5,00 Mio ha (1975 = 4,95 Mio ha; M = 5,09 Mio ha), 38 % of which is soft wheat, 34 % durum wheat, 6 % barley and 18 % grain maize. The areas under potatoes and sugar beet are estimated at 0,17 Mio ha (1975 = 0,18 Mio ha; M = 0,19 Mio ha) and 0,29 Mio ha (1975 = 0,27 Mio ha; M = 0,24 Mio ha).

Netherlands: (Provisional results of the May 1976 census) The total area under cereals is 0,24 Mio ha (1975 = 0,24 Mio ha; M = 0,30 Mio ha), 54 % of which is wheat, 26 % barley, 11 % oats and 9 % rye. The area under potatoes is 0,16 Mio ha (1975 = 0,15 Mio ha). Sugar beet cultivation was increased to 139 000 ha (1975 = 136 500 ha; M = 115 500 ha). The area devoted to oil seeds is 21 900 ha (1975 = 21 300 ha; M = 21 400 ha).

Belgium: (Provisional results of the May 1976 census) The area under cereals is 0,44 Mio ha (1975 = 0,41 Mio ha; M = 0,45 Mio ha), 47 % of which is wheat, 35 % barley, and 11 % oats. The areas under potatoes and sugar beet are given as 36 300 ha (1975 = 43 800 ha; M = 47 000 ha) and 94 100 ha (1975 = 119 700 ha; M = 104 600 ha). Cultivation of the two crops has declined by 17 % and 21 % respectively as compared with 1975.

Luxembourg: (Provisional results of the May 1976 census) The area under cereals is 40 300 ha (1975 = 41 600 ha; M = 43 400 ha), 42 % of which is barley, 33 % oats and 22 % wheat. Potato cultivation increased by 16 % over 1975.

United Kingdom: (Provisional results of the June 1976 census) The area under cereals is 3,68 Mio ha (1975 = 3,65 Mio ha; M = 3,75 Mio ha), 59 % of which is barley, 34 % wheat and 7 % oats and mixed grains. The areas under potatoes and sugar beet respectively are 0,22 Mio ha (1975 = 0,20 Mio ha; M = 0,23 Mio ha) and 0,21 Mio ha (1975 = 0,20 Mio ha; M = 0,19 Mio ha). There has been a marked increase in rape cultivation to 46 500 ha (1975 = 39 000 ha; M = 17 800 ha).

Ireland: (Largely data provided by the Central Statistical Office) The area under cereals may be tentatively estimated at 0,34 Mio ha (M = 0,36 Mio ha), 73 % of which is barley, 16 % wheat and 11 % oats.

Denmark: (Provisional results of the 1976 agricultural census) The areas under cultivation are stated to be as follows: cereals = 1,77 Mio ha (1975 = 1,72 Mio ha; M = 1,75 Mio ha), 83 % of which is barley, 6 % oats, 7 % wheat and 4 % rye; potatoes and sugar beet for refining respectively 36 000 ha (1975 = 31 200 ha; M = 21 800 ha) and 83 000 ha (1975 = 86 100 ha; M = 64 200 ha).

3. 1976 production

F.R. of Germany: (Provisional results from the Federal Ministry of Agriculture) The total cereals harvest is estimated at 18,9 Mio t (1975 and M = 21,3 Mio t). Production is thus 11 % lower than the 1975 harvest and M. The individual shortfalls as compared with 1975 are as follows: wheat 6 %, barley 8 %, oats and mixed grains other than maslin 17 % and grain maize 28 %. The early potato harvest at 0,53 Mio t (1975 = 0,74 Mio t) is 28 % less than last year. Rape and turnip rape production is estimated at 0,22 Mio t (1975 = 0,20 Mio t).

France: (Data of 31 August 1976 from the cereals authority - ONIC - supplemented by data of 1 August 1976 from the Ministry of Agriculture) Production of the various crops is provisionally estimated as follows: cereals (excluding rice) = 31,7 Mio t (1975 = 35,6 Mio t; M = 39,5 Mio t). Only the wheat harvest was higher than in 1975, amounting to 15,8 Mio t (1975 = 15,0 Mio t; M = 17,1 Mio t). Production is lower than last year for total cereals (-11 %), barley (-13 %), oats and mixed grains other than maslin (-24 %) and grain maize (-35 %). The potato harvest is provisionally estimated at 4,16 Mio t (1975 = 7,21 Mio t; M = 7,68 Mio t). It is thus 42 % below the 1975 level and is the worst harvest yet recorded. Oil seed production is estimated at 0,67 Mio t (1975 = 0,69 Mio t; M = 0,76 Mio t). 191 900 t of flax straw have been harvested (1975 = 291 400 t; M = 353 000 t). The 34 % drop in production is caused by very low yields.

Italy: (Provisional estimate of the ISTAT) The cereals harvest (excluding rice) is 16,1 Mio t as in 1975 (M = 15,5 Mio t), 37 % of which is soft wheat, 20 % durum wheat, 6 % oats, 5 % barley and 31 % grain maize. The rice harvest (husked rice) is estimated

at 780 700 t (1975 = 807 400 t; M = 751 000 t). The potato harvest is 3,04 Mio t (1975 = 2,94 Mio t; M = 3,00 Mio t). Sugar beet production will probably amount to 12,1 Mio t (1975 = 12,5 Mio t; M = 8,5 Mio t).

Netherlands: (Provisional data provided by the Central Statistical Office) The cereals harvest is estimated at 1,14 Mio t (1975 = 1,09 Mio t; M = 1,32 Mio t), 62 % of which is wheat, 23 % barley, 9 % oats and 5 % rye. The poor potato harvest is provisionally estimated at 4,5 Mio t (1975 = 5,0 Mio t; M = 5,6 Mio t). Production of rape and turnip amounts to 32 200 t (1975 = 36 600 t; M = 40 000 t).

Belgium: (Unofficial press reports) The cereals harvest is likely to amount to 1,9 Mio t (1975 = 1,5 Mio t; M = 1,9 Mio t), 52 % of which is wheat, 36 % barley, 9 % oats and mixed grains other than maslin and 3 % rye. The potato harvest is likely to be just short of 0,7 Mio t (1975 = 1,3 Mio t; M = 1,5 Mio t).

Luxembourg: (EUROSTAT estimate) The cereals harvest is estimated at approximately 80 000 t (1975 = 104 400 t; M = 131 800 t). It is anticipated that the potato harvest will be in the region of 21 000 t (1975 = 28 000 t; M = 53 600 t), the yield being 13 000 kg/ha.

United Kingdom: (Provisional estimate by the MAFF) The cereals harvest is 13,87 Mio t (1975 = 13,94 Mio t; M = 15,22 Mio t), 5,07 Mio t of which is wheat (1975 = 4,49 Mio t; M = 5,04 Mio t) and 7,88 Mio t barley (1975 = 8,51 Mio t; M = 8,89 Mio t). The potato and sugar beet harvests are likely to be substantially lower than in 1975.

Ireland: (EUROSTAT estimate)

On the basis of initial data on the areas under cultivation and average yields per hectare it is estimated that the cereals harvest will be 1,3 Mio t (1974 and M 1970-1974 = 1,4 Mio t). Wheat = 0,2 Mio t, barley = 1,0 Mio t, oats = 0,1 Mio t. As yet no official estimates are available for either the 1976 or the 1975 harvests.

Denmark: (Provisional estimate by the Danmarks Statistik)

The cereals harvest amounts to 5,89 Mio t (1975 = 6,25 Mio t; M = 6,86 Mio t). Production has dropped by 6 % as compared with 1975. Barley production is 4,77 Mio t (1975 = 5,16 Mio t; M = 5,53 Mio t) and thus accounts for 81 % of the total cereals harvest.

I. RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

(Deutscher Text siehe Seite 14/English text see on page 77)

Les textes et les statistiques se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se réfère aux années 1971-75. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

1. Principaux résultats

Selon les premières estimations, données avec réserves, la RECOLTE DE CEREALES (sans le riz) de l'EUR-9 s'élève à 90,9 Mio t (1975 = 97,1 Mio t; M = 103,0 Mio t). Elle reste inférieure de 6,5 % à celle de 1975 et est la plus faible enregistrée depuis 1970 en raison de la sécheresse prolongée qui a provoqué une diminution notable des rendements unitaires (1976 = 34,6 qx; 1975 = 36,9 qx; M = 38,5 qx). Seules les récoltes de BLE et de SEIGLE sont supérieures aux faibles récoltes de l'année passée. Elles s'élèvent à, respectivement, 39,3 Mio t (1975 = 38,1 Mio t; M = 41,3 Mio t) et 2,90 Mio t (1975 = 2,86 Mio t; M = 3,50 Mio t). La récolte de BLE TENDRE a été évaluée à 35,5 Mio t et celle de BLE DUR à 3,8 Mio t. La récolte d'ORGE a été de 29,9 Mio t (1975 = 32,3 Mio t; M = 33,3 Mio t). L'estimation de la production d'AVOINE et de MELANGES DE CEREALES D'ETE s'est élevée à 7,8 Mio t (1975 = 9,4 Mio t; M = 10,2 Mio t). L'incertitude qui continue à peser sur le volume final de la RECOLTE CEREALIERE TOTALE dépend étroitement du niveau de la récolte de MAIS GRAIN (chiffrée actuellement à 10,8 Mio t (1975 = 14,0 Mio t; M = 14,5 Mio t). On ne sait en effet pas encore quelles seront les quantités de MAIS GRAIN qui seront récoltées EN VERT et seront ainsi soustraites à la production de céréales. La récolte de RIZ (en décortiqué) a été chiffrée à 0,81 Mio t (1975 = 0,85; M = 0,80 Mio t). Les POMMES DE TERRE ont, elles aussi, beaucoup souffert de la sécheresse. La diminution de production par rapport à 1975 (33,5 Mio t) pourrait être de l'ordre de 20-25 %. Les conditions climatiques des dernières semaines ont été favorables aux BETTERAVES qui accusaient, jusqu'à présent, un certain retard. Le 23.8.1976, F.O. Licht a estimé que la production de SUCRE BRUT de la Communauté pour la campagne 1976/77 serait de 9,55 Mio t (1975/76 = 10,15 Mio t). La production de COLZA et de NAVETTE de D, F, N et UK ensemble est supérieure de 10 % à celle de 1975.

2. Superficies 1976

R.F. d'Allemagne: (Résultats provisoires de l'enquête sur l'utilisation des terres)

La superficie en céréales est de 5,29 Mio ha. Il n'y a pratiquement pas de variation par rapport à l'année passée et à la moyenne. Par rapport à 1975, les superficies sont en extension pour le blé, le seigle et le maïs grain; elles sont en régression pour l'orge, l'avoine et les mélanges de céréales. Les pommes de terre occupent 416 000 ha (1975 = 415 400 ha; M = 484 000 ha); ceci représente une diminution de 14 % par rapport à la moyenne. La culture de betteraves sucrières est pratiquée sur 425 300 ha (1975 = 425 700 ha; M = 358 600 ha): l'extension par rapport à la moyenne est de presque 19 %. Les betteraves fourragères sont en régression constante depuis 1967 (1976 = 0,23 Mio ha; 1975 = 0,24 Mio ha; M = 0,27 Mio ha). Après la régression connue l'année passée, les superficies en colza et navette sont à nouveau en extension (1976 = 94 900 ha; 1975 = 90 300 ha; M = 101 800 ha). La culture de fourrages grossiers de plein champ a été portée à 0,92 Mio ha (1975 = 0,90 Mio ha; M = 0,86 Mio ha).

France: (Informations de l'ONIC du 31.8.1976 complétées par celles du 1.8.1976 émanant du Ministère de l'Agriculture) Total céréales (sans le riz) = 9,45 Mio ha (1975 = 9,68 Mio ha; M = 9,70 Mio ha). Le total des céréales diminue de 3% environ, mais on peut constater une extension de la culture de blé de 11 % par rapport à 1975 (1976 = 4,30 Mio ha;

1975 = 3,87 Mio ha; M = 3,98 Mio ha). Les cultures d'orge et de maïs grain ont diminué de 3 % et 29 % par rapport à 1975. Les pommes de terre n'ont couvert que 0,28 Mio ha (1975 = 0,31 Mio ha; M = 0,32 Mio ha). Les cultures de betteraves sucrières ont été portées à 0,62 Mio ha (1975 = 0,60 Mio ha; M = 0,50 Mio ha). Les superficies en oléagineux (0,41 Mio ha) sont restées identiques à celles de l'année 1975 et à la moyenne.

Italie: (Données de l'Institut Central de Statistique) Les céréales (sans le riz) occupent 5,00 Mio ha (1975 = 4,95 Mio ha; M = 5,09 Mio ha), dont 38 % de blé tendre, 34 % de blé dur, 6 % d'orge et 18 % de maïs grain. Les superficies en pommes de terre et en betteraves sucrières ont été chiffrées à 0,17 Mio ha (1975 = 0,18 Mio ha; M = 0,19 Mio ha) et 0,29 Mio ha (1975 = 0,27 Mio ha; M = 0,24 Mio ha).

Pays-Bas: (Données provisoires du recensement de mai 1976) La superficie céréalière totale est de 0,24 Mio ha (1975 = 0,24 Mio ha; M = 0,30 Mio ha), dont 54 % de blé, 26 % d'orge, 11 % d'avoine et 9 % de seigle. Les pommes de terre sont cultivées sur 0,16 Mio ha (1975 et M = 0,15 Mio ha). Les cultures de betteraves sucrières sont elles aussi en extension (1976 = 139 000 ha; 1975 = 136 500 ha; M = 115 500 ha). La superficie en oléagineux est de 21 900 ha (1975 = 21 300 ha; M = 21 400 ha).

Belgique: (Données provisoires du recensement de mai 1976) La culture de céréales est chiffrée à 0,44 Mio ha (1975 = 0,41 Mio ha; M = 0,45 Mio ha), dont 47 % de blé, 35 % d'orge et 11 % d'avoine. La superficie en pommes de terre est de 36 300 ha (1975 = 43 800 ha; M = 47 000 ha) et celle de betteraves sucrières de 94 100 ha (1975 = 119 700 ha; M = 104 600 ha). La régression par rapport à 1975 est de 17 % et 21 %.

Luxembourg: (Résultats provisoires du recensement de mai 1976) La superficie céréalière est de 40 300 ha (1975 = 41 600 ha; M = 43 400 ha), dont 42 % d'orge, 33 % d'avoine et 22 % de blé. Par rapport à 1975, la culture de pommes de terre a connu une extension de 16%.

Royaume-Uni: (Résultats provisoires du recensement de juin 1976). Les superficies en céréales sont de 3,68 Mio ha (1975 = 3,65 Mio ha; M = 3,75 Mio ha) dont 59 % d'orge, 34 % de blé et 7 % d'avoine et de mélanges. La culture de pommes de terre a été chiffrée à 0,22 Mio ha (1975 = 0,20 Mio ha; M = 0,23 Mio ha) et celle de betteraves sucrières à 0,21 Mio ha (1975 = 0,20 Mio ha; M = 0,19 Mio ha). Le colza a connu une extension importante et passe à 46 500 ha (1975 = 39 000 ha; M = 17 800 ha).

Irlande: (Données provisoires émanant surtout de l'Office Central de Statistique) La superficie en céréales serait de 0,34 Mio ha (M = 0,36 Mio ha), dont 73 % d'orge, 16 % de blé et 11 % d'avoine.

Danmark: (Résultats provisoires du recensement agricole de 1976). La superficie en céréales est de 1,77 Mio ha (1975 = 1,72 Mio ha, M = 1,75 Mio ha), dont 83 % d'orge, 6 % d'avoine, 7 % de blé et 4 % de seigle. Les pommes de terre et les betteraves sucrières destinées à la fabrication du sucre occupent respectivement 36 000 ha (1975 = 31 200 ha, M = 31 800 ha) et 83 000 ha (1975 = 86 100 ha; M = 64 200 ha).

3. Production 1976

R.F. d'Allemagne: (Résultats provisoires du Ministère de l'Agriculture) L'estimation de la récolte céréalière donne au total 18,9 Mio t (1975 et M = 21,3 Mio t), ce qui représente une diminution de 11 % par rapport à 1975 et à la moyenne. Sont inférieures à 1975, les récoltes de: Blé = -6 % env.; Orge = -8 %; avoine et mélanges de céréales d'été = -17 % et maïs grain = -28 % env. La récolte de pommes de terre hâtives, de l'ordre de 0,53 Mio t (1975 = 0,74 Mio t), est restée inférieure de 28 % au résultat de l'année passée. La production de colza et de navette a été évaluée à 0,22 Mio t (1975 = 0,20 Mio t).

France: (Informations de l'ONIC du 31.8.1976 et du Ministère de l'Agriculture du 1.8.1976) Les estimations provisoires sont les suivantes: Céréales (sans riz) = 31,7 Mio t (1975 = 35,6 Mio t; M = 39,5 Mio t). Par rapport à 1975, la production de blé a augmenté; elle s'est élevée à 15,8 Mio t (1975 = 15,0 Mio t; M = 17,1 Mio t). Toujours par rapport à l'année

passée, la production a diminué de 11 % pour l'ensemble des céréales, de 13 % pour l'orge, de 24 % pour l'avoine et les mélanges de céréales d'été et de 35 % pour le maïs grain. Selon une première estimation, la production de pommes de terre s'élève à 4,16 Mio t (1975 = 7,21 Mio t; M = 7,68 Mio t). C'est la récolte la plus faible jamais enregistrée; elle est inférieure de 42 % à celle de 1975. La récolte d'oléagineux a été estimée à 0,67 Mio t (1975 = 0,69 Mio t; M = 0,76 Mio t). La récolte de paille de lin a été de 191 900 t (1975 = 291 400 t; M = 353 000 t). La diminution de production (-34 %) résulte de rendements unitaires très faibles.

Italie: (Première estimation de l'Institut Central de Statistique) Comme en 1975, la récolte céréalière s'élève à 16,1 Mio t (M = 15,5 Mio t), dont 37 % de blé tendre, 20 % de blé dur, 6 % d'avoine, 5 % d'orge et 31 % de maïs grain. La récolte de riz (décortiqué) a été évaluée à 780 700 t (1975 = 807 400 t; M = 751 000 t). La production de pommes de terre a atteint 3,04 Mio t (1975 = 2,94 Mio t; M = 3,00 Mio t). La récolte de betteraves sucrières serait de 12,1 Mio t (1975 = 12,5 Mio t; M = 8,5 Mio t).

Pays-Bas: (Données provisoires du Bureau Central de Statistique) La récolte de céréales est de 1,14 Mio t (1975 = 1,09 Mio t; M = 1,30 Mio t), dont 62 % de blé, 23 % d'orge, 9 % d'avoine et 5 % de seigle. Pour les pommes de terre on enregistre une faible récolte de 4,5 Mio t (1975 = 5,0 Mio t; M = 5,6 Mio t). La récolte de colza et de navette est de l'ordre de 32 200 t (1975 = 36 600 t; M = 40 000 t).

Belgique: (Presse non officielle) La récolte céréalière serait de 1,9 Mio t (1975 = 1,5 Mio t; M = 1,9 Mio t), dont 52 % de blé, 36 % d'orge, 9 % d'avoine et de mélanges de céréales d'été et 3 % de seigle. La production de pommes de terre atteindrait à peine 0,7 Mio t (1975 = 1,3 Mio t; M = 1,5 Mio t).

Luxembourg: (Estimation EUROSTAT) La récolte céréalière serait d'environ 80 000 t (1975 = 104 400 t; M = 131 800 t). Avec un rendement unitaire de 130 qx/ha, la récolte de pommes de terre serait d'environ 21 000 t (1975 = 28 000 t; M = 53 600 t).

Royaume-Uni: (Estimation provisoire du Ministère de l'Agriculture) La récolte céréalière s'élève à 13,87 Mio t (1975 = 13,94 t; M = 15,22 Mio t), dont 5,07 Mio t (1975 = 4,49 Mio t; M = 5,04 Mio t) de blé et 7,88 Mio t (1975 = 8,51 Mio t; M = 8,89 Mio t). Les rendements de pommes de terre et de betteraves sucrières seraient nettement inférieurs à ceux réalisés en 1975.

Irlande: (Estimation EUROSTAT) Sur la base des premières données de superficie et à l'aide de rendements unitaires moyens on peut calculer une récolte céréalière de 1,3 Mio t (1974 et M 1970-74 = 1,4 Mio t), dont 0,2 Mio t de blé, 1,0 Mio t d'orge et 0,1 Mio t d'avoine. Les estimations officielles font défaut tant pour 1976 que pour 1975.

Danemark: (Estimations provisoires du Bureau de Statistique) La récolte de céréales est chiffrée à 5,89 Mio t (1975 = 6,25 Mio t; M = 6,86 Mio t). Par rapport à 1975, on peut noter une diminution de production de 6 %. L'orge a donné une récolte de 4,77 Mio t (1975 = 5,16 Mio t; M = 5,53 Mio t) ce qui représente 81 % de l'ensemble de la récolte céréalière.

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel



**Høstareal, Høstudbytte pr. ha/i alt
Anbauflächen, Erträge, Ernten
Areas, yields and production
Superficies, rendements et récoltes
Superfici, rese unitari e raccolte
Oppervlakten, opbrengsten, produktie**

BEMÆRKNING

De anførte oplysninger stammer fra de inden redaktionens afslutning (se side 1) foreliggende officielle statistikker fra medlemslandene. Løbenumrene for de enkelte produkter svarer til EUROSTATS nomenklatur for Landbrugsprodukter. Denne liste over produkter på Fællesskabernes seks officielle sprog findes på siden 10 og 11 i nærværende publikation.

REMARQUE

Les données mentionnés émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page 1). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve aux pages 10 et 11 de la publication.

HINWEIS

Die aufgeführten Angaben stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Seite 1) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich auf Seite 10 und 11 der Veröffentlichung.

OSSERVAZIONE

I dati menzionati provengono da statistiche ufficiali disponibili nei paesi membri al momento della messa a stampa del presente opuscolo (cfr. la pagina 1). I numeri per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricola dell'EUROSTAT. Questo elenco di prodotti, tradotto nelle sei lingue ufficiali della Comunità, figura alle pagg. 10 e 11 della pubblicazione.

NOTE

The data given are taken from official statistics available in the member states at the date of publication (see page 1). The numbers shown against each product refer to the EUROSTAT nomenclature of the agricultural products which are listed, in the six Community languages, on pages 10 and 11 of the publication.

BEMERKINGEN

De opgenomen gegevens zijn afkomstig uit de officiële statistieken van de Lid-Staten die beschikbaar waren tot het moment waarop deze brochure ter perse ging (zie bladz. 1). De doorlopende nummering van de verschillende producten komt overeen met de nomenclatuur van EUROSTAT voor landbouwprodukten. Deze produktenlijst in de zes officiële talen van de Gemeenschap staat vermeld op bladz. 10 en 11 van deze publikatie.

**II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION**

Zusammengefaßte Ergebnisse wichtiger
Erzeugnisse des Ackerbaues der EUR-9

**II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE**

Résultats récapitulatifs pour des
produits importants des terres arables de l'EUR-9

Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975 prev.	1971-75	1976 prev.	1976 prov.	
										1975 =100	1971/75 = 100
	Flächen/Areas							1000 ha		Superficies/Superfici	
Getreide insgesamt	26 942	26 958	26 936	26 953	26 677	26 763	26 324	26 731	26 253#	100	98
Weizen	11 132	10 939	11 097	11 090	10 832	11 227	10 466	10 942	11 234#	107	103
Roggen und Wintergetreide	1 241	1 211	1 208	1 159	1 012	962	871	1 042	947	109	91
Gerste	8 606	8 113	8 552	8 611	8 396	8 743	9 033	8 767	8 854#	98	101
Hafer und Sommergetreide	3 612	3 404	3 334	3 084	2 907	2 834	2 868	3 005	2 709#	94	90
Kornmais	2 265	2 611	2 698	2 914	2 945	2 912	2 986	2 891	2 419#	81	84
Sorghum, Hirse, Buchweizen und Kanariensaat	84	80	77	95	86	85	101	89	100	99	112
Reis	192	194	195	201	207	202	184	198	189	102	95
Hülsenfrüchte	941,4	904,4	744,1	603,5	531,8	531,9	495,3	581,3			
Kartoffeln	1 648	1 875	1 710	1 511	1 493	1 456	1 374	1 509	1 369	100	91
Zuckerrüben	1 477	1 485	1 478	1 561	1 645	1 642	1 912	1 648	1 924*	101	117
Futterrüben ¹⁾	1 131	1 070	1 016	925	880	834	805	892			
Olisaaten insgesamt ²⁾	507,0	553,6	597,8	612,2	641,3	635,4	632,3	643,8			
Raps und Rübsen ²⁾	389,1	447,3	457,5	486,1	516,4	539,6					
Flachs	67,4	52,8	67,2	55,2	50,0	59,8	60,3	58,5			
Tabak	70,1	65,9	67,7	72,6	75,0	73,6	74,6	72,7			
Hopfen	20,5	21,9	24,8	27,5	29,3	29,1	28,9	27,9			
Grünmais	719	822	967	1 209	1 374	1 650	1 814	1 403			
	Erträge/Yields							100 kg/ha		Rendements/Rese unitaire	
Total cereals	34,2	32,7	37,3	38,3	39,6	40,4	36,9#	38,5	34,6#	94	90
Wheat	32,1	31,8	36,1	37,3	38,3	40,4	36,4*	37,7	35,6#	96	93
Rye and maslin	31,0	29,3	33,3	33,1	33,7	34,7	32,9	33,6	30,6#	93	91
Barley	35,5	31,2	36,5	39,1	33,8	39,9	35,9#	38,0	33,7#	94	89
Oats and mixed grains other than maslin	30,9	28,1	33,2	33,9	33,8	35,3	32,9#	33,8	28,8#	88	85
Grain maize	49,0	49,2	52,3	46,8	55,7	49,1	47,6*	50,1	44,6#	95	89
Sorghum, millet, buckwheat and canary seed	30,1	27,7	34,4	27,6	39,5	35,6	32,7*	33,7	28,5	87	85
Rice (husked)	39,9	37,4	39,7	31,5	43,2	41,4	45,9	40,3	42,9	93	106
Dried pulses	13,9	13,9	15,1	15,9	16,7	18,3	17,4*	16,5			
Potatoes	236	246	260	269	269	286	244 #	266			
Sugar beets	414	407	441	420	436	398	401	418			
Fodder beets ¹⁾	664	674	659	638	655	669	653 #	655			
Total oilseeds ²⁾	16,2	17,0	18,9	20,0	19,1	20,2	17,2#				
Rape and turnip rape ²⁾	18,2	18,5	21,2	22,2	20,5	22,1					
Flax (straw)	77,5	61,4	84,0	89,7	84,6	78,2	63,1	79,7			
Tobacco	18,9	20,6	19,6	20,2	21,4	21,3	21,1	20,7			
Hops	18,0	19,5	16,1	15,7	18,1	16,5	15,5	16,3			
Green maize	415,8*	445,6	446,4	409,2	474,7	421,7	421,1	433,1			
	Erzeugung/Production							1000 t		Production/Produzione	
Total des céréales	92 195	88 217	100604	103270	105954	108 219	97 025	103014	90 917#	94	88
Blé	35 703	34 807	40 058	41 376	41 451	45 387	38 090 #	41 272	39 279#	103	95
Seigle et méteil	3 845	3 549	4 028	3 842	3 406	3 350	2 862	3 498	2 901#	101	83
Orge	30 581	27 224	31 080	33 701	34 546	34 867	32 256 #	33 290	29 873#	93	90
Avoine et mélanges de céréales d'été	11 169	9 557	11 071	10 451	9 817	10 019	9 437 #	10 159	7 792#	83	77
Mais grain	10 647	12 854	14 101	13 639	16 397	14 293	14 047 #	14 495	10 786#	77	74
Sorgho, millet, sarrasin et alpiste	251	222	267	262	338	303	331 *	300	285	86	95
Riz (décortiqué)	766	727	775	634	892	837	846	797	810	96	102
Légumes secs	1 307,3	1 257,5	1 124,6	961,5	886,2	974,3	860,6*	961,4			
Pommes de terre	43 561	46 081	44 441	40 671	40 107	41 640	33 466 #	40 065			
Betteraves sucrières	61 117	60 469	65 127	65 543	71 673	65 329	76 745 #	68 883			
Betteraves fourragères ¹⁾	75 125	72 090	66 941	58 977	57 630	55 800	52 613 #	58 392			
Total des oléagineux ²⁾	822,9	940,6	1 130,5	1 224,5	1 227,2	1 382,4	1 176,8				
Colza et navette ²⁾	709,5	828,3	968,8	1 079,7	1 058,3	1 190,1					
Lin (paille)	522,2	324,1	564,3	495,2	423,6	467,4	380,3	466,2			
Tabac	132,6	135,5	132,8	146,8	160,2	156,8	157,5	150,8			
Houblon	37,0	42,7	39,8	43,0	53,0	48,1	44,7	45,6			
Mais fourrager	29 897 *	36 628	43 147	49 492	65 206	69 585	76 387	60 763			

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENSTEN, PRODUKTIE

GEBREIDE

CEREALES

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrenst			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.11	Getreide insgesamt ohne Reis Céréales totales sans le riz	EUR-9	26 763	26 324	26 253#	40,4	36,9#	34,6#	108 219	97 132#	90 917#
		BR Deutschland ³⁾	5 298	5 293	5 293	42,8	40,2	35,7	22 653	21 255	18 922
		France	9 810	9 679	9 451#	41,9	36,8	33,5#	41 117	35 628	31 658#
		Italia	5 083	4 951	5 000	31,1	22,2*	32,3	15 810	16 153	16 139
		Nederland	260	244	240*	50,4	44,8	27,3*	1 313	1 092	1 136*
		Belgique/België	440	406	438*	47,4	36,2	33,7#	2 087	1 469	1 913#
		Luxembourg	42	42	40	31,0	25,1	19,9*	132	104	80*
		United Kingdom	3 747	3 654	3 681	43,7	35,1	35,7	16 389	13 937	13 070#
		Ireland	345	335	336#	41,8	37,3#	39,7*	1 440	1 249#	1 312*
		Danmark	1 737	1 720	1 774	41,9	36,3	33,2	7 278	6 252	5 838
1.111	Weizen und Spelz Blé et épeautre	EUR-9	11 227	10 466	11 234#	40,4	36,4	35,1#	45 387	38 141#	39 279#
		BR Deutschland	1 631	1 569	1 619	47,6	44,7	20,9	7 761	7 014	6 623
		France	4 144	3 868	4 298#	46,2	38,9	36,3#	19 141	15 041	15 810#
		Italia	3 712	3 545	3 558	26,1	27,1	26,1	9 695	9 620	9 270
		Nederland	130	107	131	57,3	49,4	54,2	746	528	707
		Belgique/België	200	183	222	52,1	38,3	44,3#	1 044	702	955#
		Luxembourg	11	9	9	32,0	25,3	20,0*	34	22	18*
		United Kingdom	1 233	1 035	1 240	49,7	43,4	40,9	6 130	4 488	5 070
		Ireland	55	48	53	44,5	43,3	41,0#	245	206#	216#
		Danmark	111	102	122	53,5	51,0	47,4	592	519	570
1.11111 + 1.11121	Winterweizen einschl. Spelz Blé d'hiver y compris épeautre	EUR-9 ⁴⁾	9 334	8 464		39,3	35,7		36 687	30 187	
		BR Deutschland	1 395	1 237	1 385	48,3	45,5	41,8	6 739	5 633	5 793
		France	3 908	3 487	4 107*	46,8	39,7	37,3*	18 297	13 837	15 324*
		Italia	3 665	3 487		26,2	27,3		8 609	9 510	
		Nederland	103	65	109	59,9	51,5	56,4	618	334	617
		Belgique/België	177	106	200#	53,7	41,3	45,4#	948	437	908#
		Luxembourg	3	1	3	32,0	28,0		11	2	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	83	81	101	55,8	53,6	49,1	464	434	496
1.11112 + 1.11122	Sommerweizen Blé de printemps	EUR-9	660	967		39,1	35,8 #		2 580	3 466#	
		BR Deutschland	236	332	234	43,3	41,6	35,8	1 021	1 381	830
		France	236	382	191*	35,7	31,5	25,4*	843	1 205	486*
		Italia	48	57		18,1	19,2		86	110	
		Nederland	27	42	21	47,5	46,1	42,4	127	194	90
		Belgique/België	24	78	22#	40,4	34,1	35,7#	96	265	80#
		Luxembourg	7	8	6	32,0	25,0		23	20	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland ⁵⁾	55	48		44,5	43,3 #		245	206#	
		Danmark	27	20	21	46,5	41,1	39,0	128	86	82
1.1111	Weichweizen Blé tendre	EUR-9	9 486	8 631	9 352#	44,2	39,2 #	37,9#	41 957	33 818#	35 489#
		BR Deutschland	1 631	1 569	1 619	47,6	44,7	40,9	7 761	7 014	6 623
		France	3 966	3 586	4 024#	46,9	39,7	37,3#	18 593	14 229	15 300#
		Italia	2 150	1 993	1 881	31,7	30,9	31,9	6 812	6 160	5 990
		Nederland	130	107	131	57,3	49,4	54,2	746	528	707
		Belgique/België	200	183	222#	52,1	38,3	44,3#	1 044	702	988#
		Luxembourg	11	9	9	32,0	25,3	20,0*	34	22	18*
		United Kingdom	1 233	1 035	1 240	49,7	43,4	40,9	6 130	4 488	5 070
		Ireland	55	48	53	44,5	43,3 #	41,0#	245	206#	216#
		Danmark	111	102	122	53,5	51,0	47,4	592	519	578

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento – 100 kg/ha Yield/Reze unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.111.2	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 740	1 834	1 881 ⁴	19,7	23,3	26,1	3 431	4 272	3 790 ⁴
		BR Deutschland	-	0	0	-	:	:	-	0	0
		France	177	283	284	30,8	28,7	24,9	548	812	510 ⁴
		Italia	1 563	1 551	1 677	18,4	22,3	19,6	2 883	3 460	3 280
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.112	Roggen und Wintermeng- getreide Seigle et méteil	EUR-9	962	871	947	34,8	32,9	30,6 ⁴	3 350	2 862	2 901 ⁴
		BR Deutschland	735	651	694	36,3	34,2	31,7	2 665	2 228	2 200
		France ⁶⁾	122	117	116	27,5	27,1	25,0	335	318	291
		Italia ⁶⁾	17	17	17	21,1	21,9	20,6	37	37	35
		Niederland ⁶⁾	22	18	21	35,1	34,5	28,0	78	63	60
		Belgique/België ⁶⁾	14	10	16	35,0	31,3	35,0 ⁴	50	32	56 ⁴
		Luxembourg ⁶⁾	1	1	1	30,0	27,3	21,6*	4	1	3*
		United Kingdom ⁶⁾	5	6	8	30,1	32,7	26,7*	14	19	21*
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	46	50	73	36,7	32,7	32,3	168	163	236
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	929	837	921	34,7	32,8	30,5 ⁴	3 224	2 742	2 810 ⁴
		BR Deutschland	708	624	668	36,1	34,0	31,6	2 559	2 125	2 109
		France	115	111	116	27,4	27,1	25,0	315	301	291
		Italia	17	17	17	21,1	21,9	20,6	37	37	35
		Niederland	22	18	21	35,1	34,5	28,0	78	63	60
		Belgique/België	14	10	16	35,0	31,3	35,0 ⁴	50	32	56 ⁴
		Luxembourg	1	0	1	30,0	27,2	21,6*	3	1	3*
		United Kingdom	5	6	8	30,1	32,7	26,7*	14	19	21*
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	46	50	73	36,7	32,7	32,3	168	163	236
1.11211	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 ⁴⁾	849	759	841	35,1	33,1	31,0 ⁴	2 982	2 511	2 607 ⁴
		BR Deutschland	677	592	640	36,3	34,3	31,8	2 459	2 028	2 038
		France	115	111	116	27,4	27,1	25,0	315	301	291
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	14	10	16	35,0	31,3	35,0 ⁴	50	32	56 ⁴
		Luxembourg	1	0	1	30,0	28,0	21,6*	3	1	2*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	42	45	67	37,1	32,6	32,8	155	148	220
1.112.12	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 ⁴⁾	36	37	34	31,8	30,3	25,6	114	112	87
		BR Deutschland	32	32	28	31,8	29,9	25,6	100	97	71
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	30,0	25,0	21,6*	0	0	0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	4	4	6	32,1	33,4	26,7	13	15	16

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

CEREALES

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie — 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte — 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Høstudbytte/Production — 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1122	Wintermenggetreide Météil	EUR-9 4)	33	33	26	37,8	36,0	34,8	126	120	91
		BR Deutschland	27	27	26	39,9	38,1	34,8	106	102	91
		France	7	6	7)	29,4	27,4	27)	19	17	7)
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0	0	:	-	-	:	0	0	:
		Luxembourg	0	0	0	30,0	28,0	:	0	0	:
		United Kingdom 7)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.113	Gerste Orge	EUR-9	8 743	9 033	8 854	39,9	35,5 4	33,7 4	34 867	32 327 4	29 873 4
		BR Deutschland	1 665	1 756	1 740	42,3	39,7	36,8	7 048	6 971	6 409
		France	2 714	2 779	2 712 4	37,0	33,6	29,9 4	10 037	9 336	8 100 4
		Italia	224	249	278	25,0	26,2	27,4	559	648	762
		Nederland	73	83	62	43,0	40,4	42,7	315	336	263
		Belgique/België	150	123	154	46,8	34,7	44,5 4	701	428	686 4
		Luxembourg	16	18	17	31,2	27,1	21,6*	51	48	36*
		United Kingdom	2 214	2 345	2 175	41,2	36,3	36,2	9 133	8 513	7 877
		Ireland	246	237	246	42,4	37,6 4	39,5 4	1 038	893 4	973 4
		Danmark	1 441	1 443	1 471	41,5	35,7	32,4	5 983	5 156	4 767
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 4)	1 424	1 281	1 678 4	48,3	44,4		6 873	5 683	
		BR Deutschland	678	689	784	49,5	47,5	43,4	3 359	3 269	3 405
		France	635	549	768 4	46,4	40,8	44,5 4	2 944	2 239	3 400 4
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	8	6	10	47,2	45,1	48,1	39	27	46
		Belgique/België	101	36	114	51,8	40,2	47,5 4	525	146	542 4
		Luxembourg	2	1	2	33,0	30,0		6	2	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 4)	4 635	4 921	4 477 4	37,2	33,7		17 263	16 592	
		BR Deutschland	987	1 068	956	37,4	34,7	31,4	3 689	3 702	3 004
		France	2 079	2 230	1 944 4	34,1	31,8	24,3 4	7 093	7 097	4 700 4
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	65	77	52	42,5	40,0	41,7	276	309	217
		Belgique/België	49	87	40	36,3	32,4	36,0 4	176	282	144 4
		Luxembourg	15	17	15	31,0	27,0		45	46	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	1 441	1 443	1 471	41,5	35,7	32,4	5 983	5 156	4 767
1.114	Hafer und Sommermenggetreide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR-9	2 834	2 868	2 709 4	35,3	32,9 4	28,8 4	10 019	9 431 4	7 792 4
		BR Deutschland	1 159	1 220	1 138	40,2	37,0	29,5	4 658	4 512	3 310
		France	843	834	838	31,1	29,7	22,5	2 624	2 474	1 886
		Italia 8)	236	239	234	19,6	21,2	41,6	462	506	976
		Nederland	33	34	26	50,0	46,0	39,7*	165	158	102*
		Belgique/België	71	82	58*	37,7	32,7	28,4 4	266	270	165*
		Luxembourg	14	15	13	30,0	22,5	17,4*	43	33	23*
		United Kingdom 9)	295	268	257	37,6	34,4	35,0 4	1 108	914	900 4
		Ireland 8)	44	50	37 4	35,8	30,0 4	33,3 4	157	151 4	123 4
		Danmark	140	126	108	38,3	32,8	28,4	535	413	307

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1141	Hafer Avoine	EUR-9	2 280	2 312	2 200 ^z	35,3	32,8 ^z		8 041	7 573 ^z	
		BR Deutschland	851	920	872	40,9	37,4	29,5	3 482	3 445	2 529
		France	670	641	644	31,1	29,6	22,4	2 081	1 898	1 445
		Italia	236	239	234	19,6	21,2	41,6	462	506	976
		Nederland	33	34	25	50,2	46,0	39,9	163	158	101
		Belgique/België	60	71	48	37,4	32,4	27,0 ^z	225	230	130 ^z
		Luxembourg	12	12	11	30,0	22,0		36	27	
		United Kingdom	253	233	232	38,1	34,2	35,0*	961	795	813*
		Ireland	44	50	37 ^z	35,8	30,0 ^z	33,3*	157	151 ^z	123 ^z
		Danmark	122	111	95	38,8	33,0	28,1	473	367	267
1.1142	Sommergetreide Mélanges de céréales d'été	EUR-9 ⁴⁾	555	556	510*	35,7	33,3	27,3 ^z	1 978	1 853	1 390 ^z
		BR Deutschland	309	300	265	38,1	35,6	29,5	1 176	1 067	781
		France	173	193	194	31,4	29,9	22,7	543	576	441
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	0	0	0	36,9	-	:	2	0	1*
		Belgique/België	10	11	10*	39,6	34,8	35,0*	41	40	35*
		Luxembourg	2	2	2	30,0	25,0		7	6	4*
		United Kingdom ⁹⁾	42	35	25	34,9	33,6	35,0 ^z	147	118	80 ^z
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	18	15	13	34,8	31,2	30,8	62	46	40
1.115	Körnermais Maïs grain	EUR-9 ⁴⁾	2 912	2 986	2 419 ^z	49,1	47,0	44,6 ^z	14 293	14 047	10 786 ^z
		BR Deutschland	108	96	103	48,4	55,2	:	521	531	380
		France	1 907	1 984	1 400 ^z	45,6	41,0	37,9 ^z	8 692	8 143	5 300 ^z
		Italia	890	897	909	56,7	59,4	55,9	5 043	5 326	5 082
		Nederland	2	1	1	50,3	52,0 ^z	:	10	7 ^z	5*
		Belgique/België	5	6	5*	50,1	58,8	36,0*	25	38	18*
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	1	1	1	32,4	28,5		3	3	2*
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR-9 ⁴⁾	72	89	82	39,4	35,3	33,9	285	314	277
		BR Deutschland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	69	85	78	39,5	35,1	33,5	272	301	263
		Italia	3	3	3	38,6	37,9	41,8	12	13	14
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1192	Hirse, Buchweizen, Kana- riensaat Millet, Sarrasin et alpiste	EUR-9 ⁴⁾	13	12*	8	14,2	13,8*	10,3	18	17*	8
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	12	11	8	13,5	13,3	10,3	16	15	8
		Italia	1	1*	:	21,0	:	:	2	2	:
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
REIS / HUELSENFRÜECHE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE
RIZ / LÉGUMES SECS

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie -- 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte -- 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Hostudbytte/Production -- 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.12	Reis (Erzeugung in geschältem Reis) Riz (production en riz décortiqué)	EUR-9 ⁴⁾	202	184	151	41,4	45,9	42,9	837	846	811
		BR Deutschland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	15	10	5	27,0	27,7	32,7	39	39	29
		Italia	166	171	181	42,5	46,4	43,3	797	807	751
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.13	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt Total légumes secs	EUR-9	531,9	495,3		18,3	17,4		974,3	860,6*	
		BR Deutschland ¹⁰⁾	23,1	18,6	15,1	32,3	31,5		74,7	58,6	
		France	55,8	69,1	76,6	20,5	21,4	12,3	114,2	147,8	113,3
		Italia	340,0	317,5		12,5	12,6		425,7	400,6	
		Nederland	11,9	11,9	9,6	32,0	30,2		37,9	35,8	
		Belgique/België ¹⁰⁾	3,4	4,0	3,0	30,5	32,7		10,3	13,1	
		Luxembourg ¹⁰⁾	0,2	0,2	0,1	20,0	16,0		0,4	0,2	
		United Kingdom	93,3	69,9		31,7	26,3		296,0	183,8	
		Irland	0,4	0,1	1,1	21,3	:	15,7	0,8	0,2*	0,1
		Danmark	3,9	4,2	5,4	36,2	27,5		14,2	11,5	
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers	EUR-9 ⁴⁾	67,8	77,5		27,8	26,9		188,2	208,1	
		BR Deutschland ¹¹⁾	1,5	2,0	1,7	27,0	27,5		4,0	5,5	
		France ¹²⁾	8,4	19,1	18,6	37,8	37,7	20,8	31,6	57,1	38,7
		Italia ¹²⁾	21,8	20,4	18,7	10,7	11,0	12,1	23,3	22,5	22,6
		Nederland	5,4	5,0	3,6	36,4	36,6	33,5	19,6	18,3	12,2
		Belgique/België	1,9	2,5		35,7	36,8		6,9	9,3	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	27,0	29,9		35,6	29,5		96,2	88,4	
		Irland	0,4	0,1	1,1	21,3	:	15,7	0,8	0,2*	0,1
		Danmark	1,5	2,4		40,2	28,3		5,9	6,8	
1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR-9 ⁴⁾	2,7	2,6		34,5	30,2		9,3	7,7	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	1,0	1,0	0,9	37,7	35,8	35,9	3,7	3,6	3,2
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	1,7	1,5		32,7	26,4		5,7	4,1	
1.1321	Speisebohnen zum Ausreifen Haricots secs	EUR-9 ⁴⁾	103,2	103,7		15,2	14,6		157,3	151,7	
		BR Deutschland ¹⁵⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	21,1	24,9	23,5	12,8	11,4	10,1	27,1	28,3	23,6
		Italia	75,1	71,4	71,6	14,9	14,8	15,0	112,1	105,6	107,2
		Nederland	5,5	5,9	5,1	26,6	23,7		14,6	13,9	
		Belgique/België	1,5	1,5		23,7	25,7		3,5	3,9	
		Luxembourg	0,0	0,0	0,0	:	:	:	0,0	0,0	0,0
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

HÜLSENFRÜCHTE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1322	Ackerbohnen zum Ausreifen Fèves et féveroles pour la graine	EUR-9 4)	331,0	283,6		17,7	15,8		585,1	449,0	
		BR Deutschland	21,6	16,6	13,4	32,7	32,1		70,7	53,1	
		France	20,0	20,3	22,7	21,8	23,4	17,4	43,7	47,5	39,5
		Italia	222,1	206,3	209,5	12,1	12,2	12,9	267,8	252,1	270,0
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,2	0,2	0,1	20,0	16,0		0,4	0,2	
		United Kingdom	66,3	40,0	45,0	30,1	23,8		199,8	95,3	
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	0,7	0,2		36,4	27,0		2,7	0,6	
1.1391	Linsen Lentilles	EUR-9 4)	9,1	11,7	14,7	15,3	15,1	9,6	14,0	17,6	14,0
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	5,9	8,7	11,8	10,6	16,9	9,8	10,9	14,8	11,5
		Italia	3,3	3,0	2,9	9,3	9,5	9,7	3,1	2,8	2,5
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1392	Wicken zum Ausreifen Vesces pour la graine	EUR-9 4)	10,9	10,4		9,8	9,4		10,7	9,8	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	10,9	10,4		9,8	9,4		10,7	9,8	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,0	0,0	0,0	-	-	-	0,0	0,0	0,0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1393	Lupinen zum Ausreifen Lupins pour la graine	EUR-9 4)	6,8	5,8		12,9	13,4		8,8	7,8	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	6,8	5,8		12,9	13,4		8,8	7,8	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	0,0	0,0	:	:	:	:	0,0	0,0	:
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1399	Hülsenfrüchte zum Ausreifen, a.n.g. 16) Légumes secs, n.d.a.16)	EUR-9 4)	0,4	0,0	:	23,1	-	:	0,9	0,0	:
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0,4	0,0	:	23,1	:	:	0,9	0,0	:
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HÖSTAREAL, HÖSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

HACKFRÜCHTE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

PLANTES SARCLÉES

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Hostudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.141	Kartoffeln insgesamt Total pommes de terre	EUR-9	1 456	1 374	1 369	286	244 4		41 640	33 502 4	
		BR Deutschland	467	415	416	311	261		14 548	10 853	
		France ¹⁷⁾	313	309*	280	239	233*	149	7 483	7 210*	4 161
		Italia	181	179	170	160	165	179	2 903	2 943	3 042
		Nederland	155	151	161	392	331	277	6 095	5 003	4 459
		Belgique/België	48	43	36	363	290		1 737	1 272	
		Luxembourg	2	1	2	325	200		58	28	
		United Kingdom	215	204	221	316	223		6 791	4 551	
		Irland	40	40	47	278	247 4		1 111	976 4	
		Danmark	34	31	36	271	213		913	666	
1.14111 +	Frühkartoffeln	EUR-9 ⁴⁾	121	120*		189	167*		2 294	2 004*	
1.1412a	Pommes de terre hâtives										
		BR Deutschland	36	36	37	241	208	143	875	744	526
		France ¹⁷⁾	30	29*	30	160	159*	154	473	463*	459
		Italia	26	26	25	147	144	162	384	371	403
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	5	5	4	200	162	119	103	74	46
		Luxembourg	0	0	0	250*	200		2*	2	
		United Kingdom	24	24		191	143		458	350	
		Irland	(2)	(1)	(2)	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.14112 +	Uebrigere Kartoffeln	EUR-9 ⁴⁾	1 105	1 033*		232	240*		31 227	24 853	
1.1412b	Autres pommes de terre										
		BR Deutschland	431	380	379	317	266		13 674	10 109	
		France ¹⁷⁾	283	280*	250	248	241*	148	7 011	6 748*	3 702
		Italia	155	153	145	162	168	182	2 519	2 571	2 639
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	43	39	32	382	305		1 635	1 198	
		Luxembourg	2	1	2	329*	200*		56*	26*	
		United Kingdom	191	179		331	232		6 333	4 201	
		Irland	(38)	(39)	(45)	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.142	Zuckerrüben ¹⁸⁾ Betteraves sucrières ¹⁸⁾	EUR-9	1 642	1 912	1 924*	398	401 4		65 329	76 745 4	
		BR Deutschland	369	426	425	447	428		16 499	18 203	
		France	534	602	616	403	398		21 556	23 916	
		Italia	196	271	288	393	462	420	7 711	12 536	12 096
		Nederland	109	137	139	452	434		4 911	5 927	
		Belgique/België	105	120	94	425	411		4 468	4 916	
		Luxembourg	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		United Kingdom	194	197	206	236	247		4 588	4 864	
		Irland	26	33	34 4	360	427 4		926	1 421 4	
		Danmark	109	127	122*	428	390		4 670	4 962	
1.1491	Futtermüben Betteraves fourragères	EUR-9	834	805		669	653 4		55 800	52 613 4	
		BR Deutschland	255	239	230	944	927		24 024	22 138	
		France	312	296	214	513	512		15 976	15 140	
		Italia	24	21		499	589		1 178	1 235	
		Nederland	4	3	3	754	717		306	250	
		Belgique/België	27	27	25	874	930		2 384	2 556	
		Luxembourg	0	0	0	600	450		23	16	
		United Kingdom	102	107	102	611	564		6 217	6 035	
		Irland	3	3		418	425 4		117	117 4	
		Danmark	108	109		515	471		5 574	5 127	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

HACKFRÜCHTE / OELSAATEN

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITAIRE E RACCOLTE

PLANTES SARCLÉES / OLEAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie — 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement — 100 kg/ha Yield/Reze unitarie			Erzeugung/Production — 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.14921	Kohlrüben Rutabagas	EUR-9 ⁴⁾	69	66		580	505		3 996	3 352	
		BR Deutschland	16	16	13	768	570		1 261	913	
		France	17	16	15	379	381		643	612	
		Italia	7	5		428	456		282	230	
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom ⁵⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	29	29		626	546		1 810	1 596	
1.14922	Futtermöhren und Wasserrüben Carottes et navets fourragers	EUR-9 ⁴⁾	64	59		408			2 607		
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	9	8	9	248	249		228	208	
		Italia	30	27		370	376		1 106	1 118	
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom ²⁰⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland ²¹⁾	25	23		513			1 272		
		Danmark	:	1	:	:	460	:	:	48	:
1.193	Futterkohl Choux fourragers	EUR-9 ⁴⁾	200	204		447	435		8 967	8 869	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	132	134	126	461	457		6 072	6 110	
		Italia	6	6		248	271		144	152	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	63	65	58	437	404		2 750	2 607	
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1499	Uebrigte Hackfrüchte Autres plantes sarclées	EUR-9	33	28		441			1 443		
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France ²²⁾	18	16		306	310		546	485	
		Italia ²³⁾	1	1		202	180		23	18	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom ²⁴⁾	7	7	6	658	595		477	411	
		Ireland ²⁴⁾	5	4		614			320		
		Danmark	1	:		604	:		76	:	
1.151	Oelisaaten insgesamt Total oléagineux	EUR-9 ⁴⁾	685,4	684,3		20,2	17,4		1 382,4	1 193,7	
		BR Deutschland	110,2	90,3	94,9	27,3	22,0	22,7	301,1	199,0	215,4
		France	428,5	410,9	405,4	18,1	16,8	16,6	776,5	689,6	674,6
		Italia	22,9	35,6		17,7	15,1		40,6	53,8	
		Niederland	22,6	21,3	21,9	24,6	20,6	19,6	55,5	44,0	42,9
		Belgique/België	9,5	9,6		8,5	7,3		8,1	7,0	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	26,6	41,6		22,2	16,0		59,1	66,4	
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	65,0	75,0		21,8	17,8		141,5	133,7	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

OLESAATEN

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

OLEAGINEUX

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte Rendement / Ertrag/Opbrengsten			Hostudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navette	EUR-94)	539,0	502,8		22,1	19,1		1 190,1	962,3	
		BR Deutschland	110,2	90,3	94,9	27,3	22,0	22,7	301,1	199,0	215,4
		France	340,6	286,2	254,7	19,7	18,5	19,3	672,7	531,8	558,3
		Italia	1,4	1,2		22,2	22,3		3,1	2,6	
		Nederland	13,7	14,1	12,3	32,7	25,9	26,1	44,9	36,6	32,2
		Belgique/België	0,4	0,3		22,6	21,6		1,0	0,7	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	24,5	39,0	46,5	22,6	15,6	25,3	55,4	62,0	120,0
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	48,0	71,7		23,3	18,2		111,9	130,6	
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR-94)	437,5	358,8		22,0	19,7		964,2	706,4	
		BR Deutschland	102,6	80,9	86,6	27,8	22,4	23,3	285,3	181,3	202,1
		France	316,4	259,2	263,0	19,7	18,5	19,7	621,8	479,5	517,6
		Italia	:	:		:	:		:	:	
		Nederland	13,7	14,1	12,3	32,7	25,9	26,1	44,9	36,6	32,2
		Belgique/België	0,4	0,3		22,8	20,8	24,2	1,0	0,6	
		Luxembourg	:	:	:	:	:		:	:	
		United Kingdom	:	:	:	:	:		:	:	
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	
		Danmark	4,3	4,3		25,7	19,5		11,2	8,4	
1.15112 + 1.15113	Sommeraps und Rübsen Colza d'été et navette	EUR-94)	75,6	103,8		22,1	18,5		167,3	192,3	
		BR Deutschland	7,6	9,4	8,3	20,6	18,9	16,2	15,7	17,7	13,4
		France	24,2	27,0	21,7	21,0	19,4	15,1	50,8	52,3	32,7
		Italia	0,2	0,1		15,3	16,2		0,3	0,2	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0,0	0,1		16,7	25,0	17,6	0,0	0,2	
		Luxembourg	:	:	:	:	:		:	:	
		United Kingdom	:	:	:	:	:		:	:	
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	
		Danmark	43,7	67,4		23,0	18,1		100,7	122,1	
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR-94)	59,6	97,4		17,3	16,0		103,1	155,9	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	42,1	71,9	57,3	16,6	15,3	14,6	70,0	110,2	83,8
		Italia	17,6	25,4		18,9	18,0		33,1	45,7	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1515	Oelflachs Lin oléagineux	EUR-94)	57,0	62,5		7,3	8,4		41,4	52,3	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	38,4	45,3	58,4	6,3	8,7	5,6	24,1	39,4	33,9
		Italia	2,0	2,6		6,2	6,9		1,2	1,8	
		Nederland	7,4	5,1	5,3	12,0	9,0	11,0	8,9	4,6	5,9
		Belgique/België	9,1	9,3	8,6	7,8	6,8	5,6	7,1	6,3	4,8
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	:	:	-	:	:	-	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	0,1	0,1		9,8	11,0		0,1	0,1	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

ÖLSAATEN / HANDELSGEMÄCHSE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

OLEAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1413+ 1.1516+ 1.9521	Übrige Ölsaaten ²⁶⁾ Autres oléagineux ²⁶⁾	EUR-9 ⁴⁾	29,8	21,6		16,1	10,7		47,9	23,2	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	7,5	7,4	5,0	13,2	11,1	13,2	9,9	8,2	6,6
		Italia	2,0	6,5		16,1	5,8		3,1	3,8	
		Niederland	1,4	2,1	4,3	11,6	13,2	11,3	1,7	2,8	4,8
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	2,1	2,6		17,8	17,4		3,7	5,5	
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	16,8	3,1		17,5	9,6		29,5	3,0	
1.1531	Flachs (Stroh) Lin (paille)	EUR-9 ⁴⁾	59,8	60,3		78,4	63,1		468,9	380,3	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	41,3	43,3	42,2	83,0	67,3*	45,5	343,1	291,4*	191,9
		Italia	2,0	2,6		7,8	8,2		1,6	2,1	
		Niederland	7,4	5,1	5,3	83,5	64,0	60,0	61,7	32,8	32,0
		Belgique/België	9,1	9,3	8,6	69,0	59,1	44,0	62,0	54,0	37,8
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1532	Hanf (Stroh) Chanvre (paille)	EUR-9 ⁴⁾	5,4	6,9		44,1	58,8		23,8	40,6	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	5,2	6,7	7,8	43,1	58,6	41,4	22,6	39,5	32,3
		Italia	0,1	0,2		82,9	68,2		1,2	1,1	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.155	Tabak (Roh-) Tabac (brut)	EUR-9	73,6	74,6		21,3	21,1		156,8	157,5	
		BR Deutschland	3,9	3,8	3,9	25,8	23,3		10,2	8,9	
		France	19,9	20,3	21,1	26,3	25,1		52,4	51,0	
		Italia	49,2	50,0		18,8	19,2		92,7	96,0	
		Niederland	-	-	-	-	-		-	-	
		Belgique/België	0,5	0,5		30,4	32,4		1,6	1,6	
		Luxembourg	-	-	-	-	-		-	-	
		United Kingdom	-	-	-	-	-		-	-	
		Irland	-	-	-	-	-		-	-	
		Danmark	-	-	-	-	-		-	-	
1.156	Hopfen Houblon	EUR-9	29,1	28,9		16,5	15,5		48,1	44,7	
		BR Deutschland	20,0	20,0	19,5	16,8	16,2	14,6	33,6	32,5	28,4
		France	1,3	1,2	1,1	15,7	18,8	15,4	2,0	2,2	1,7
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	1,2	1,1		19,5	16,5		2,3	1,8	
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	6,7	6,6	5,9	15,3	12,6		10,2	8,3	
		Irland	0,1	0	0,1	11,0	-	10,1	0,1	0	0,1
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) For Det forenede Kongerige inklusive kålroer og turnips. 2) Indtil 1971 uden Det forenede Kongerige. 3) Uden hirse, boghvede osv. 4) Sum for de lande, for hvilke der foreligger oplysninger. 5) Inklusive vinterhvede. 6) Kun rug. 7) Indeholdt i blandsæd. 8) Kun havre. 9) Inklusive vinter-blandsæd og vikker. 10) Kun arealer, for hvilke der foreligger udbyttetal. 11) Inklusive spisebønner. 12) Inklusive kikeraerter. 13) Inklusive hestebønner til modning. 14) Inklusive andre bælgfrugter. 15) Indeholdt i position 1.1311. 16) Samt blandet kultur og korn. 17) Inklusive kartofler fra erhvervsgartnerier.</p> <p>18) Samlede produktion, inklusive sukkerroer til foder. 19) Inklusive kålroer, gulerødder til foder og turnips. 20) Indeholdt i position 1.1491. 21) Inklusive kålroer. 22) Jordskokker, pastinak, fodergræsakar. 23) Spøde kartofler. 24) Inklusive runkelroer. 25) Kun rybs. 26) Soya (F.I.); sennep (F.I.DK.UK); jordnødder (I); bomuldsfrø (I); sesam (I); valmue (F.N.DK); hampefrø (F.I.). 27) Uden majs.</p>	<p>1) Für das Vereinigte Königreich einschl. Kohl- und Wasserrüben. 2) Bis 1971 ohne Vereinigtes Königreich. 3) Ohne Hirse, Buchweizen, u.s.w. 4) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. 5) Einschliesslich Winterweizen. 6) Nur Roggen. 7) Im Sommergetreide enthalten. 8) Nur Hafer. 9) Einschl. Wintermengengetreide und Wicken. 10) Nur Flächen, für die Erzeugungszahlen vorhanden sind. 11) Einschl. Speisebohnen. 12) Einschl. Kichererbsen. 13) Einschl. Ackerbohnen zum Ausreifen. 14) Einschl. andere Hülsenfrüchte. 15) In Position 1.1311 enthalten. 16) Und Gemenge untereinander oder mit Getreide. 17) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten.</p> <p>18) Gesamterzeugung, einschl. zu Futterzwecken dienende Zuckerrüben. 19) Einschl. Kohlrüben, Futtermöhren und Wasserrüben. 20) In Position 1.1491 enthalten. 21) Einschl. Kohlrüben. 22) Topinambur, Pastinaken, Futterkürbisse. 23) Süßkartoffeln. 24) Einschl. Mangold. 25) Nur Rübsen. 26) Soja (F.I.); Senf (F.I.DK.UK); Erdnüsse (I); Baumwollsaat (I); Sesam (I); Mohn (F.N.DK); Hanfsamen (F.I.). 27) Ohne Körnermais</p>	<p>1) For the United Kingdom including swedes and turnips. 2) Until 1971 excluding United Kingdom. 3) Excluding millet, buckwheat, etc. 4) Total number of countries for which data are available. 5) Including winter wheat. 6) Rye only. 7) Included mixed grain, other than maslin. 8) Oats only. 9) Including maslin and common vetches. 10) Only areas for which production figures are available. 11) Including kidney beans (dried). 12) Including chick-peas. 13) Including broad and field beans (dried). 14) Including other dried pulses. 15) Included in item 1.1311. 16) Also mixed crops and cereals. 17) Including potatoes from commercial horticulture.</p> <p>18) Total production including sugar beet for fodder. 19) Including swedes, fodder carrots and turnips. 20) Included in item 1.1491. 21) Including swedes. 22) Topinambur, parsnips, fodder pumpkins. 23) Sweet potatoes. 24) Including mangolds. 25) Only rape seed. 26) Soya (F.I.); mustard (F.I.DK.UK); groundnuts (I); cotton seed (I); sesame (I); poppy (F.N.DK); hemp seed (F.I.). 27) Excluding grain maize</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Pour le Royaume-Uni les rutabages et navets fourragers sont inclus. 2) Jusqu'en 1971 sans le Royaume-Uni. 3) Sans millet, sarrasin, etc. 4) Total des pays dont les données sont disponibles. 5) Y compris blé d'hiver. 6) Uniquement seigle. 7) Y compris dans les mélanges de céréales d'été. 8) Uniquement avoine. 9) Y compris méteil et vesces. 10) Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production. 11) Y compris haricots secs. 12) Y compris pois chiches. 13) Y compris fèves et féveroles pour la graine. 14) Y compris autres légumineuses secs. 15) Compris dans le poste 1.1311. 16) Et mélanges entre eux ou avec des céréales. 17) Y compris pommes de terre en cultures maraîchères. 18) Production totale, y compris betteraves sucrières utilisées comme fourrage. 19) Y compris rutabagas, carottes et navets fourragers. 20) Compris sous la position 1.1491. 21) Y compris rutabagas. 22) Topinambours, panais, ccurges et citrouilles fourragères. 23) Patates douces. 24) Y compris bettes. 25) Uniquement navette. 26) Soya (F.I.); moutarde (F.I.DK.UK); arachide (I); graines de coton (I); sésame (I); oeillette (F.N.DK); graines de chanvre (F.I.). 27) Sans mais grain</p>	<p>1) Per il Regno Unito, compresi rutabaga e rapa da foraggio. 2) Fino al 1971, escluso il Regno Unito. 3) Esclusi miglio, grano saraceno, ecc. 4) Somma dei paesi per i quali sono disponibili i dati. 5) Compreso il frumento autunnale. 6) Sola segale. 7) Compreso nei miscugli di cereali primaverili. 8) Sola avena. 9) Compresi il frumento segalato e vecchia. 10) Soltanto le superficie per le quali sono disponibili i dati della produzione. 11) Compresi i fagioli per granella. 12) Compresi i ceci. 13) Compresse fave per granella. 14) Compresse le altre leguminose per granella. 15) Compreso nella voce 1.1311. 16) E miscugli di cereali tra di loro. 17) Compresse le patate di produzione orticola.</p> <p>18) Produzione totale, comprese le barbabietole da zucchero utilizzate come foraggio. 19) Compresi rutabaga, carota da foraggio e rapa da foraggio. 20) Compreso nella voce 1.1491. 21) Compresa rutabaga. 22) Topinambur, pastinaca, zucche da foraggio. 23) Patate dolci. 24) Compresse le bietole da coste. 25) Solo ravizzone. 26) Soja (F.I.); senape (F.I.DK.UK); arachidi (I); semi di cotone (I); sesamo (I); papavero (F.N.DK); semi di canapa (F.I.). 27) Escluso granoturco.</p>	<p>1) Voor het Verenigd Koninkrijk met inbegrip van koolrapen en stoppelknollen. 2) Tot 1971 zonder het Verenigd Koninkrijk. 3) Zonder gierst, boekweit enz. 4) Totaal voor de landen waarover gegevens beschikbaar zijn. 5) Met inbegrip van wintertarwe. 6) Alleen rogge. 7) Bij de mengsels van zomergranen inbegrepen. 8) Alleen haver. 9) Met inbegrip van masteluin en wicken. 10) Alleen oppervlakten waarvoor oogstgetallen aanwezig zijn. 11) Met inbegrip van droog geoogste bonen. 12) Met inbegrip van grauwe erwten. 13) Met inbegrip van droog geoogste veldbonen. 14) Met inbegrip van andere peulvruchten. 15) In positie 1.1311 ingesloten. 16) En mengsels en graan. 17) Met inbegrip van aardappelen uit tuindersbedrijven. 18) Totale oogst, met inbegrip van voor veevoeder bestemde suikerbieten. 19) Met inbegrip van koolrapen, voederwortelen en stoppelknollen. 20) In positie 1.1491 ingesloten. 21) Met inbegrip van koolrapen. 22) Aardpeer, pastinaak, voederpompoen. 23) Zoete aardappelen. 24) Met inbegrip van mijbiet. 25) Alleen rapzaad. 26) Soja (F.I.); mosterdzaad (F.I.DK.UK); aardnoten (I); katoenzaad (I); sesamzaad (I); maanzaad (F.N.DK); hennepzaad (F.I.). 27) Zonder korrelmais</p>

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte Rendement /Ertrag/Opbrenge			Hostudbytte/Produktion – 1000 t Erzeugung/Produkte		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
3.91	Feldrauhfutterbau ²⁾ Fourrages verts des terres arables ²⁾	EUR-9	13 559			:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	870	895	922	:	:	:	:	:	:
		France ⁴⁾	4 734	4 811		73,4	72,2		34 736	34 724	
		Italia ⁵⁾	4 191	4 157		60,2	61,1		25 232	25 407	
		Nederland ⁶⁾	121	126		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België ⁷⁾	102	116		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg ⁸⁾	15	15	16	67,2	56,8*		98	86*	
		United Kingdom	2 372	2 225	2 248	:	:	:	:	:	:
		Ireland ⁹⁾	685			55,2			3 785		
		Danmark ¹⁰⁾	469	453	461	:	:	:	:	:	:
3.911	Klee ²⁾ Trèfles ²⁾	EUR-9 ¹⁾	1 217	1 181	:	:	:	:	:	:	
		BR Deutschland	243	235	222	78,8	78,8		1 915	1 851	
		France	347	330		61,2	59,8		2 121	1 976	
		Italia	616	605		60,0	58,7		3 696	3 554	
		Nederland	0	0		-	-		1	0	
		Belgique/België	4	3		88,9	70,5		34	24	
		Luxembourg	7	7	7	50,5	42,5*		37*	28*	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.912	Luzerne ²⁾ Luzerne ²⁾	EUR-9 ¹⁾	2 441			:	:	:	:	:	
		BR Deutschland	68	63	58	80,8	81,0		547	509	
		France	831	810		72,6	73,2		6 032	5 927	
		Italia	1 499	1 472		62,5	64,7		9 370	9 518	
		Nederland	3	3	3	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	4	4		95,8	76,1		41	28	
		Luxembourg	1	0	1	50,0	42,0		3	2	
		United Kingdom ¹¹⁾	17	14	14	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	18	:	:	:	:	:	:	:	:
3.913	Ackerwiesen ²⁾ Prairies temporaires ²⁾	EUR-9 ¹⁾	3 918	3 924		62,9	60,5		24 662	23 731	
		BR Deutschland ²⁷⁾	170	156	168	70,4	68,4		1 197	1 066	
		France	2 443	2 484		69,0	66,7		16 864	16 568	
		Italia	376	365		54,5	53,6		2 049	1 958	
		Nederland	(44)	(46)		:	:	:	:	:	
		Belgique/België	39	37		102,2	100,5		397	377	
		Luxembourg	1	1	1	50,0	42,0		6	6*	
		United Kingdom	889 ¹²⁾	881 ¹²⁾	2 159 ²⁷⁾	46,6 ¹²⁾	42,7 ¹²⁾		4 149 ¹²⁾	3 757 ¹²⁾	
		Ireland ¹³⁾	(126)			:	:	:	:	:	
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	
3.914	Ackerweiden ²⁾ Pacages temporaires ²⁾	EUR-9 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	
		France	145	143		32,4	32,4		471	461	
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	
		United Kingdom	1 409	1 257		:	:	:	:	:	
		Ireland	339			:	:	:	:	:	
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 38/39
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 38/39
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

RAUHFUTTER

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE
FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento – 100 kg/ha Yield/Reze unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
3.915	Grünmais ¹⁴⁾ Mais fourrager ¹⁴⁾	EUR-9 ¹⁾	1 648	1 814		421,8	421,1		69 505	76 387	
		BR Deutschland	381	430	467	437,9	445,5		16 670	19 169	
		France	799	872		404,2	393,7		32 302	34 334	
		Italia	325	338		423,4	440,0		13 769	14 868	
		Niederland	74	77	89	490,1	473,4	264,0	3 606	3 661	2 350
		Belgique/België	50	66		479,9	500,7		2 375	3 306	
		Luxembourg	4	5	5	450,0	360,0		178	165	
		United Kingdom	16	26	29	379,5	339,6		206	384	
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	
		Danmark	(1)	:	:	:	:		:	:	
3.919	Alle anderen Futterpflanzen a.n.g.) ²⁾	EUR-9 ¹⁾	1 952	:		:	:		:	:	
	Toutes autres plantes fourragères (n.d.a.) ²⁾	BR Deutschland	8	11	7	:	:		:	:	
		France ¹⁶⁾	169	172		69,6	70,1		1 173	1 208	
		Italia ¹⁷⁾	1 375	1 376		48,5	48,4		6 675	6 660	
		Niederland ¹⁸⁾	0	0	0	–	–		0	0	0
		Belgique/België ¹⁹⁾	6	5		:	:		:	:	
		Luxembourg ²⁰⁾	2	2	2	50,0	42,0		8	9	
		United Kingdom ²¹⁾	41	48	46	:	66,5		:	318	
		Ireland ²²⁾	343	:		:	:		:	:	
		Danmark ²³⁾	10			324,9 ¹⁴⁾			317 ¹⁴⁾		
9.1	Dauergrünland ²⁾ Prairies et pâturages permanents ²⁾	EUR-9 ¹⁾	34 944			:	:		:	:	
		BR Deutschland	5 264	5 244		:	:		:	:	
		France	13 585	13 501		38,7	39,4		52 525	53 243	
		Italia	5 271	5 244	5 183	17,3	17,4	17,2	9 125	9 105	8 912
		Niederland	1 255	1 241		:	:		:	:	
		Belgique/België	729	720		:	:		:	:	
		Luxembourg	70	71		:	:		:	:	
		United Kingdom	4 920	5 074	5 033	:	:		:	:	
		Ireland ²⁴⁾	3 572			:	:		:	:	
		Danmark ²⁵⁾	277	272		:	:		:	:	
9.11	Dauerwiesen ²⁾ Prairies permanentes ²⁾	EUR-9 ¹⁾	10 943			55,4			60 625		
		BR Deutschland ²⁶⁾	3 865	3 865		70,1	69,9		27 095	27 021	
		France	4 786	4 761		46,8	47,5		22 408	22 619	
		Italia	1 176	1 176	1 136	50,2	49,3	46,4	5 904	5 800	5 273
		Niederland	:	:		:	:		:	:	
		Belgique/België	169	175		80,5	76,7		1 357	1 340	
		Luxembourg	29	30	30	63,7	54,5		188	164	
		United Kingdom	919	862		40,0	36,2		3 674	3 120	
		Ireland ²⁴⁾	560			:	:		:	:	
		Danmark	:	:		:	:		:	:	
9.12	Dauerweiden ²⁾ Pâturages permanents ²⁾	EUR-9 ¹⁾	21 909			:	:		:	:	
		BR Deutschland	1 400	1 379		:	:		:	:	
		France	8 799	8 740		34,2	35,0		30 117	30 624	
		Italia	4 095	4 068	4 047	7,9	8,1	9,0	3 221	3 304	3 639
		Niederland	:	:		:	:		:	:	
		Belgique/België	561 ²⁷⁾	546 ²⁷⁾		:	:		:	:	
		Luxembourg	40	40	41	:	:		:	:	
		United Kingdom	4 001	4 196		:	:		:	:	
		Ireland	3 013			:	:		:	:	
		Danmark	:	:		:	:		:	:	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 38/39
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 38/39
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
1) Sum for de lande, for hvilke de foreligger oplysninger,	1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.	1) Total number of countries for which data are available.
2) I høenheder = 25% af grøntfodermassen; i Danmark = 33,3%.	2) In Heuwert = 25% der Grünmasse; in DK = 33,3%.	2) In hay equivalents = 25% of green material; in DK = 33,3%.
3) Kløver, kløvergræs, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, fodermajs, fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner og lignende.	3) Klee, Klee-gras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.ä.	3) Clover, grass-clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins, etc.
4) Kløver, lucerne, græsmarker og græsgaenge i omdrift, fodermajs, esparsette, grøntfoder (korn, baelgfrugter, olieplanter).	4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparsette, Grünfutter (Getreide, Leguminosen, Oelplanzen).	4) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, sainfoin, green forage (cereals, leguminosae, oil plants).
5) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, grøntfoder (korn, baelgfrugter, olieplanter).	5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfutter (Getreide, Leguminosen, Oelplanzen).	5) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, green forage (cereals, leguminosae, oil plants).
6) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, andet grøntfoder.	6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfutter.	6) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, other green fodder.
7) Kløver, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, ensileret majs, andet grøntfoder og blandinger.	7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomais, übriges Grünfutter und Gemenge.	7) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, maize silage, other green fodder and forage mixture.
8) Kløver, kløvergræs, lucerne, rene græsbeplantninger, fodermajs, vikker, andre foderplanter.	8) Klee, Klee-gras, Luzerne, rene Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen.	8) Clover, grass-clover, lucerne, category grass seed, green maize, common vetches, other fodder plants.
9) Etårige græsmarker, græsgang i omdrift, ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkal.	9) Einjährige Wiesen, Ackerweiden, Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.	9) First year's grasses, temporary grazing, silage grass, other fodder plants including fodder kale.
10) Græs, kløver, lucerne, øvrige foderplanter. Produktionen foreligger kun inklusive produktionen fra varige græsarealer. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt høenheder.	10) Gras, Klee, Luzerne, übrige Futterpflanzen. Erzeugung liegt nur einschl. der Erzeugung des Dauergrünlands vor. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt Heuwert.	10) Grass, clover, lucerne, other fodder plants. The only production figures available include production from permanent grasslands. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hay equivalent.
11) Kun England og Wales, indeholdt i position 3. 913.	11) Nur England und Wales, in Position 3.913 enthalten.	11) Only England and Wales, included in item 3.913.
12) Inklusive hø fra andre grovfoderarealer (England og Wales) og hø fra varige græsarealer (Skotland).	12) Einschl. Heu des sonstigen Feldrauhfutterbaus (England und Wales) und Heu von Dauergrünland (Schottland).	12) Including hay from other green fodder from arable land (England and Wales) and hay from permanent grassland (Scotland).
13) Etårige græsmarker.	13) Einjährige Wiesen.	13) First year's grasses.
14) Høstudbytte pr. hektar og i alt udtrykt i grøntfodermasse.	14) Erträge und Erzeugung in Grünmasse.	14) Yields and production as green material.
Se forsat	Siehe Fortsetzung	Continued
Notes	Note	Voetnoten
1) Total des pays dont les données sont disponibles.	1) Somma dei paesi per i quali i dati sono disponibili.	1) Totaal van de landen waarvan gegevens beschikbaar zijn.
2) En unité de foin = 25 % de la masse verte; au DK = 33,3 %.	2) In unità fieno = 25 % della materia verde (33,3 % in DK).	2) In hooieenheden = 25 % van de totale groene massa, in DK 33,3 %.
3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux et similaires.	3) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, serradella, lupinella, vecce, lupini dolci e simili.	3) Klaver, klaver en grasland, lucerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, vogelpootje, hanekammetje, wicken, zoete lupines en dergelijke.
4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages, maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, léguminosés et plantes oléagineuses).	4) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, lupinella, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose).	4) Klaver, lucerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, hanekammetje, groenvoer (graangewassen, peulgewassen en oliehoudende planten).
5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, léguminosés, plantes oléagineuses).	5) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose).	5) Klaver, lucerne, tijdelijke hooiland, voedermaïs, groenvoer (graangewassen, peulgewassen, oliehoudende planten).
6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts.	6) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, altri foraggi verdi.	6) Klaver, lucerne, tijdelijk hooiland, voedermaïs, ander groenvoer.
7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges.	7) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs da insilamento, altri foraggi verdi e misti.	7) Klaver, lucerne, tijdelijk hooi- en weiland, maïs voor inkuildoeleinden, ander groenvoer en mengsels.
8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères.	8) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, sementi da erbaio pure, maïs verde, vecce, altre piante da foraggio.	8) Klaver, klaver en grasland, lucerne, zuiver gras, voedermaïs, wicken, andere voeder-gewassen.
9) Prairies d'un an, pâturages temporaires, herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragères.	9) Prati dell'anno di impianto, pascoli avvicendati, erbe da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.	9) Eenjarig hooiland, tijdelijk weilanden, kuilgras opgeslagen, andere voeder-gewassen waaronder voederkool.
10) Herbes, trèfles, luzerne, autres plantes fourragères. Est seulement disponible la production incluant des prairies et pâturages permanents. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt unités de foin.	10) Erbai, trifoglio, erba medica, altre piante da foraggio. I dati disponibili comprendono la produzione dei prati e pascoli permanenti. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt in unità fieno.	10) Grassen, klaver, lucerne, andere voederplanten. Alleen de productie waarbij die van blijvend grasland is meegeteld, is beschikbaar. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hooieenheden.
11) Uniquement Angleterre et Pays de Galles, compris dans la position 3.913.	11) Soltanto l'Inghilterra e il Galles, compresi nella voce 3.913.	11) Alleen Engeland en Wales, in positie 3.913 ingesloten.
12) Y compris foin d'autres fourrages verts des terres arables (Angleterre et Pays de Galles) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse).	12) Compreso il fieno ottenuto da altri foraggi verdi dei seminativi (Inghilterra e Galles) e dai prati e pascoli permanenti (Scozia).	12) Met inbegrip van hooi van andere groenvoeder-gewassen (Engeland en Wales) alsmede het hooi van blijvend grasland. (Schotland).
13) Prairies d'un an.	13) Prati dell'anno di impianto.	13) Eenjarige hooiland,
voir suite	Vedi segue	Zie vervolg

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
15) Fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner med flere.	15) Serradella, Esparsette, Wicken, Süsslupinen u.a.	15) Serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins etc.
16) Esparsette, kaellingetand, andre græsmarker i omdrift, etårige fodervækster eksklusive fodermajs.	16) Esparsette, Hornklee, andre Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais.	16) Sainfoin, bird's-foot trefoil, other temporary grasses, annual fodder excluding green maize.
17) Esparsette, hanekløver, andre arter, i.a.a. græsser og rodfrugter i ren eller blandet kultur.	17) Esparsette, Süssklee, übrige Arten a.n.g. Gräser und Päckfrüchte in Rein- oder Mischkultur.	17) Sainfoin, sweet clover, other varieties; one-crop or mixed cultivation grasses or root crops n.o.s.
18) Ingen artangivelse.	18) Keine Arten angegeben.	18) Unspecified varieties.
19) Andet grøntfoder og blandinger.	19) Übriges Grünfutter und Gemenge.	19) Other green fodder and forage mixture.
20) Vikker og andre foderplanter, eksklusive fodermajs.	20) Wicken und andere Futterpflanzen, ausser Grünmais.	20) Common vetches and other fodder plants, excluding green maize.
21) Raps, sennep, andre foderplanter.	21) Raps, Senf, übrige Futterpflanzen.	21) Rape seed, mustard, other fodder plants.
22) Ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkål.	22) Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.	22) Silage grass, other fodder plants, including fodder kale.
23) Foderkorn, baelgfrugter, foderkål og øvrige foderplanter, fodermajs, andet grøntfoder.	23) Futtergetreide, Hülsenfrüchte, Futterkohl, Grünmais und übrige Futterpflanzen.	23) Fodder grain, dried pulses, fodder kale, green maize and other fodder plants.
24) Inklusive græsmarker uden for omdrift.	24) Einschl. andere als einjährige Wiesen.	24) Including grassland other than 1st year's grasses.
25) Udbytte, se fodnote 10.	25) Erzeugung, siehe Fussnote 10.	25) Production, see footnote 10.
26) Inklusive græsgang.	26) Einschl. Mähweiden.	26) Including hay pastures.
27) Inklusive græsmarker i omdrift.	27) Einschl. Ackerweiden.	27) Including temporary grazing.

Notes	Note	Voetnoten
14) Rendements et production en vert.	14) Rese unitarie e produzione in materia verde	14) Opbrengsten en produktie in groen.
15) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a.	15) Serradella, lupinella, vecce, lupini dolci e simili.	15) Vogelootje, hanekammetje, wicken, zoete lupines, e.a.
16) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrager.	16) Lupinella, ginestrina, altri prati avvicendati, colture foraggere annuali escluso il mais verde.	16) Hanekammetje, rolklaver, andere kunstweiden, eenjarige voedergewassen behalve voedermais.
17) Sainfoin, sulla, autres espèces, herbages et plantes sarclées n.d.a. en culture pure ou mixte.	17) Lupinella, sulla, altre specie n.d.a., erbai e piante sarchiate in colture pure o miste.	17) Hanekammetje, zoete klaver, andere soorten, gras en hakvruchten n.a.v., in monocultuur of gemengde verbouwing.
18) Espèces non nommées.	18) Specie non indicate.	18) Niet genoemde soorten.
19) Autres fourrages verts et mélanges.	19) Altri foraggi verdi e misti.	19) Ander groenvoer en mengsels.
20) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs.	20) Vecce e altre piante da foraggio, escluso il mais verde.	20) Wicken en andere voedergewassen behalve maïs.
21) Colza, moutarde, autres plantes fourragères	21) Colza, senape, altre piante da foraggio.	21) Koolzaad, mosterdzaad, andere voedergewassen.
22) Herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.	22) Erbai da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.	22) Kuilgras, andere voedergewassen met inbegrip van voederkool.
23) Céréales fourragères, légumes à cosses, choux fourragers, maïs fourragers et autres fourrages verts.	23) Cereali da foraggio, leguminose, cavoli e altre piante da foraggio, mais verde e altre foraggi verdi.	23) Voedergranen, peulvruchten, voederkool, andere voedergewassen, voedermais, ander groenvoer.
24) Y compris les prairies de plus d'un an.	24) Compresi i prati d'oltre l'anno.	24) Met inbegrip van hooiland ouder dan een jaar.
25) Production, voir note 10.	25) Produzione, vedi nota 10.	25) Productie, zie voetnoot 10.
26) Y compris pâturages à faucher.	26) Compresi i pascoli da taglio.	26) Met inbegrip van weilanden die moeten worden gemaaid.
27) Y compris pâturages temporaires.	27) Compresi i pascoli avvicendati.	27) Met inbegrip van tijdelijk weiland.

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel



Månedlige leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler
Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln
Monthly supply and stocks of cereals and potatoes
Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre
Conferimenti e giacenze mensili dei cereali e delle patate
Mandelijkse leveringen en voorraden van granen en aardappelen

BEMÆRKNING

Da oplysningerne indtil videre udviser store forskelle fra land til land med hensyn til undersøgelsesområde, de behandlede kornsorter og tidsrum. Kan der indtil videre ikke udarbejdes nogen samlet oversigt for Fællesskabet. De i tabellerne angivne høsttal skal gøre det muligt at udarbejde sammenligninger af omfanget af de i rapporten indeholdte mængder.

HINWEIS

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbereich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfolgen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezogenen Mengen anzustellen.

NOTE

Since there are at present considerable variations between countries in the types and quantities of cereals included and the reference periods used, it is not yet possible to summarize data on Community level. The production figures shown in the tables are intended to provide an indication of the quantities included.

REMARQUE

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considérées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

OSSERVAZIONE

Dato che da un paese all'altro sussistono attualmente differenze a volte rilevanti fra i periodi di riferimento, le specie di cereali e l'entità delle quantità considerate, non è ancora possibile elaborare una ricapitolazione a livello comunitario. Le cifre di produzione incorporate nelle tavole permettono di avere un quadro delle quantità considerate nelle presente relazione.

BEMERKINGEN

Daar de gegevens van land tot land soms aanmerkelijke verschillen vertonen met betrekking tot de geregistreeerde graansorten en referentieperioden, is het voorlopig nog niet mogelijk een samenvatting op communautair niveau op te stellen. De in de tabellen opgenomen productiecijfers geven een overzicht van de in dit verslag opgenomen hoeveelheden.

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN
VOORRADEN VAN GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Landbrugets salg - Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - Verkopen van de landbouw - 1 000 t -												Driftsår Wirt- schafts- jahr Cam- pagne Oogst- jaar	Høst Ernte Récol- te Oogst	
		MÅNEDER - MONATE -						- MOIS - MAANDEN								
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII			
WEIZEN INSGESAMT BLE TOTAL 6)																
BR Deutschland 1)	1974/75 1975/76 1976/77	1 839 1 844	1 105 660	409 304	219 254	148 283	225 170	248 137	188 120	116 98	97 75	62 38	118 359	4 775 4 342	7 761 7 014 6 623	
France 2) 3)	1974/75 1975/76 1976/77	10 442 ⁴⁾ 10 559 ⁴⁾	675 998	518 374	238 428	422 605	910 879	828 797	1 037 521	627 310	480 247	301 178	89 20	16 563	19 141 15 041 15 810 ⁴⁾	
Belgique/België	1974/75 1975/76 1976/77	157 95	132 139	127 99	78 57	64 43	87 36	49 30	50 33	47 25	60 18	42	16	909	1 044 702	
Luxembourg	1974/75 1975/76 1976/77	9,0 5,5	7,4 8,8	9,4 0,4	1,6 0,7	1,3 0,1	0,1 0,1	0,0 0,1	0,0 0,0	0,2 0,0	0,0 0,2	- -	- -	29,0 15,8	34 22	
United Kingdom 5)	1974/75 1975/76 1976/77	117 125	191 181	262 227	225 218	175 191	297 238	216 216	218 194	229 167	187 196	182 169	199	2 498	6 130 4 488	
WEICHWEIZEN BLE TENDRE 6)																
France 2) 3)	1974/75 1975/76 1976/77	10 163 ⁴⁾ 9 987 ⁴⁾	669 941	453 323	215 363	407 533	889 815	820 741	1 013 478	609 286	454 227	284 167	82 16	16 057	18 593 14 229 15 300 ⁴⁾	
HARTWEIZEN BLE DUR																
France 2)	1974/75 1975/76 1976/77	280 ⁴⁾ 573 ⁴⁾	6 58	65 51	23 65	15 72	21 64	7 55	24 43	18 24	26 20	17 11	4 4	506	548 812 510 ⁴⁾	
ROGGEN SEIGLE																
BR Deutschland 1)	1974/75 1975/76 1976/77	523 509	305 148	91 74	50 51	38 42	42 36	45 27	33 26	22 19	26 19	23 16	58 137	1 255 1 163	2 559 2 125 2 109	
France 2)	1974/75 1975/76 1976/77	85 ⁴⁾ 90 ⁴⁾	9 7	4 3	2 2	1 1	4 3	3 2	2 2	1 1	1 1	1 1	0 0	112	315 301 291	
GERSTE ORGE																
BR Deutschland 1)	1974/75 1975/76 1976/77	1 241 1 074	520 446	200 188	101 101	65 94	101 82	77 60	50 57	40 49	51 45	33 35	669 755	3 147 2 906	7 048 6 971 6 409	
France 2)	1974/75 1975/76 1976/77	4 300 ⁴⁾ 6 185 ⁴⁾	176 232	111 89	85 107	176 179	264 326	174 249	198 150	129 125	151 87	89 600	30 5	5 884	10 037 9 336 8 100 ⁴⁾	
United Kingdom 7)	1974/75 1975/76 1976/77	303 265	391 465	292 494	240 363	156 220	186 180	185 143	209 127	220 87	77 60	41 31	38	2 338	9 133 8 513	

Se fodnoter
Fußnoten siehe Seite 49/51

Voir notes page
Voetnoten zie bladz. 49/51

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/ Anno	Verkäufe in der Landwirtschaft - Sales off farms - Ventes de l'agriculture - Vendite dell'agricoltura - 1 000 t -												Wirt- schafts jahr Crop year Campa- gna	Ernte Crop Récol- te Raccol- to	
		- MONATE - MONTHS						- MOIS - MESI								
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII			
HAFER AVOINE																
BR Deutschland 1)	1974/75	141	140	46	24	19	36	29	32	26	30	22	19	564	3 482	
	1975/76	217	98	43	30	36	29	29	34	30	26	20	28	619	3 445	
	1976/77														2 529	
France 2)	1974/75	209 ⁴⁾	29	17	14	21	46	24	17	11	16	10	4	418	2 081	
	1975/76	302 ⁴⁾	33	14	18	22	33	33	21	18	12	5	1		1 898	
	1976/77														1 445	
United Kingdom 8)	1974/75	9	18	21	18	10	14	11	6	6	4	3	2	122	961	
	1975/76	14	22	19	13	8	10	6	8	6	4	4			802	
	1976/77															
KORNERMAIS MAÏS GRAIN																
BR Deutschland 1)	1974/75	3	9	17	49	30	23	12	8	10	12	8	10	188	521	
	1975/76	4	9	80	74	34	24	7	6	5	5				531	
	1976/77														380	
France 2)	1974/75	33	75	1 871	1 944	731	269	123	182	256	563	645	249	6 939	8 692	
	1975/76	71	127	2 635	1 647	395	195	151	185	381	488	207	47		8 143	
	1976/77														5 300 ⁴⁾	
SORGHUM SORGHO																
France 2)	1974/75	-	2	89	125	28	11	1	2	3	3	4	1	267	272	
	1975/76	-	12	235	43	6	4	4	2	1	1	1	-		301	
	1976/77														263	
REIS RIZ																
France 2) 9)	1974/75	-	1,5	32,1	1,5	-0,7	0,0	0,1	0,0	0,2	0,5	0,2	0,4/3	36)	10)	39
	1975/76	-	2,0	20,3	3,3	4,4	0,7	0,4	0,1	0,5	0,3	0,3	0,1/			39
	1976/77															29
KARTOFFELN POMMES DE TERRE																
United Kingdom	1974/75	384	480	703	573	484	539	465	419	430	318	199	283	5 306	6 791	
	1975/76	335	473	673	455	380	336	235	192	141	56				4 516	
	1976/77															

Fußnoten siehe Seite 49/51
See footnotes on page 49/51

Voir notes page 49/51
Vedi note alla pagina 49/51

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos landbrugere - Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - Voorraden van de landbouw - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN BLE													
BR Deutschland	1974/75	220	:	:	3 826	3 313	2 893	2 436	1 899	1 432	1 033	679	453
	1975/76	220	:	:	3 355	2 908	2 393	1 978	1 577	1 171	813	552	342
	1976/77	109	:	:									
United Kingdom ¹²⁾	1974/75	55	:	:	4 650	4 040	3 580	2 930	2 420	2 030	1 470	1 050	590
	1975/76	180	:	:	3 170	2 740	2 300	1 890	1 400	960	610	300	100
	1976/77												
Danmark	1974/75	2	:	:	:	:	152	:	:	:	:	:	:
	1975/76	3	:	:	:	:	134	:	:	:	:	:	:
	1976/77												
ROGGEN SEIGLE													
BR Deutschland ¹⁴⁾	1974/75	80	:	:	1 440	1 278	1 085	946	733	602	405	274	164
	1975/76	90	:	:	1 194	992	848	678	549	403	266	178	100
	1976/77	26	:	:									
Danmark	1974/75	2	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1975/76	5	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1976/77												
GERSTE ORGE													
BR Deutschland	1974/75	230	:	:	3 856	3 484	2 981	2 413	2 038	1 619	1 198	808	494
	1975/76	230	:	:	3 817	3 277	2 844	2 393	1 906	1 458	1 073	738	424
	1976/77	160	:	:									
United Kingdom	1974/75	126	:	:	6 050	5 230	4 430	3 470	2 590	1 810	1 170	790	500
	1975/76	220	:	:	5 370	4 630	3 810	2 850	1 990	1 320	790	460	260
	1976/77												
Danmark ¹⁵⁾	1974/75	238	:	:	:	:	2 749	:	:	:	:	:	:
	1975/76	331	:	:	:	:	2 206	:	:	:	:	:	:
	1976/77												

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 49/51

Voir notes page
Voetnoten zie bladz. 49/51

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS
OF CEREALS AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E
DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Bestände der Landwirtschaft - Stocks on farms - Stocks de l'agriculture - Giacenze dell'agricoltura - 1 000 t -											
		am/on					le/il						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
HAFER AVOINE													
BR Deutschland 15)	1974/75	210	:	:	3 747	3 381	2 932	2 501	2 097	1 684	1 157	858	547
	1975/76	220	:	:	3 645	3 226	2 809	2 379	1 931	1 466	1 056	735	444
	1976/77	117											
United Kingdom 12)	1974/75	32	:	:	740	660	560	450	350	250	160	100	80
	1975/76	50	:	:	610	540	450	350	250	150	90	50	40
	1976/77												
Danmark	1974/75	13	:	:	:	:	191	:	:	:	:	:	:
	1975/76	21	:	:	:	:	130	:	:	:	:	:	:
	1976/77												
KÖRNERMÄIS MÄIS GRAIN													
BR Deutschland	1974/75	38	:	:	503	440	382	311	259	213	171	126	66
	1975/76	30	:	:	383	351	301	243	211	173	130	87	56
	1976/77	20	:	:									
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
BR Deutschland	1974/75	:	:	:	9 405	8 091	6 799	5 993	4 913	3 819	2 214	1 440	762
	1975/76	:	:	:	6 237	5 284	4 576	3 676	2 931	2 185	1 153	703	413
	1976/77	:	:	:									
Nederland	1974/75	:	:	:	:	:	1 431 ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:
	1975/76	:	:	:	:	:	1 139 ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:
	1976/77	:	:	:									
United Kingdom	1974/75	-	-	-	3 848	3 225	2 653	2 023	1 441	953	470	131	13
	1975/76	-	-	-	1 934	1 440	1 043	671	407	198	46	12	
	1976/77	-	-	-									

Fußnoten siehe Seite 49/51
See footnotes on page 49/51

Voir notes page 49/51
Vedi note alla pagina 49/51

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	Ar/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Vorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN													
BLE													
BR Deutschland 17)	1974/75	557	2 297	2 861	2 777	2 594	2 442	2 320	2 042	1 774	1 364	997	829
	1975/76	607	2 158	2 402	2 313	2 217	2 229	1 945	1 721	1 685	1 262	1 083	822
	1976/77	907											
France 18)	1974/75	5 735	10 331	9 412	8 457	7 637	6 998	6 931	6 813	6 657	5 947	5 206	4 099
	1975/76	6 064	9 366	8 805	8 080	7 488	7 116	6 902	6 667	5 789	4 512	3 248	2 194
	1976/77												
Italia 19)	1974/75	607	1 032	951	953	986	1 063	926	953	899	875	1 116	908
	1975/76	1 900	1 409	1 422	1 354	1 308	1 245	1 210	1 135	985	868		
	1976/77												
Belgique/België 20)	1974/75	89	196	282	341	357	378	401	384	357	294	258	223
	1975/76	205	146	256	300	315	306	290	262	225	192	146	
	1976/77												
Luxembourg 20)	1974/75	3,8	11,9	17,1	25,4	25,1	25,0	23,7	22,0	20,3	11,8	9,8	7,8
	1975/76	10,5	17,2	16,1	15,4	14,2	14,2	12,9	11,7	10,3	9,2	8,0	5,6
	1976/77	3,7											
United Kingdom 21)	1974/75	1 019	1 003	985	970	969	1 021	1 128	1 120	1 150	1 118	1 109	1 141
	1975/76	1 333	1 239	1 158	1 043	1 123	1 115	1 119	1 059	1 047	1 012	1 029	1 188
	1976/77												
Danmark 22)	1974/75	54	:	:	:	:	229	:	:	:	:	:	:
	1975/76	40	:	:	:	:	235	:	:	:	:	:	:
	1976/77												
WEICHWEIZEN													
BLE TENDRE													
France 24)	1974/75	5 528	10 011	9 133	8 184	7 377	6 777	6 701	6 634	6 485	5 799	5 064	3 949
	1975/76	5 693	8 878	8 296	7 554	6 925	6 496	6 266	6 027	5 125	3 872	2 642	1 642
	1976/77												
Italia 25)	1974/75	313	697	662	623	581	561	491	429	389	376	619	390
	1975/76	1 192	691	679	584	513	426	372	317	236	195	147	66
	1976/77	253											
HARTWEIZEN													
BLE DUR													
France 26)	1974/75	206	320	279	274	259	221	230	179	172	148	142	150
	1975/76	371	488	510	526	563	620	636	641	663	640	606	552
	1976/77												
Italia 25)	1974/75	177	214	166	214	298	384	350	426	422	419	415	447
	1975/76	604	602	619	637	653	681	697	678	635	591	504	496
	1976/77	495											
ROGGEN													
SEIGLE													
BR Deutschland 17)	1974/75	124	644	818	736	677	668	560	500	432	364	288	261
	1975/76	190	636	654	591	522	518	439	380	364	299	243	196
	1976/77	273											
France 22)	1974/75	24	83	74	61	56	50	46	42	37	30	23	4
	1975/76	33	75	73	69	64	60	57	52	37	27	15	9
	1976/77												
Danmark 22)	1974/75	8	:	:	:	:	90	:	:	:	:	:	:
	1975/76	28	:	:	:	:	88	:	:	:	:	:	:
	1976/77												

Se fodnoter side 49/51
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 49/51
Voetnoten zie blad.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND
POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Marktbestände - Market stocks - Stocks du marché - Giacenze del mercato - 1000 t -												
		am/on					le/il							
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.	
GERSTE ORGE														
BR Deutschland 17)	1974/75	739	1 735	1 845	1 677	1 465	1 324	1 189	1 062	913	816	694	548	
	1975/76	950	1 795	1 804	1 704	1 583	1 469	1 275	1 131	1 003	837	677	535	
	1976/77	996												
France 28)	1974/75	2 811	3 627	3 266	2 924	2 690	2 462	2 376	2 170	2 006	1 735	1 341	904	
	1975/76	2 836	3 693	3 391	3 201	2 957	2 834	2 754	2 568	2 146	1 668	1 191	1 239	
	1976/77													
United Kingdom 29)	1974/75	477	638	932	1 006	1 078	1 032	1 014	932	854	757	688	638	
	1975/76	564	701	977	1 003	961	912	896	829	764	605	636	545	
	1976/77													
Danmark 22)	1974/75	86	:	:	:	:	996	:	:	:	:	:	:	
	1975/76	130	:	:	:	:	774	:	:	:	:	:	:	
	1976/77													
HAFER AVOINE														
BR Deutschland 17)	1974/75	95	233	263	258	233	208	196	212	200	166	171	145	
	1975/76	110	279	288	284	234	217	207	195	176	149	128	91	
	1976/77	79												
France 30)	1974/75	84	187	168	137	123	119	132	118	102	79	65	46	
	1975/76	116	214	210	186	179	169	159	148	121	98	69	38	
	1976/77													
Italia 31) 32)	1974/75	42	48	40	31	24	26	26	27	26	33	14	15	
	1975/76	25	40	53	53	42	31	24	22	16	33			
	1976/77													
United Kingdom 33)	1974/75	20	24	26	35	39	40	40	44	44	42	39	36	
	1975/76	31	35	43	44	49	43	37	35	31	30	27	24	
	1976/77													
Danmark 22)	1974/75	19	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:	
	1975/76	38	:	:	:	:	79	:	:	:	:	:	:	
	1976/77													
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN														
BR Deutschland 17)	1974/75	286	257	211	186	189	269	283	364	302	293	255	201	
	1975/76	166	158	174	218	246	274	281	267	226	199	208	192	
	1976/77	194												
France 34)	1974/75	1 564	1 045	591	1 916	3 365	3 651	3 590	3 390	3 179	2 893	2 810	2 657	
	1975/76	1 912	1 465	1 047	3 134	4 269	4 144	3 731	3 308	2 680	2 161	1 819	1 307	
	1976/77													
Italia 31)	1974/75	19	32	14	11	9	13	22	23	49	58	29	38	
	1975/76	31	71	52	70	62	49	48	36	42	58			
	1976/77													
Danmark 22)	1974/75	27 ²³⁾	:	:	:	:	19 ²³⁾	:	:	:	:	:	:	
	1975/76	14 ²³⁾	:	:	:	:	15 ²³⁾	:	:	:	:	:	:	
	1976/77													

Fußnoten siehe Seite 49/51
See footnotes on page 49/51

Voir notes page 49/51
Vedi note alla pagina 49/51

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE AB LIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Voorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am						le/op					
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
SORGHUM SORGHO													
BR Deutschland 17)	1974/75	6	7	8	6	6	6	2	3	2	2	2	2
	1975/76	4	3	6	9	15	13	15	15	16	13	13	7
	1976/77	4											
France 35)	1974/75	27	21	13	76	164	163	161	147	131	122	98	65
	1975/76	46	35	34	242	249	227	175	135	96	49	30	18
	1976/77												
REIS 9) RIZ													
BR Deutschland 17)	1974/75		37	34	34	38	30	28	32	31	30	29	29/30 ³⁶⁾
	1975/76		30	25	23	19	24	25	26	30	34	32	28/27 ³⁶⁾
	1976/77												
France 37)	1974/75		51	45	75	82	86	:	79	76	73	71	68/62 ³⁶⁾
	1975/76		56	53	74	73	84	:	76	76	71	69	
	1976/77												
Italia 38)	1974/75		5	2	6	7	9	7	7	8	7	7	9/7 ³⁶⁾
	1975/76		6	4	5	6	6	6	8	7	7		
	1976/77												
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
United Kingdom	1974/75	12	13	17	33	33	33	38	33	33	33	19	5
	1975/76	7	11	26	33	38	33	33	38	31	21	7	
	1976/77												

Se fodnoter side 49/51
Fußnoten siehe Seite 49/51

Voir notes page 49/51
Voetnoten zie blad. 49/51

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND
POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Salg til forhandlere og forarbejdende virksomheder. 2) Modtagelse (landbrugssektorens leveringer). 3) Inklusive hvede som betaling i byttehandel. 4) Inklusive foretagne leveringer af samme høst før 1.8. 5) Til konsum. Månederne januar, april, juli og oktober omfatter fem uger, de øvrige måneder fire uger. 6) For alle lande med undtagelse af Frankrig er hvede i alt lig med blødt hvede. 7) Inkl. de mængder, der leveres til bryggerier, malterier og til fremstilling af alkohol. 8) Salg til møllere. 9) Afskallet ris. 10) 1.9. - 31.8. 11) 1.7. - 30.6. 12) Kun Storbritannien, pr. 1.10. kun for England og Wales. 13) Medio august. 14) Inklusive vinterblandsæd. 15) Inklusive blandsæd. 16) Ultimo januar. Bruttobeholdninger til levering og til forbrug i landbrugssektoren. 17) Opførte beholdninger hos forhandlere, i kooperative selskaber og i forarbejdende virksomheder. - Eksklusive beholdninger hos møllere indtil 500 t formling/årligt, med undtagelse af beholdningerne pr. 1. januar, 1. april, 1. juli og 1. oktober. 18) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, møller, semulinfabrikker, eksportører, eksportlagre, denatureringsvirksomheder og foderstofproducenter.</p>	<p>1) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsbetriebe 2) Collecte (Ablieferung der Landwirtschaft). 3) Einschl. Weizen zur Austauschzahlung. 4) Vor dem 1.8. erfolgte Ablieferungen aus dem gleichen Erntejahr enthalten. 5) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen. 6) Für alle Länder, ausser Frankreich, ist Weizen insgesamt gleich Weichweizen. 7) Einschl. der Mengen für Brauereien, Malzereien und zur Alkoholgewinnung. 8) Verkäufe an Mühlen 9) Geschälter Reis. 10) 1.9. - 31.8. 11) 1.7. - 30.6. 12) Nur Grossbritannien, am 1.10. nur für England und Wales. 13) Mitte August. 14) Einschl. Wintermengengetreide. 15) Einschl. Sommermengengetreide. 16) 3. Januardekade. Bruttobestände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft. 17) Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. -Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober. 18) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Griessfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelherzeuger.</p>	<p>1) Sales to trading and processing companies. 2) Marketed harvest (leaving the farm). 3) Incl. wheat for payment in kind. 4) Incl. deliveries from the same harvest-year made before 1.8. 5) For human consumption. The months of January, April, July and October have 5 weeks, the others 4. 6) For all countries except France total wheat is equivalent to soft wheat. 7) Incl. quantities for breweries, malt-houses and alcohol production. 8) Sales to mills. 9) Husked rice. 10) 1.9. - 31.8. 11) 1.7. - 30.6. 12) Great Britain only, on 1.10. England and Wales only. 13) Mid-August. 14) Incl. maslin. 15) Incl. mixed grain other than maslin. 16) 3rd ten-day period in January. Gross stocks for denature from or use on the farm. 17) Reported stocks at trading and processing companies and in co-operatives. Not incl. stocks at mills up to 500 t/year, except for stocks on 1st January, April, July and October. 18) Approved storekeepers, intermediate stores intervention stores, mills, semolina factories, exporters, export stores, denaturing undertakings, and feed manufacturers.</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Vente au négoce et à l'industrie de transformation. 2) Collecte (Livraison de l'agriculture). 3) Y compris blé de rémunération d'échange. 4) Y compris la collecte avant le 1er août de la même récolte. 5) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines, les autres mois 4. 6) Pour tous les pays, excepté la France, blé total est égal blé tendre. 7) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool. 8) Ventes aux moulins. 9) Riz décortiqué. 10) 1.9. - 31.8. 11) 1.7. - 30.6. 12) Uniquement Grande-Bretagne, le 1.10. uniquement Angleterre et Pays de Galles. 13) Mi-août. 14) Y compris méteil. 15) Y compris mélanges de céréales d'été. 16) 3ème décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme. 17) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. Sans stocks de moulins mouvant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1er janvier, avril, juillet et octobre. 18) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, moulins, semouleries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénaturateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p>	<p>1) Vendite ad aziende commerciali e ad imprese di trasformazione. 2) Conferimenti (ammasso dell'agricoltura). 3) Incluso frumento in conto remunerazione. 4) Compreso l'ammasso dalla stessa raccolta effettuato entro il 1° agosto. 5) Per l'alimentazione umana. I mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre comprendono 5 settimane, gli altri mesi 4 settimane. 6) Per tutti i paesi, Francia esclusa, frumento è uguale a frumento tenero. 7) Compreso le quantità per birrifici, malterie e per la produzione di alcool 8) Vendite a mulini. 9) Riso decorticato. 10) 1.9. - 31.8. 11) 1.7. - 30.6. 12) Solo Gran Bretagna, il 1° 10. solo per Inghilterra e Galles. 13) Metà agosto. 14) Incluso frumento segalato. 15) Compresi miscugli di cereali primaverili. 16) Terza decade di gennaio. Giacenze lorde per l'ammasso e per il consumo in agricoltura. 17) Giacenze comunicate da commercianti, cooperative e industrie di trasformazione. - Senza le giacenze presso mulini che macinano meno di 500 t all'anno, eccettuate le giacenze al 1° dei mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre. 18) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini di intervento, mulini, semolifici, esportatori, magazzini di esportazione, imprese di denaturazione e produttori di alimenti per il bestiame.</p>	<p>1) Verkoop aan de handel en aan de verwerkende industrie. 2) Inzameling (levering door de landbouw). 3) Incl. tarwe als ruilmiddel. 4) Incl. leveringen voor 1.8 uit dezelfde oogst. 5) Voor de consumptie. De maanden januari, april, juli en oktober hebben 5 weken, de overige maanden 4. 6) Voor alle landen, met uitzondering van Frankrijk, is het totaal voor tarwe zachte tarwe. 7) Incl. de hoeveelheden voor brouwerijen, mouterijen en alcoholbereiding. 8) Verkoop aan maalderijen. 9) Gepelde rijst. 10) 1.9. t/m 31.8. 11) 1.7. t/m 30.6. 12) Uitsluitend Groot-Brittannië, op 1.10 alleen England en Wales. 13) Medio-augustus. 14) Incl. masteluin. 15) Incl. mengsel van zomergranen. 16) De laatste tien dagen van januari. Bruto voorraden voor levering en verbruik in de landbouw. 17) Aangemelde voorraden bij de handel, coöperaties en verwerkende industrie. Excl. voorraden in maalderijen met een jaarlijkse produktie van minder dan 500 t, met uitzondering van de voorraden op 1 januari, april juli en oktober. 18) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, maalderijen, griesmeelfabrieken, exporteurs, uitvoeropslag, denatureringsbedrijven en veevoederfabrieken.</p>

**III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN**

**III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN**

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
19) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario) samt beholdningerne hos Magazzini Generali og Consorzi provinciali. I nogle tilfælde kan der i ringe omfang være foretaget dobbelt registrering.	19) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle). Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen.	19) AIMA (official intervention dept.) stocks. Stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario) and at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali. In certain cases there is a possibility of slight double-counting.
20) Beholdninger hos forhandlere samt i den forarbejdende industri og hos møllere (indenlandsk produceret hvede).	20) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandsweizen)	20) Stocks in trading and processing companies and at mills (domestic wheat).
21) Inklusive mel, oggjort i kornværdi, hos møllere, i forarbejdende virksomheder og hos importører.	21) Einschl. Mehl in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.	21) Incl. flour in cereal equivalent, at mills, processing companies and importers.
22) Hos importører, møllere og forhandlere.	22) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.	22) At importers, mills and trading companies.
23) Inklusive milokorn o.l.	23) Einschl. Sorghum u.ä.	23) Incl. sorghum and the like.
24) Fodnote 18, dog uden semuljefabrikker.	24) Fussnote 18, jedoch ohne Griessfabriken.	24) Footnote 18, but not incl. semolina factories.
25) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) samt beholdninger fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario).	25) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario).	25) AIMA (official intervention dept.) stocks and stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario).
26) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, semuljefabrikker samt hos eksportører.	26) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Griessfabriken und bei Exporteuren.	26) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores, semolina factories and exporters.
27) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre og interventionslagre.	27) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.	27) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores.
28) Fodnote 27, endvidere malterier, eksportører eksportlagre, foderstofproducenter.	28) Fussnote 27, ausserdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelherzeuger.	28) Footnote 27, plus malt-houses, exporters, export stores, feed manufacturers.
29) Forarbejdende industri, inklusive bryggerier, malterier og foderstofproducenter. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	29) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelherzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	29) Processing industry, incl. breweries, malt-houses and feed manufacturers. Includes not only cereals but also some processed cereals.
30) Autoriserede lagerforvaltere.	30) Zugelassene Lagerhalter.	30) Approved storekeepers.
31) Beholdninger hos Magazzini Generali og Consorzi Provinciali.	31) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali.	31) Stocks at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali.
32) Inklusive rug og byr.	32) Einschl. Roggen und Gerste.	32) Incl. rye and barley.
33) Beholdninger i den forarbejdende industri. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	33) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	33) Processing industry stocks. Includes not only cereals but also some processed cereals.
Notes	Note	Voetnoten
19) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario) et les stocks des Magazzini generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.	19) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento), giacenze da ammasso volontario, dei magazzini generali e dei consorzi provinciali. In alcuni casi possono avervi donni conti di trascurabile importanza.	19) Voorraden van de AIMA (officiële interventie-instantie), voorraden afkomstig van vrijwillige leveringen (ammasso volontario) en van de Magazzini Generali, alsmede van de Consorzi Provinciali. In enkele gevallen kan er sprake zijn van een geringe dubbel-telling.
20) Stocks du négoce et de l'industrie de transformation et meuneries (blé interne).	20) Giacenze presso commercianti, presso l'industria di trasformazione e l'industria molitoria (frumento interno).	20) Voorraden bij de handel, de verwerkende industrie en de maalderijen (binnenlandse tarwe).
21) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.	21) Compresa farina in equivalente cereali presso mulini, industrie di trasformazione e importatori.	21) Incl. meel als equivalent van tarwe bij maalderijen, verwerkende industrie en importeurs.
22) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.	22) Presso importatori, mulini e commercianti.	22) Bij importeurs, maalderijen en de handel.
23) Y compris le sorgho et similaires.	23) Compreso sorgho e simili.	23) Incl. sorghum e.d.
24) Note 18, mais sans semouleries.	24) Nota 18, ma senza semolifici.	24) Zie voetnoot 18, echter excl. griesmeelfabriek.
25) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario).	25) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento) nonché giacenze provenienti da ammasso volontario.	25) Voorraden bij de AIMA (officiële interventie-instantie), alsmede voorraden afkomstig van de vrijwillige levering (ammasso volontario).
26) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.	26) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini d'intervento, semolifici e presso esportatori.	26) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, griesmeelfabrieken, en exporteurs.
27) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.	27) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari e magazzini di intervento.	27) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag en interventie-opslag.
28) Note 27, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments du bétail.	28) Nota 27, inoltre malterie, esportatori, magazzini d'esportazione, produttori di alimenti per bestiame.	28) Voetnot 27, met daarnaast mouterijen, exporteurs, uitvoeropslag, veevoederfabrieken.
29) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments du bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.	29) Industria di trasformazione, compresi birrifici, malterie e produttori di alimenti per bestiame. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	29) Verwerkende industrie incl. brouwerijen, mouterijen en veevoederfabrieken. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.
30) Stockeurs agréés.	30) Magazzini autorizzati.	30) Goedgekeurde pakhuizen.
31) Stocks des Magazzini generali et Consorzi provinciali.	31) Giacenze dei magazzini generali et dei consorzi provinciali.	31) Voorraden van de Magazzini Generali en de Consorzi Provinciali.
32) Y compris le seigle et l'orge.	32) Compresi segala e orzo.	32) Incl. rogge en gerst.
33) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales mais aussi en partie les céréales transformées.	33) Giacenze dell'industria di trasformazione. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	33) Voorraden van de verwerkende industrie. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>34) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, semuljefabrikker, eksportører, producenter af foderstof og af stivelse.</p> <p>35) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, eksportører og foderstofproducenter.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Autoriserede lagerforvaltere, eksportører og risforbearbejdningsindustri.</p> <p>38) Fodnote 31 og Ente Nazionale Risi (offentligt interventionsorgan).</p>	<p>34) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Griesfabriken, Exporteure, Futtermittel-erzeuger und Stärkehersteller.</p> <p>35) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelherzeuger.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Zugelassene Lagerhalter, Exporteure und reisverarbeitende Industrie.</p> <p>38) Fussnote 31 und Ente Nazionale Risi (amtl. Interventionsstelle).</p>	<p>34) Approved storekeepers, intermediate stores, semolina factories, exporters, feed manufacturers and starch manufacturers.</p> <p>35) Approved storekeepers, intermediate stores, exporters and feed manufacturers.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Approved storekeepers, exporters and rice-processin- industry.</p> <p>38) Footnote 31 plus Ente Nazionale Risi (official intervention dept.).</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>34) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers.</p> <p>35) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz.</p> <p>38) Note 31 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).</p>	<p>34) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, molifici, esportatori, produttori di alimenti per bestiame e produttori di amido.</p> <p>35) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, esportatori e produttori di alimenti per il bestiame.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Magazzini autorizzati, esportatori e industria di trasformazione del riso.</p> <p>38) Nota 31 e Ente Nazionale Risi (organo pubblico di intervento).</p>	<p>34) Goedgekeurde bakhuizen, voorlopige onslag, griesmeelfabrieken, exporteurs, veevoederfabrieken en zetmeelfabrieken.</p> <p>35) Goedgekeurde bakhuizen, voorlopige onslag, exporteurs en veevoederfabrieken.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Goedgekeurde bakhuizen, exporteurs en rijstverwerkende industrie.</p> <p>38) Voetnoot 31 plus Ente Nazionale Risi (officiële interventie-instantie).</p>

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel

IV

**Agrarmeteorologisk beretning
Agrarmeteorologische Berichterstattung
Reports on agricultural meteorology
Rapport sur la météorologie agricole
Relazione sulla meteorologia agraria
Bericht over de landbouwmeteorologie**

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING

METODISKE FORKLARINGER TIL DEN AGRARMETEOROLOGISKE BERETNING

Storbritanniens, Irlands og Danmarks indtræden i Det europæiske økonomiske Fællesskab medfører en tilsvarende udvidelse af vor rapport. Tabellerne er udvidet med 18 stationer til nu i alt 70. Desuden har det været nødvendigt at ændre indholdet.

Af følgende grunde har det været nødvendigt at basere dokumentationen for de meteorologiske oplysninger på aktuelle oplysninger og ikke som hidtil desuden til sammenligning: at opgive 20 års gennemsnit for 10-dages perioder.

- 1) Af mangel på passende publikationer er det ikke muligt inden for overskuelig tid at opstille de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder for stationerne i de nye medlemsstater.
- 2) Talrige ændringer i nettet af synoptiske stationer (stationsomlægninger m.v.) har i stigende omfang ført til, at der måtte benyttes erstatningsstationer, uden at der var mulighed for at opstille de hertil svarende langtidsgennemsnit. Det har derfor i den seneste tid gentagne gange været nødvendigt at sammenligne aktuelle meteorologiske data med gennemsnitsværdier, som vel lå i nærheden, men strengt taget ikke hørte til den pågældende station. På længere sigt kunne dette ikke forsvares.
- 3) Fra et plantefysiologisk synspunkt må oplysninger om ekstreme temperaturer og temperaturvariationer anses for at være af større værdi end de hidtil anvendte 10-dages gennemsnit for temperaturen. Ligeledes synes de supplerende oplysninger om antallet af dage med nedbør på 1 mm eller mindre at være en væsentlig oplysning om 10-dages periodens nedbørsfordeling.

I tabellerne vil der derfor fremover forekomme følgende oplysninger:

- a) **Gennemsnittet af de maksimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- b) **Gennemsnittet af de minimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- c) **Den gennemsnitlige temperaturvariation** for 10-dages perioden.

Disse oplysninger giver et indtryk af de i gennemsnit opnåede ekstreme værdier for temperaturen og det variationsområde, som vegetationen var udsat for i beretningsperioden. Disse oplysninger suppleres af

- d) det **absolut højeste maksimum for lufttemperaturen** og
- e) det **absolut laveste minimum for lufttemperaturen** i 10-dages perioden.

Begge temperaturer er naturligvis kun virksomme på kort frist, men viser dog de yderste grænser for den termiske belastning. De følgende oplysninger tjener til bedømmelse af vandbalancen.

- f) **Den samlede nedbør** for 10-dages perioden.
- g) **Antallet af dage** i beretningsperioden, **hvor der er faldet 1 mm nedbør eller mindre.**
- h) **Summen for 10-dages perioden af den potentielle fordampning** fra en i fuld vækst værende, tæt vegetation.
- i) **Saldo for 10-dages perioden for nedbør og potentiel fordampning.**

Som allerede antydnet ovenfor tillader oplysningerne om nedbøren for 10-dages perioden og antallet af dage med 1 mm nedbør eller mindre et skøn om fordelingen af nedbøren. 10-dages summerne for den potentielle fordampning giver et udtryk for vandafgivelsen fra landbrugsmæssige kulturer under forudsætning af en optimal vandforsyning, dvs. en oplysning om den maksimalt mulige fordampning. Saldoen kan — dersom den er negativ — være retningsgivende for jordens maksimale vandtab. Dersom den er positiv, giver den et mål for tilførslen af vand til de landbrugsmæssigt udbyttede jorder.

For øjeblikket udviser tabellerne endnu en mangel. For tiden opgiver Irland ingen ekstreme temperaturer. Oplysninger om temperaturforholdene må derfor indtil videre bortfalde for de irske stationer.

¹⁾ En oversigt over de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder, angivet i absolutte tal, findes på side 16-23 i hæfte 1/1973.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nummehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20 jährigen Dekadenmitteln ¹⁾ ausgerichtet werden :

- 1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedsstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.
- 2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen uam.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.
- 3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben :

- a) Das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- b) Das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- c) Die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch

- d) das **absolute höchste Maximum der Lufttemperatur** und
- e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes.

- f) **Dekadensumme des Niederschlags.**
- g) **Anzahl der Tage**, an denen im Berichtszeitraum **1 mm und weniger** an Niederschlag gefallen ist.
- h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes.
- i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann – sofern sie negativ ist – Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

¹⁾ Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

NOTES ON THE METHODOLOGY OF REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

The entry of the United Kingdom, Ireland and Denmark into the European Economic Community calls for a corresponding extension of our weather reports. 18 extra stations have been included in the table, making a total of 70. It has also been necessary to make changes to the contents of the table.

For the reasons given below, weather information will in future be based solely on current data and not, as in the past, partly on a comparison of ten-day averages over a twenty-year period ¹⁾:

- 1) because of the lack of relevant published material it will not be possible in the foreseeable future to compile ten-day averages for the stations of the new Member States over a twenty-year period.
- 2) because of many changes in the network of synoptic stations (transfer of stations, among other reasons), increasing use has been made of replacement stations, although it has not been possible to compile multi-annual averages for such stations. It has therefore been necessary on several occasions recently to compare the current climatic data of a particular station with average values relating not to the station itself but to the area around it. It was not possible to continue using such a system.
- 3) from the standpoint of plant physiology, data on extremes of and variations in temperature should be more significant than the ten-day averages of temperature used until now. The supplementary information on the number of days with a precipitation of 1 mm or less seems essential for a breakdown of precipitation in the ten-day period.

In future the following data will be listed in the table :

- a) **mean maximum air temperature** for the ten-day period.
- b) **mean minimum air temperature** for the ten-day period.
- c) **mean variation in temperature** for the ten-day period.

These data give an idea of the average extreme temperatures reached and of the variations to which the plant world is subjected during the ten-year observation period. The data will be supplemented by :

- d) the **absolute maximum air temperature** and
- e) the **absolute minimum air temperature** in the ten-day period.

The effect of both temperatures is naturally of limited duration but they indicate the outermost limits of thermal constraints. The hydrological balance can be assessed on the basis of the following data :

- f) **total precipitation over a ten-day period.**
- g) **number of days** in the observation period during which precipitation was **1 mm or less.**
- h) **total potential evapotranspiration over a ten-day period** from a compact group of plants in full growth.
- i) **ten-day balance of total precipitation and total potential evapotranspiration.**

As already pointed out, it is possible from a study of the total precipitation over a ten-day period and of the number of days with precipitation of 1 mm or less to show the distribution of precipitation as a whole. The total potential evapotranspiration over a ten-day period provides information on the loss of water from agricultural land in the most favourable water supply conditions, i.e. indicates the highest possible rate of evaporation. The balance, if negative, can indicate maximum loss from the soil; if positive, it denotes the accumulation of water in land used for agriculture.

The table is at present incomplete: Ireland does not supply any maximum and minimum temperatures. No data on temperatures can therefore be shown at present for stations in Ireland.

¹⁾ A summary of the ten-day averages over twenty years, in absolute figures, appears on pages 16 to 23 of issue No 1/1973.

IV. RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décennales ¹⁾ portant sur une période de 20 ans. En effet :

- 1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décennales sur 20 ans.
- 2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui bien que relevées dans son voisinage n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.
- 3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devraient être plus significatives que les moyennes décennales de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décennie.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau :

- a) la **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décennie.
- b) La **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décennie.
- c) La **variation moyenne des températures** pour la décennie.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décennie considérée. Elles seront complétées par :

- d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
- e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décennie.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique.

- f) **Somme décennale des précipitations.**
- g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
- h) **Somme décennale de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
- i) **Bilan décennale résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décennale des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décennale de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune : l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

¹⁾ Un aperçu des moyennes décennales sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule n° 1/1973.

IV. RELAZIONE SULLA METODOLOGIA AGRARIA

SPIEGAZIONI METODOLOGICHE

CONCERNENTI LE RELAZIONI SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

L'ingresso della Gran Bretagna, dell'Irlanda e della Danimarca nella Comunità Economica Europea rende indispensabile un ampliamento delle nostre relazioni meteorologiche. Alla tabella sono state aggiunte 18 stazioni, il che porta il totale a 70. E' stato inoltre necessario modificarne il contenuto.

Per i motivi enumerati qui appresso l'allestimento di informazioni meteorologiche si baserà d'ora in poi unicamente su dati attuali e non più come per il passato, anche su raffronti con medie per decade riguardanti un periodo di 20 anni :

- 1) In assenza di pubblicazioni adeguate non sarà possibile, per le stazioni dei nuovi paesi membri, allestire in un prossimo futuro medie per decade su 20 anni.
- 2) Numerose modifiche nella rete delle stazioni sinottiche (spostamento di stazioni, per esempio) hanno indotto a valersi sempre più di stazioni di sostituzione, il che impedisce di allestire per tali stazioni le medie pluriennali corrispondenti. Negli ultimi tempi, pertanto, è stato più volte giocoforza comparare i dati climatologici attuali di una stazione determinata con valori medi che, benchè rilevati nelle vicinanze della stessa, non appartenevano a tale stazione. Non era possibile ricorrere ulteriormente ad un metodosifatto.
- 3) Sotto il profilo della fisiologia vegetale i dati relativi alle escursioni termiche ed alle variazioni di temperatura dovrebbero essere più significativi delle medie per decade utilizzate finora. L'indicazione supplementare del numero dei giorni in cui la quantità d'acqua raccolta è stata di 1 mm o meno appare essenziale per la ripartizione delle precipitazioni sulla decade.

In futuro, nella tabella figureranno i dati seguenti :

- a) **media delle temperature massime dell'aria** per la decade.
- b) **media delle temperature minime dell'aria** per la decade.
- c) **variazione media delle temperature** per la decade.

Tali informazioni danno un'idea delle medie di valori estremi e di scarti di temperatura ai quali la vegetazione è stata soggetta nel corso della decade considerata. Esse verranno completate da :

- d) **massimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.
- e) **minimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.

Beninteso, entrambe queste temperature hanno un effetto di durata molto breve, ma esse indicano i limiti estremi del carico termico. I dati seguenti serviranno a valutare il bilancio idrico :

- f) **Somma delle precipitazioni** per decade.
- g) **Numero dei giorni in cui è caduto 1 mm d'acqua oppure meno.**
- h) **Somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale** di un gruppo compatto di vegetali in fase di pieno sviluppo vegetativo.
- i) **Bilancio per decade risultante dalla somma delle precipitazioni e dal totale dell'evapotraspirazione potenziale.**

Come si è già detto, la somma per decade delle precipitazioni ed il numero dei giorni nel corso dei quali è caduto 1 mm d'acqua o meno permettono di apprezzare la ripartizione delle precipitazioni complessive. La somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale fornisce informazioni sulla cessione d'acqua da parte delle colture agricole in condizioni di alimentazione idrica ottimale, cioè un'indicazione sull'evaporazione massima possibile. Se negativo, il bilancio può fornire un'indicazione sulla perdita massima d'acqua da parte del suolo. Se positivo, esso fornisce un'indicazione dell'accumulazione d'acqua nei suoli utilizzati per l'agricoltura.

Attualmente la tabella presenta ancora una lacuna : l'Irlanda non fornisce alcuna temperatura estrema. Pertanto, per le stazioni irlandesi non verranno per il momento fornite indicazioni di temperatura.

(¹) Un sommario delle medie per decade su 20 anni, dati assoluti, figura alle pagg. 16-23 del fascicolo n. 1/1973.

IV. BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

METHODOLOGISCHE TOELICHTINGEN BIJ HET BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

De toetreding van Groot-Brittannië, Ierland en Denemarken maakt een dienovereenkomstige uitbreiding van ons bericht noodzakelijk. Er zijn 18 stations aan de tabel toegevoegd, het totale aantal stations bedraagt nu dus 70. Bovendien moest de inhoud worden aangepast.

Om onderstaande redenen gaat men bij de opstelling van de meteorologische gegevens voortaan alleen uit van de actuele feiten en niet meer, zoals tot nu toe gedeeltelijk in vergelijking tot de tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar ⁽¹⁾:

- 1) Bij gebrek aan geschikte publikaties kunnen de weerstations van de nieuwe Lid-Staten binnen afzienbare tijd geen tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar verstrekken.
- 2) Talrijke veranderingen in het net van synoptische stations (verplaatsingen van stations e.d.) hebben er in toenemende mate toe geleid, dat gebruik wordt gemaakt van vervangingsstations, waarbij het echter niet mogelijk is de desbetreffende gemiddelden over verscheidene jaren te verstrekken. De laatste tijd moesten bijvoorbeeld herhaaldelijk actuele klimatologische gegevens worden vergeleken met gemiddelde waarden die weliswaar in de buurt waren opgenomen, maar die goed beschouwd niet bij het betrokken station hoorden. Dit was op den duur niet meer verantwoord.
- 3) Vanuit het standpunt van de plantenfysiologie kunnen gegevens over extreme temperaturen en temperatuurwisselingen van groter belang zijn dan de tot nu toe gebruikelijke temperatuurgemiddelden over tien dagen. Ook schijnt een aanvullende opgave van het aantal dagen waarop de neerslag 1 mm of minder bedroeg, een belangrijke aanwijzing te geven voor de verdeling van de neerslag over tien dagen.

In de toekomst zullen de tabellen de volgende gegevens bevatten:

- a) Het **gemiddelde maximum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- b) Het **gemiddelde minimum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- c) De **gemiddelde temperatuurschommeling** in de periode van tien dagen.

Deze gegevens geven een indruk van de gemiddelde extreme temperatuurwaarden en de temperatuurschommelingen waaraan de planten in de betrokken tien dagen waren blootgesteld. Deze gegevens zullen worden aangevuld met:

- d) het **absoluut hoogste maximum van de luchttemperatuur** en
- e) het **absoluut laagste minimum van de luchttemperatuur** tijdens de periode van tien dagen.

Beide temperaturen heersen natuurlijk slechts korte tijd, maar zij geven de uiterste grenzen van de thermische belasting aan. De volgende gegevens dienen ter beoordeling van de waterhuishouding:

- f) De **totale neerslag in de periode van tien dagen**.
- g) Het **aantal dagen** in de betrokken periode waarop 1 mm of minder neerslag is gevallen.
- h) Het **tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie** van een gesloten plantendek in volle groei.
- i) Het **verschil tussen de totale neerslag en de totale potentiële evapotranspiratie over de periode van tien dagen**.

Zoals boven reeds vermeld, kan de verdeling van de totale neerslag in een periode van tien dagen worden bepaald aan de hand van de totale neerslag en het aantal dagen met 1 mm neerslag of minder. Het tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie geeft inlichtingen over de waterafgifte van landbouwgewassen, mits deze optimaal met water worden verzorgd, dat wil zeggen een aanwijzing inzake de hoogst mogelijke verdampingswaarde. De vergelijking kan — als deze negatief uitvalt — een aanwijzing vormen voor het maximale waterverlies in de grond. Valt de vergelijking positief uit, levert deze een aanwijzing op inzake de vergroting van de hoeveelheid water in de voor akkerbouw gebruikte gronden.

Op het ogenblik vertoont de tabel nog een leemte. Ierland geeft namelijk geen extreme temperaturen op. Er kunnen dus vooreerst geen temperatuurgegevens van de Ierse stations worden gepubliceerd.

⁽¹⁾ Op blz. 16 tot 23 van aflevering 1/1973 is een overzicht met de absolute waarden opgenomen van de tiendaagse gemiddelden over 20 jaar.

IV. AGRARMETEOROLOGISKE BERETNING AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

Die Witterung vom 1. August bis zum 20. September 1976 im Raume der EUR-9

1.8. - 10.8.1976

Im Verlauf dieser Berichtsdekade zogen Tiefdruckgebiete von der Südspitze Grönlands in das Nordmeer. Diese beeinflussten die Witterung nur in den nördlichen EG-Staaten. Ein kräftiges Hochdruckgebiet über den Azoren dehnte sich nach Nordosten aus und blieb für den grössten Teil der EG-Länder bis zum Ende der Dekade wetterbestimmend.

Irland, Grossbritannien, Dänemark, Benelux und Bundesrepublik Deutschland

In der ersten Hälfte der Dekade zogen Randtiefs über die Nordsee in Richtung Ostsee. Diese brachten in den ersten 3 Tagen leichte Regenfälle mit Niederschlagsmengen von 5 bis 15 mm. Unter zunehmendem Hochdruckeinfluss blieb es dann ab Dekademitte in diesen EG-Ländern gänzlich niederschlagsfrei und die Temperaturen erreichten wieder hochsommerliche Werte von 25 bis 28 Grad Celsius. Die nächtlichen Tiefstwerte der Lufttemperatur schwankten zwischen 10 und 15 Grad Celsius. Die Wasserbilanz blieb wiederum negativ.

Frankreich

Unter dem Einfluss des kräftigen Hochdruckgebietes über den Azoren blieb es bis zum letzten Dekadendrittel völlig niederschlagsfrei mit Höchsttemperaturen bis 36 Grad Celsius. Erst in den letzten 3 Tagen dieser Dekade beeinflusste ein Tiefdruckgebiet über dem Golf von Genua teilweise den Süden Frankreichs. Vereinzelt Schauerniederschläge erbrachten Regenmengen von 5 bis 20 mm. Diese Niederschläge reichten jedoch nicht aus, die Wasserbilanz positiv zu gestalten. Einige Messstationen blieben gänzlich ohne Niederschlag, wie z.B. Cherbourg, Nantes, Toulon und Perpignan.

Italien

Ein Tiefdruckgebiet über dem Golf von Genua beeinflusste das Wettergeschehen im Norden Italiens. Es kam zu Schauern und Gewittern mit Regenmengen von 10 mm (Pisa) bis 117 mm (Milano). Der Süden Italiens blieb überwiegend niederschlagsfrei. Daher sind die Werte der Wasserbilanz stark unterschiedlich (stark negativ bis stark positiv). Die Höchsttemperaturen lagen über 30 Grad Celsius.

11.8. - 20.8.1976

Während des gesamten Berichtszeitraumes lag eine Hochdruckzone über den Britischen Inseln, der Nordsee und Norwegen. Dieses beständige Hochdruckgebiet bestimmte die Witterung in allen EG-Ländern nördlich der Alpen. Italien und Südfrankreich lagen hingegen im Einflussbereich eines Tiefdruckgebietes über dem Balkan und dem nördlichen Mittelmeer. Besonders die italienische Adriaküste wurde von Unwettern heimgesucht.

Grossbritannien, Irland, Dänemark, Benelux, Nordfrankreich und Bundesrepublik Deutschland

Abgesehen von einzelnen Hitzegewittern am Dekadenanfang - besonders im Süden der Bundesrepublik Deutschland - war es während der gesamten Dekade unter Hochdruckeinfluss trocken und sommerlich warm. Ein grosser Teil der Messstationen zeichnete auch in dieser zweiten Augustdekade keinen Niederschlag, beispielsweise: London, Paris, Hamburg, Köln/Bonn und Strassbourg. An den Stationen mit Gewitterschauern war die Regenmenge aber so gering, dass die Wasserbilanz im ganzen negativ ausfiel. Eine Ausnahme bildeten nur die Stationen München und Regensburg und Stuttgart im Süden der Bundesrepublik Deutschland wo Regenmengen von 20 mm bis 34 mm gemessen wurden.

Die Tagestemperaturen erreichten wiederum hochsommerliche Werte von 25 bis 30 Grad Celsius. Die nächtlichen Tiefsttemperaturen schwankten zwischen 10 und 15 Grad Celsius.

Italien und Südfrankreich

Wolkenbruchartige Regenfälle über dem nördlichen Italien, besonders der Adriaküste zwischen Ancona und Padova, führten zu schweren Schäden. Es wurden dort Regenmengen bis 157 Liter pro Quadratmeter gemessen (Ancona). Auch die französische Mittelmeerküste wurde von örtlichen, schweren Gewittern heimgesucht (Toulouse = 37 mm Niederschlag). In den meisten Gebieten war daher die Wasserbilanz stark positiv. Eine Ausnahme bildete Süditalien, wo nur geringe Regenmengen gemessen wurden.

Die Höchst- und Tiefsttemperaturen entsprachen den langjährigen Mittelwerten.

21.8. - 31.8.1976

Auch in der letzten August-Dekade bestimmte zum grössten Teil hoher Luftdruck die Witterung in den EG-Ländern.

Ein umfangreiches Hochdruckgebiet im Raum Britische Inseln, Nordsee und Skandinavien veränderte bis in das letzte Dekadendrittel seine Lage nur unwesentlich. Tiefdruckstörungen zogen im Verlauf des Berichtszeitraumes auf der Südostseite des Hochs von Finnland zu den Alpen und auf der Südwestseite von der Biskaya zum mittleren Atlantik.

Erst im letzten Drittel der Dekade schwächte sich der hohe Luftdruck über Nordwesteuropa merklich ab und die Ausläufer von Tiefdruckstörungen gelangten bis Mitteleuropa.

Irland, Grossbritannien, Benelux und Dänemark

Während der ersten zwei Drittel der Dekade war es in diesen EG-Ländern unter Hochdruckeinfluss hochsommerlich warm und es blieb gänzlich niederschlagsfrei. Erst in den letzten Tagen des Berichtszeitraumes brachte eine Tiefdruckstörung Niederschläge die als Schauer oder Gewitter niedergingen. Die gemessenen Regenmengen waren stark unterschiedlich und schwankten zwischen 1 und 6 mm (Irland und Schottland) sowie 51 mm (Birmingham). Für viele Messstationen war dies der erste Niederschlag im ganzen Monat August! Insgesamt brachte auch diese Dekade ein erhebliches Niederschlagsdefizit. Die überwiegende Zahl der Stationen in diesen EG-Ländern registrierte in den 3 Augustdekaden Regenmengen von 12 bis 20 Litern was nur etwa einem Viertel des langjährigen (1931-1960) Niederschlagsmittels entspricht. Die gemessenen Werte der Lufttemperatur (Maximum und Minimum) lagen zum Teil erheblich über den langjährigen Mittelwerten.

Der Monat August war erheblich zu trocken und zu warm.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

Nord- und Mittelfrankreich, Bundesrepublik Deutschland

In der ersten Hälfte der Dekade war es niederschlagsfrei bei sommerlichem Hochdruckwetter. Ab Dekadenmitte brachten vereinzelte Schauer und Wärmegewitter Niederschläge von über 10 mm. Die Gesamtregenmenge dieser Dekade blieb bei fast allen Messstationen aber weit unter dem langjährigen Mittel. Einzige Ausnahme war München und das Alpenvorland wo 25 bis 30 mm Niederschläge gemessen wurden und dort entsprach auch die Gesamtregenmenge für den Monat August den Mittelwerten (München = 125 mm).

Die Tageshöchstwerte der Lufttemperatur lagen auch in dieser Dekade wieder nahe bei 30 Grad Celsius. Das Minimum der Lufttemperatur schwankte an den einzelnen Stationen zwischen 8 Grad Celsius und 15 Grad Celsius. Auch in diesen Ländern war das Niederschlagsdefizit im Monat August zum Teil sehr gross.

Südfrankreich und Italien

Tiefdruckgebiete über Spanien und der Biskaya beeinflussten die Witterung in Südfrankreich während der gesamten Dekade. Örtlich wurden kräftige Gewitter mit Starkregen beobachtet (Limoges = 107 mm; Lyon = 61 mm). Die Gesamtniederschlagsmenge lag in dieser Dekade über dem langjährigen Mittel; örtlich konnte sogar das Monatsoll an Regen registriert werden. Die Wasserbilanz war daher positiv oder ausgeglichen.

In Italien wurden unterschiedliche Regenmengen registriert; während in Oberitalien nur im letzten Teil der Dekade Schauer und Gewitter beobachtet wurden, kam es in Süditalien täglich zu leichten Regenschauern. Auch in Italien entsprachen die Regenmengen dem langjährigen Mittel, örtlich lagen sie sogar darüber (Adriaküste).

1.9. - 10.9.1976

Hoher Luftdruck über dem Ostatlantik und ein kräftiges Tiefdruckgebiet über dem Nordmeer waren für die erste Hälfte dieser Dekade wetterbestimmend für alle EG-Länder. Auf der Ostflanke des Atlantik-Hochs drangen Störungen des Tiefs über Nord-Norwegen in rascher Folge über die Nordsee bis zu den Alpen vor. Nach Dekadenmitte zog das Hoch über dem Ostatlantik über England und Mitteleuropa in Richtung Balkan und brachte eine Wetterberuhigung. Ihm folgte am Ende der Dekade ein umfangreiches Tiefdruckgebiet, das mit seinem Niederschlagsgebiet von den Britischen Inseln zu den Alpen zog und bei fast allen Stationen ergiebige Regenmengen brachte.

Irland und Grossbritannien

Bis Dekadenmitte lagen Irland und Grossbritannien im Einflussbereich eines Hochdruckgebietes über dem Ostatlantik. In diesem Zeitabschnitt war es heiter bis wolkig und es kam nur zu geringfügigen Niederschlägen. Nach Mitte der Berichtsdekade zogen in rascher Folge Tiefdruckstörungen von Nordwesten über die Britischen Inseln und brachten Niederschläge über 20 mm; z.B. London = 27 mm; Belfast = 44 mm und Wick = 54 mm. Dadurch war die Wasserbilanz in diesen Ländern nach langer Zeit erstmals wieder positiv.

Im Temperaturverlauf wurde ebenfalls von allen Stationen ab Mitte der Dekade eine abrupte Veränderung registriert. Lagen die Tageshöchsttemperaturwerte der Lufttemperatur in der ersten Dekadenhälfte noch um oder knapp über 20 Grad Celsius, so sanken sie danach auf Werte um 15 Grad Celsius ab, als Folge der von Nordwesten herangeführten kalten Meeresluft.

Benelux, Dänemark, Frankreich, Bundesrepublik Deutschland und Italien

Am Anfang der Ende der Dekade brachte der Durchzug von Tiefdruckstörungen generell unbeständiges Wetter mit Schauern und Gewittern. Die gemessenen Regenmengen waren stark unterschiedlich, sie schwankten zwischen 20 und 50 mm, örtlich wurden noch grössere Mengen registriert so z.B. in Ancona = 100 mm und Brest = 63 mm. Im allgemeinen war die Wasserbilanz ausgeglichen bis positiv. Auch in diesen Ländern war dies der erste Niederschlagsüberschuss seit langer Zeit. - In der Mitte der Berichtszeitraumes blieb es unter Hochdruckeinfluss generell niederschlagsfrei.

Während am Beginn der Dekade noch Maximum-Werte der Lufttemperatur von 23 bis 26 Grad Celsius gemessen wurden, meldeten die einzelnen Stationen am Ende der Dekade nur noch Werte zwischen 18 und 20 Grad Celsius, mit Ausnahme von Italien wo ständig Höchsttemperaturen von 25 Grad Celsius registriert wurden. Die nächtlichen Tiefsttemperaturen lagen allgemein um 10 bis 12 Grad Celsius.

11.9 - 20.9.1976

Ein umfangreiches Tiefdruckgebiet, das von der Biskaya bis nach Finnland reichte, bestimmte in den ersten Tagen dieser Dekade die Witterung in den EG-Ländern. Danach weitete sich ein Hochdruckgebiet über den Azoren nach Nordosten aus und vereinte sich mit einem Hoch über der Ostsee. Für ganz Mitteleuropa trat damit eine Wetterberuhigung ein. Erst am Ende des Berichtszeitraumes näherte sich ein kräftiges Tiefdruckgebiet vom Atlantik den Britischen Inseln.

Irland, Grossbritannien und Dänemark

In den ersten 3 Tagen der Dekade streiften Niederschlagsgebiete diese Länder. Es war ständig bedeckt mit z.T. länger anhaltendem Regen. Um Dekadenmitte war es unter Hochdruckeinfluss niederschlagsfrei. Dies änderte sich am Ende der Berichtsdekade, als die Störungszonen eines Tiefs über dem Ostatlantik auf Irland und Grossbritannien übergriffen und dort wieder Niederschläge brachten. Die Regenmengen waren jedoch an den einzelnen Stationen stark unterschiedlich. Während London nur 7 mm Niederschlag registrierte, fielen an der Station Valley 59 mm, Dementsprechend unterschiedlich sind daher die Werte für die Wasserbilanz. Das Maximum der Lufttemperatur stieg nur an wenigen Tagen auf Werte über 20 Grad Celsius an, die nächtlichen Tiefsttemperaturen lagen um 6 Grad Celsius.

Frankreich, Benelux und Bundesrepublik Deutschland

Auch in diesen Ländern brachte das umfangreiche Tief über Nordeuropa bis gegen Dekadenmitte unbeständige Witterung. Die ergiebigsten Niederschläge wurden dabei in Frankreich registriert (Charbourg = 100 mm; Lyon = 76 mm und Dijon = 56 mm). Im Süden der Bundesrepublik Deutschland wurden einzelne starke Gewitter beobachtet, die ebenfalls Regenmengen von 20 mm und darüber erbrachten. Während am Anfang der Dekade die Tageshöchsttemperaturen noch um 24 Grad Celsius lagen, wurden am Ende der Berichtszeitraumes nur knapp 20 Grad Celsius registriert. Die nächtlichen Tiefstwerte der Lufttemperatur sanken örtlich auf 2 Grad Celsius ab (Stuttgart am 19.9.).

Italien

Nur in Oberitalien fielen in dieser Dekade stärkere Niederschläge (Gewitter und Schauer) und zwar im ersten Dekadendrittel. Ab Dekadenmitte war es dann in ganz Italien niederschlagsfrei. Die Stationen im Süden Italiens blieben gänzlich ohne Regen. Die grösste Niederschlagsmenge registrierte die Station Pisa mit 121 mm. Nur in Norditalien war die Wasserbilanz daher positiv, im restlichen Italien blieb sie negativ. In ganz Italien war es in dieser Dekade noch sommerlich warm mit Höchstwerten der Lufttemperatur um 30 Grad Celsius und Tiefstwerteb um 15 Grad Celsius.

Quelle: Deutscher Wetterdienst
Zentralamt

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

Les conditions climatologiques de l'EUR-9 pendant la période du 1 août au 20 septembre 1976

1.8. - 10.8.1976

Au cours de cette décade, des zones de basses pressions se sont déplacées de l'extrême sud du Groenland vers la Mer du Nord et n'ont affecté que le temps des pays du nord de la CE. Un puissant anticyclone centré sur les Açores s'est étendu vers le Nord-Est et a influencé la majeure partie des pays de la CE jusqu'à la fin de la décade.

Irlande, Grande-Bretagne, Danemark, Benelux et République fédérale d'Allemagne

Durant la première moitié de la décade, des dépressions secondaires se sont déplacées en direction de la Baltique en traversant la Mer du Nord. Ces dépressions ont provoqué durant les trois premiers jours, de faibles chutes de pluie dont les mesures ont été comprises entre 5 et 15 mm. Par suite de l'influence croissante de l'anticyclone, ces pays n'ont plus connu de précipitations à partir du milieu de la décade et les températures, comprises entre 25 et 28°C, ont atteint de nouveau des valeurs de plein été. Les températures minimales nocturnes ont oscillé entre 10 et 15°C. Par conséquent, le bilan hydrique est resté négatif.

France

Grâce à l'influence du puissant anticyclone centré sur les Açores, le temps est resté totalement exempt de précipitations jusqu'au dernier tiers de la décade et les températures maximales ont atteint 36°C. Ce n'est que dans les trois derniers jours de la décade que le sud de la France a été partiellement affecté par une zone dépressionnaire établie sur le Golfe de Gênes. Des averses éparses ont donné des hauteurs de précipitations comprises entre 5 et 20 mm. Ces précipitations n'ont toutefois pas suffi à déterminer un bilan hydrique positif. Quelques stations de mesure telles que Cherbourg, Nantes, Toulon et Perpignan n'ont enregistré aucune précipitation.

Italie

Une zone dépressionnaire établie sur le Golfe de Gênes a déterminé l'évolution du temps dans le nord de l'Italie où l'on a observé des averses et des orages avec des hauteurs de pluie variant de 10 mm (Pise) à 117 mm (Milan). Le sud de l'Italie étant resté pratiquement à l'abri des précipitations, les valeurs du bilan hydrique ont été nettement différenciées (très négatives à très positives). Les températures maximales ont dépassé 30°C.

11.8. - 20.8.1976

Durant toute la décade considérée, un anticyclone s'est maintenu au-dessus des Iles Britanniques, de la Mer du Nord et de la Norvège. Cette zone de hautes pressions persistante a déterminé le temps de tous les pays de la CE situés au nord des Alpes. En revanche, l'Italie et le sud de la France ont été soumis à l'influence d'une zone dépressionnaire centrée sur les Balkans et sur la Méditerranée septentrionale. Le mauvais temps s'est surtout manifesté sur la côte italienne de l'Adriatique.

Grande-Bretagne, Irlande, Danemark, Benelux, nord de la France et République fédérale d'Allemagne

Hormis quelques orages de chaleur qui se sont produits au début de la décade, notamment en République fédérale d'Allemagne, le temps, sous l'influence des hautes pressions, a été sec et caractérisé par une chaleur estivale durant toute la décade. Un grand nombre de stations de mesure parmi lesquelles Londres, Paris, Hambourg, Cologne/Bonn et Strasbourg, n'ont toujours pas enregistré de précipitations durant cette deuxième décade du mois d'août.

Les hauteurs d'eau relevées dans les stations où se sont produites des averses orageuses ont cependant été faibles et, dans l'ensemble, le bilan hydrique a été négatif. Ont fait exception les seules stations de Munich, Ratisbonne et Stuttgart dans le sud de la République fédérale d'Allemagne où l'on a mesuré des apports d'eau variant de 20 à 34 mm.

Les températures diurnes ont à nouveau atteint des valeurs de plein été, soit 25 à 30°C. Les températures minimales nocturnes ont oscillé entre 10 et 15°C.

Italie et sud de la France

Des averses torrentielles se sont produites sur le nord de l'Italie, notamment sur la côte adriatique entre Ancône et Padoue, où elles ont causé de graves dégâts. Dans cette région, les sommes des précipitations relevées ont atteint 157 litres par mètre carré (Ancône). La côte méditerranéenne française a également subi par endroits de violents orages (Toulouse = 37 mm de précipitations). Aussi le bilan hydrique a-t-il été largement positif dans la plupart des régions, à l'exception du sud de l'Italie où l'on n'a mesuré que de faibles hauteurs d'eau. Les températures maximales et minimales ont été conformes aux moyennes pluriannuelles.

21.8. - 31.8.1976

Durant la dernière décade du mois d'août, le temps des pays de la CE a de nouveau été largement déterminé par de hautes pressions. Une vaste zone anticyclonique sur les Iles Britanniques, la Mer du Nord et la Scandinavie n'a guère changé de place jusqu'au dernier tiers de la décade. Au cours de la période considérée, des perturbations se déplaçant de la Finlande aux Alpes et des perturbations se déplaçant du golfe de Gascogne au centre de l'Atlantique ont longé, les premières le flanc sud-est, les secondes le flanc sud-ouest de cet anticyclone.

Ce n'est que dans le dernier tiers de la décade qu'un affaiblissement notable des hautes pressions sur l'Europe du nord-ouest a permis aux langues des perturbations d'atteindre l'Europe centrale.

Irlande, Grande-Bretagne, pays du Benelux et Danemark

Durant les deux premiers tiers de la décade, ces pays de la CE soumis à l'influence des hautes pressions ont connu un temps chaud de plein été, exempt de précipitations. Ce n'est que dans les derniers jours de la période considérée qu'une perturbation a provoqué des averses, orageuses ou non. Les côtes udonométriques mesurées ont été très disparates, variant de 1 et 6 mm (Irlande et Ecosse) à 51 mm (Birmingham). Pour un grand nombre de stations de mesure, il s'agissait là de la première précipitation enregistrée au mois d'août. Dans l'ensemble, cette décade a également été caractérisée par une pluviosité notablement déficitaire. Au cours des trois décades du mois d'août, la plupart des stations de ces pays de la CE ont enregistré des quantités de pluie allant de 12 à 20 l, ce qui ne correspond qu'au quart environ de la moyenne pluriannuelle (1931-1960). Certaines températures (maximum et minimum) ont été nettement supérieures aux moyennes pluriannuelles. Le mois d'août a été anormalement sec et chaud.

Nord et centre de la France, République fédérale d'Allemagne

Durant la première moitié de la décade, il a fait un temps estival de type anticyclonique, sans précipitations. A partir du milieu de la décade, des averses éparses et des orages de chaleur ont amené des précipitations dépassant 10 mm. Cependant, dans presque toutes les stations de mesure, la somme décadaire est restée largement inférieure à la moyenne pluriannuelle, à l'exception de la région de Munich et des Préalpes où l'on a mesuré des précipitations allant de 25 à 30 mm et où la somme décadaire pour le mois d'août a d'ailleurs été conforme aux moyennes pluriannuelles (Munich = 125 mm). Les températures maximales diurnes ont de nouveau été proches de 30°C durant cette décade. La température minimale mesurée dans les diverses stations a varié entre 8 et 15°C. Dans ces pays aussi, la pluviosité du mois d'août a été parfois très déficitaire.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

Sud de la France et Italie

Des zones dépressionnaires centrées sur l'Espagne et sur le golfe de Gascogne ont déterminé le temps du sud de la France durant toute la décade. De violents orages accompagnés de pluies torrentielles ont été observés localement (Limoges: 107 mm; Lyon: 61 mm). La somme des précipitations a été supérieure à la moyenne pluriannuelle pour la décade et on a même enregistré localement la quantité qui est normalement celle du mois tout entier. De ce fait, le bilan hydrique a été positif ou équilibré.

En Italie, on a enregistré des hauteurs d'eau variables; si, dans le nord du pays, des averses et des orages n'ont été observés que dans la dernière partie de la décade, le sud a connu de faibles averses presque tous les jours. Dans ce pays aussi, les sommes des précipitations ont été de l'ordre de la moyenne pluriannuelle et l'ont même dépassée localement (côte Adriatique).

1.9. - 10.9.1976

Un anticyclone établi sur l'est de l'Atlantique et une puissante zone de basses pressions centrée sur la Mer du Nord ont déterminé le temps de l'ensemble des pays de la CE durant la première moitié de la décade. L'anticyclone de l'Atlantique a été longé sur son flanc est par des perturbations de la dépression régnant sur le nord de la Norvège, perturbations qui se sont succédées rapidement au-dessus de la mer du Nord en progressant jusqu'aux Alpes. A partir du milieu de la décade, l'anticyclone s'est déplacé au-dessus de l'est de l'Atlantique, de l'Angleterre et de l'Europe Centrale en direction des Balkans, amenant aussi une amélioration du temps. Cet anticyclone a été suivi vers la fin de la décade par une vaste zone dépressionnaire accompagnée de zones de précipitations qui se sont déplacées des Iles britanniques aux Alpes en donnant des pluies abondantes dans presque toutes les stations.

Irlande et Grande-Bretagne

Jusqu'au milieu de la décade, l'Irlande et la Grande-Bretagne sont restées sous l'influence d'un anticyclone centré sur l'est de l'Atlantique. Durant cette période, le temps a été beau à nuageux avec des précipitations insignifiantes. Après le milieu de la décade, les perturbations d'une dépression provenant du nord-ouest se sont rapidement succédées au-dessus des Iles britanniques en donnant des précipitations dépassant 20 mm; exemple: 27 mm à Londres, 44 mm à Belfast, 54 mm à Wick. Le bilan hydrique de ces pays est aussi redevenu positif pour la première fois depuis longtemps.

A partir du milieu de la décade, l'ensemble des stations a également enregistré une modification de l'évolution des températures. Les températures maximales diurnes qui se maintenaient encore aux environs ou juste au-dessus de 20° C durant la première moitié de la décade sont descendues à des valeurs de l'ordre de 15° C par suite de l'arrivée d'air maritime froid en provenance du nord-ouest.

Benelux, Danemark, France, République fédérale d'Allemagne et Italie

Au début et à la fin de la décade, le passage de perturbations dépressionnaires a donné un temps généralement instable avec des averses et des orages. Les hauteurs d'eau ont été très variables, oscillant entre 20 et 50 mm, et atteignant localement des valeurs encore plus élevées, telles que 100 mm à Ancône et 63 mm à Brest. Dans l'ensemble, le bilan hydrique a été équilibré à positif. Dans ces pays également, la pluviosité a été excédentaire pour la première fois depuis longtemps. Pour le milieu de la décade, le temps est resté sous l'influence des hautes pressions et il n'y a plus eu de précipitations.

Alors qu'au début de la décade, on relevait encore des températures maximales de l'ordre de 23 à 26° C, à la fin de la décade les stations n'ont plus signalé que des valeurs comprises entre 18 et 20° C, sauf en Italie où les températures maximales enregistrées se sont maintenues à 25° C. Les températures minimales nocturnes ont, dans l'ensemble, été proches de 10 à 12° C.

11.9. - 20.9.1976

Une vaste zone dépressionnaire, s'étendant de la Biscaye à la Finlande, a déterminé le temps des pays de la CE pendant les premiers jours de cette décade. Ensuite, l'anticyclone des Açores s'est développé vers le nord-est rejoignant ainsi une zone de hautes pressions centrée sur la Baltique. Il en a résulté une amélioration du temps sur toute l'Europe centrale. Ce n'est qu'en fin de décade qu'une forte zone dépressionnaire venant de l'Atlantique, s'est approchée des Iles Britanniques.

Irlande, Grande-Bretagne et Danemark

Au cours de trois premiers jours de la décade, des zones de précipitations ont traversé ces pays. Le ciel est resté couvert en permanence avec, parfois, de longues périodes de pluie persistante. Vers le milieu de la décade, la pluie a cessé grâce à l'influence anticyclonique. Cette situation s'est modifiée en fin de décade, lorsque les zones de perturbation d'une dépression de l'Atlantique oriental ont atteint l'Irlande et la Grande-Bretagne, y ramenant des précipitations. Toutefois, les cotes udométriques ont été très variables suivant les stations. Alors que Londres n'a enregistré que 7 mm de précipitations, 59 mm ont été relevés à la station Valley. Le bilan hydrique a été, par conséquent, très variable.

Le maximum de la température de l'air n'a que rarement dépassé 20° C; les minima nocturnes ont été de l'ordre de 6° C.

France, Benelux et République fédérale d'Allemagne

Dans ces pays également, la vaste dépression centrée sur l'Europe septentrionale a déterminé un temps instable jusqu'au milieu de la décade. Les apports de précipitations les plus élevés, ont été enregistrés en France (Cherbourg: 100 mm; Lyon: 76 mm et Dijon: 56 mm). Quelques violents orages ont été observés dans le sud de la République fédérale d'Allemagne où 20 mm et plus de hauteur d'eau recueillie ont été signalés.

Alors qu'en début de décade, les maxima diurnes de température étaient encore de l'ordre de 24° C, à la fin de cette période ils n'ont plus guère atteint que 20° C. Les minima nocturnes sont descendus localement à 2° C (Stuttgart le 19/9).

Italie

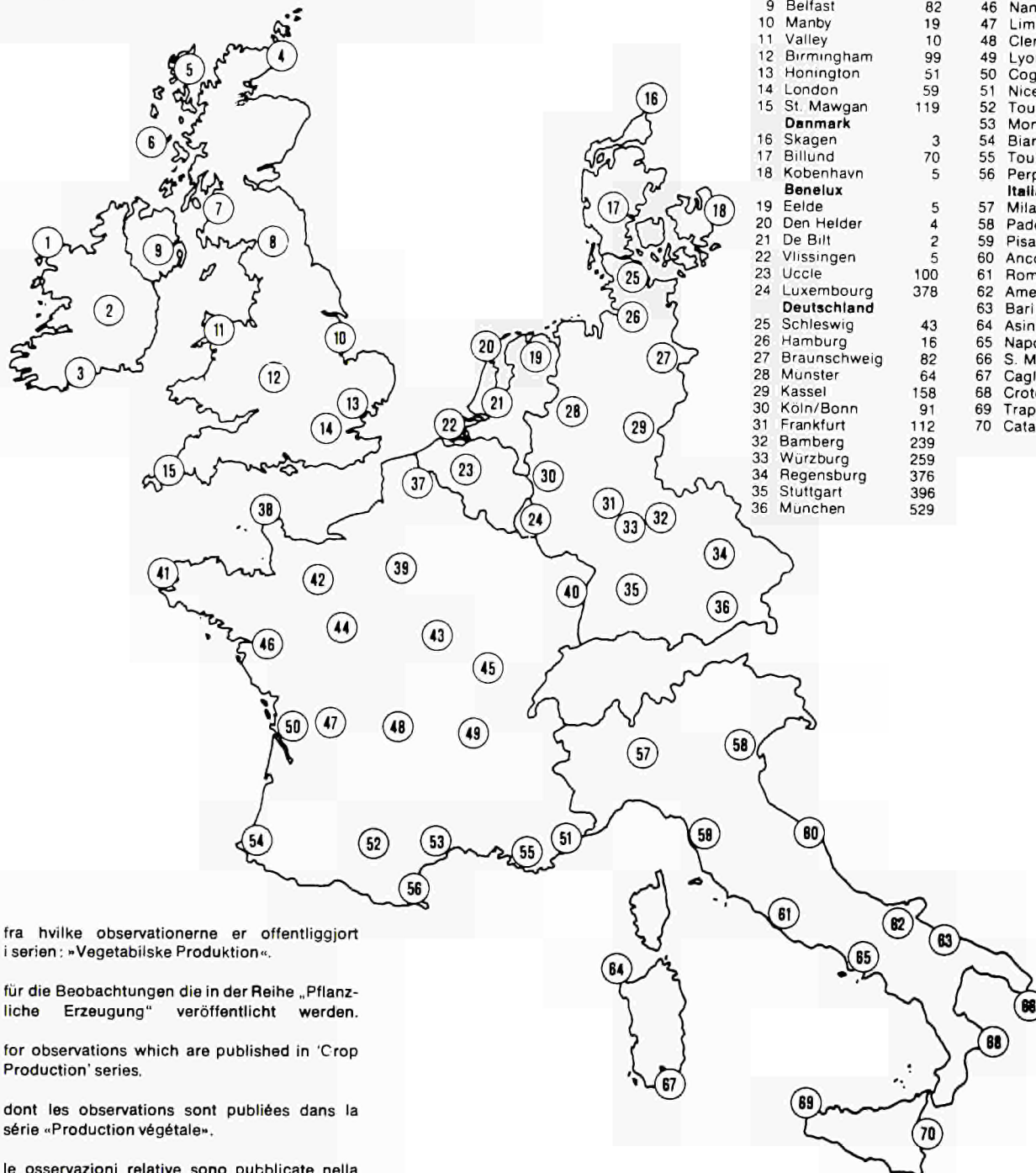
Au cours de cette décade, et cela dans son premier tiers, seule l'Italie septentrionale a connu d'assez fortes précipitations (orages et averses). A partir du milieu de la décade, aucune précipitation n'a plus été enregistrée dans l'ensemble du pays. Les stations du sud de l'Italie en sont restées totalement exemptes. La station de Pise, avec 121 mm, a enregistré la plus forte cote udométrique. De ce fait, seul le nord du pays a bénéficié d'un bilan hydrique positif, dans les autres régions il est resté négatif.

Dans toute l'Italie, le temps de cette décade a été estival et chaud avec des maxima de température d'environ 30° C et des minima de l'ordre de 15° C.

Source: Deutscher Wetterdienst
Zentralamt

**IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING
 AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
 REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY**

**VEJRSTATIONERNES PLACERING ¹⁾
 ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN ¹⁾
 LOCATION OF METEOROLOGIC STATIONS ¹⁾
 LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES ¹⁾
 LOCALIZZAZIONE DELLE STAZIONI METEOROLOGICHE ¹⁾
 LOKALISERING DER METEOROLOGISCHE STATIONS ¹⁾**



**IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
 RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA
 BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE**

Ireland		France	
1 Belmullet	9	37 Lille	48
2 Birr	70	38 Cherbourg	139
3 Cork	153	39 Paris	66
United-Kingdom		40 Strasbourg	153
4 Wick	39	41 Brest	99
5 Stornoway	9	42 Alençon	144
6 Tiree	12	43 Auxerre	207
7 Prestwick	20	44 Tours	108
8 Carlisle	26	45 Dijon	222
9 Belfast	82	46 Nantes	28
10 Manby	19	47 Limoges	285
11 Valley	10	48 Clermont-Ferrand	332
12 Birmingham	99	49 Lyon	200
13 Honington	51	50 Cognac	30
14 London	59	51 Nice/C.d'A.	4
15 St. Mawgan	119	52 Toulouse	152
Danmark		53 Montpellier	5
16 Skagen	3	54 Biarritz	75
17 Billund	70	55 Toulon	28
18 Kobenhavn	5	56 Perpignan	43
Benelux		Italia	
19 Eelde	5	57 Milano	107
20 Den Helder	4	58 Padova	13
21 De Bilt	2	59 Pisa	2
22 Vlissingen	5	60 Ancona	103
23 Uccle	100	61 Roma	2
24 Luxembourg	378	62 Amendola	57
Deutschland		63 Bari	34
25 Schleswig	43	64 Asinara	115
26 Hamburg	16	65 Napoli	88
27 Braunschweig	82	66 S. Maria di Leuca	104
28 Munster	64	67 Cagliari	4
29 Kassel	158	68 Crotone	170
30 Köln/Bonn	91	69 Trapani	7
31 Frankfurt	112	70 Catania	11
32 Bamberg	239		
33 Würzburg	259		
34 Regensburg	376		
35 Stuttgart	396		
36 München	529		

¹⁾ fra hvilke observationerne er offentliggjort i serien: «Vegetabilsk Produktion».

¹⁾ für die Beobachtungen die in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ veröffentlicht werden.

¹⁾ for observations which are published in 'Crop Production' series.

¹⁾ dont les observations sont publiées dans la série «Production végétale».

¹⁾ le osservazioni relative sono pubblicate nella serie «Produzione Vegetale».

¹⁾ voor de waarnemingen die in de reeks „Planttaardige Productie“ gepubliceerd worden.

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING 1)

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG 1)

Tidsrum/Zeitraum: 1.8. - 10.8.1976

Nr	Station	Lufttemperatur 2)					Nedbør 2) Niederschläge 2)		Potentiel fordampning 2) Potentielle Evapotranspiration 2)	Klimatisk vandbalance 2) Klimatische Wasserbilanz 2)
		Gennemsnitligt maksimum Mittleres Maximum (M)	Gennemsnitligt minimum Mittleres Minimum (m)	Variation Schwankung (M) - (m)	Absolut maksimum Absolutes Maximum	Absolut minimum Absolutes Minimum	Sum for 10- dages perioden Dekaden- summe	1 mm og derunder 1 mm und weniger		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Dage-Tage			mm	mm
1	HELMULFT	.....	.....	.....	.....	.....	4	10	.....	.....
2	BIRK	.....	.....	.....	.....	.....	2	9	.....	.....
3	CORK AIRPORT	.....	.....	.....	.....	.....	5	9	.....	.....
4	WICK	16,4	9,9	6,5	19	5	8	7	29	-21
5	STORHAWAY	16,5	10,5	6,0	20	8	8	8	30	-22
6	TREE	16,4	11,0	5,4	19	9	6	8	29	-23
7	FRESTWICK	18,6	10,5	8,1	24	8	9	8	31	-22
8	CARLISLE	20,0	11,5	8,7	25	7	5	9	33	-28
9	HELFAST	19,0	11,5	7,5	23	9	6	9	32	-26
10	MANNY	20,2	11,5	8,9	25	6	3	9	32	-29
11	VALLEY	20,3	12,5	7,7	25	8	6	10	34	-34
12	BIRMINGHAM	21,0	9,2	11,8	24	6	1	10	31	-30
13	HUNTINGTON	22,0	11,0	11,0	24	6	2	9	34	-32
14	LONDON	22,8	9,7	13,1	25	3	0	10	33	-33
15	ST. MARGAN	20,5	12,5	8,0	24	11	0	10	33	-33
16	SKAGEN	19,4	11,3	8,3	24	9	0	10	34	-34
17	BILLUND	21,4	9,1	12,5	27	5	2	9	33	-31
18	KØBENHAVN	20,4	11,2	9,2	24	7	24	7	33	-9
19	EELDE	20,2	9,7	10,5	25	5	11	8	34	-20
20	DNV HELDER	20,0	13,4	6,6	23	9	4	9	34	-30
21	DE RILT	21,3	11,4	9,9	26	6	3	9	34	-31
22	VLISSINGEN	21,4	14,1	7,3	25	11	1	10	36	-35
23	LOCLE	22,1	11,5	10,5	26	7	1	10	34	-33
24	LUXEMBOURG	22,6	11,2	11,4	26	6	0	10	35	-35
25	SCHLESWIG	21,0	11,4	9,6	26	7	13	6	35	-22
26	HAMBURG	20,0	11,2	9,7	25	9	30	4	34	5
27	FRAUNSCHEWIG	20,6	10,2	10,4	25	9	12	8	32	-20
28	MUNSTER	21,3	12,1	9,2	25	8	10	8	35	-25
29	KASSEL	20,7	10,9	9,8	25	9	10	8	34	-15
30	KOELN	22,3	10,3	11,5	26	8	7	8	34	-27
31	FRANKFURT/HAIN	22,9	12,0	10,9	26	8	1	10	36	-35
32	BAHREIG	21,1	8,9	12,2	25	5	1	10	32	-31
33	WUERZBURG	22,5	10,7	11,8	27	7	7	8	35	-28
34	PEGHUSBURG	20,6	9,7	10,9	24	6	9	7	32	-23
35	STUTTGART	21,4	9,5	11,9	24	5	1	10	30	-29
36	MUENCHEN	19,9	9,6	10,3	23	6	65	6	31	34
37	LILLE	23,6	11,2	12,4	28	7	0	10	36	-36
38	CHERBOURG	19,3	12,7	6,6	22	9	1	10	31	-31
39	PARIS	26,0	11,0	15,0	29	7	1	10	36	-35
40	STRASBOURG	24,3	13,0	13,7	28	7	2	9	35	-33
41	BREST	21,5	10,9	10,5	24	9	0	10	32	-32
42	ALENCON	26,5	10,2	16,3	29	5	0	10	36	-36
43	AUXERRE	26,7	11,0	15,1	29	8	0	10	38	-38
44	TOURS	27,7	12,0	15,1	31	8	6	8	40	-34
45	DIJON	26,5	13,2	13,3	31	9	1	10	39	-38
46	NANTES	27,7	14,2	13,5	30	10	1	10	42	-42
47	LIMOGES	25,2	14,4	10,6	30	10	0	10	38	-38
48	CLERMONT-FERRAND	26,8	10,1	16,7	31	10	14	7	36	-22
49	LYON	24,9	12,6	12,3	32	8	9	9	36	-27
50	COGNAC	29,1	14,5	14,6	33	8	5	9	43	-38
51	NICE	25,7	17,7	8,0	26	10	24	9	40	-16
52	TOULOUSE	29,7	13,6	16,1	36	6	1	10	41	-40
53	MONTPELLIER	27,9	16,2	11,7	32	13	0	10	41	-41
54	BIARRITZ	25,5	16,1	9,4	32	12	1	10	39	-38
55	TOULON	29,7	18,1	11,6	32	17	0	10	46	-46
56	PERPIGNAN	28,6	17,3	11,0	36	13	0	10	44	-44
57	MILANO	26,1	16,0	10,1	29	15	117	6	38	79
58	PADOVA	24,2	15,1	9,1	27	13	6	9	35	-29
59	PISA	26,7	15,1	11,6	28	12	9	8	37	-28
60	ACQUA	23,8	18,2	5,6	26	16	16	7	38	-22
61	ROMA	27,7	18,3	9,4	30	14	38	9	42	-4
62	ARENOLA	27,0	15,0	12,0	31	12	10	9	36	-26
63	BARI	26,0	17,2	8,8	34	14	3	9	37	-34
64	ASINARA	25,9	18,9	7,0	28	13	0	10	40	-40
65	NAPOLI	27,5	16,7	10,8	29	14	0	10	37	-37
66	S. MAR. DI LEUCA	25,6	18,8	6,8	28	14	2	10	39	-37
67	CAGLIARI	26,8	18,1	8,7	30	16	0	10	39	-39
68	CROTONE	27,1	18,0	9,1	30	16	2	10	38	-36
69	TRAPANI	29,2	19,5	9,7	34	17	0	10	45	-45
70	CATANIA	30,7	17,7	13,0	35	14	0	10	44	-44

..... Manglende oplysninger for ti-dagesperioden.
1) For positive værdier er tegnet ikke anført.
2) Se -Metodologiske forklaringer.-

..... Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert.
1) Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.
2) Siehe „Methodische Erläuterungen.“

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY ¹⁾

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

PERIOD/PERIODE: 11.8. - 20.8.1976

No. N°	Station	Air temperature ²⁾ - Température de l'air ²⁾					Precipitation ²⁾ Précipitations ²⁾		Potential evapotrans- piration ²⁾ Evapotrans- piration potentielle ²⁾	Total hydrological balance ²⁾ Bilan hydrique climatique ²⁾
		Average maximum Maximum moyen (M)	Average minimum Minimum moyen (m)	Variation (M) - (m)	Absolute maximum Maximum absolu	Absolute minimum Minimum absolu	10-day total Somme décadaire	1 mm and less 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Days - Jours		
1	BELMULLFT	*****	*****	*****	*****	*****	5	9	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	2	9	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	3	10	*****	*****
4	WICK	17,5	9,3	8,0	22	5	10	9	29	-19
5	STORNOWAY	19,1	9,4	9,7	23	6	7	9	30	-23
6	TREE	19,4	10,4	9,0	23	7	3	9	31	-28
7	PRESTWICK	22,5	8,8	13,7	26	7	5	9	32	-27
8	CARLISLE	23,6	9,3	14,0	26	7	6	9	34	-28
9	BELFAST	23,0	10,2	12,0	25	5	8	9	34	-26
10	MANBY	25,0	12,5	12,2	28	11	1	10	38	-37
11	VALLEY	23,3	12,2	11,1	26	10	0	10	35	-35
12	HIRMINGHAM	25,7	10,4	15,3	27	7	0	10	36	-36
13	HONINGTON	25,6	11,2	14,4	27	10	0	10	37	-37
14	LONDON	25,2	9,9	16,0	27	8	0	10	35	-35
15	ST. MARGAN	24,8	14,1	10,7	27	13	0	10	38	-38
16	SKAGEN	23,4	14,5	9,9	26	11	0	10	39	-39
17	BILLUND	25,6	10,0	15,6	28	8	0	10	37	-37
18	KOBENHAVN	25,0	13,0	9,2	27	12	2	9	37	-35
19	EELDE	24,7	11,2	13,5	27	9	0	10	36	-36
20	DEN HELDER	22,3	15,4	6,9	24	12	0	10	38	-38
21	DE RILT	25,6	12,4	13,2	28	10	6	8	38	-32
22	VLISSINGEN	24,3	15,6	8,7	26	15	0	10	40	-40
23	UCCLE	26,0	13,6	12,4	27	13	0	10	39	-39
24	LUXEMBOURG	25,4	13,9	11,5	29	12	4	9	39	-35
25	SCHLESWIG	25,3	12,1	13,2	29	10	0	10	39	-39
26	HAMBURG	24,5	10,9	13,9	27	9	0	10	37	-37
27	BRALNSCHWEIG	23,5	10,8	12,7	26	9	16	8	35	-19
28	MUNSTER	24,9	12,8	12,1	27	12	23	9	38	-15
29	KASSEL	24,7	12,4	12,3	27	10	1	10	38	-37
30	KOELN	25,4	10,1	15,2	28	8	0	10	35	-35
31	FRANKFURT/MAIN	26,6	12,3	14,3	29	10	5	9	39	-34
32	BAMBERG	25,0	10,5	14,5	27	8	19	7	36	-17
33	MUERZBURG	25,4	11,9	13,9	27	10	16	7	38	-22
34	REGENSBURG	22,8	11,3	11,5	24	9	22	8	35	-13
35	STUTTGART	22,4	10,9	11,5	23	9	31	6	32	-1
36	MUEENCHEN	20,0	11,1	9,9	23	9	34	5	32	2
37	LILLE	26,4	13,9	12,5	28	12	9	8	40	-31
38	CHERBOURG	23,2	14,6	8,6	24	12	0	10	37	-37
39	PARIS	28,4	13,6	14,0	29	12	0	10	41	-41
40	STRASBOURG	26,1	12,0	14,1	28	9	11	8	37	-26
41	BREST	25,2	13,3	12,5	28	11	0	10	38	-38
42	ALENCON	28,9	13,0	15,9	30	11	0	10	41	-41
43	AUXERRE	28,4	13,2	15,2	29	12	0	10	40	-40
44	TOURS	22,2	14,6	14,6	31	13	0	10	43	-43
45	DIJON	26,0	13,4	12,6	29	8	7	8	38	-31
46	NANTES	28,4	14,9	13,5	31	12	1	10	42	-41
47	LIMOGES	25,2	14,0	11,2	27	12	4	9	36	-32
48	CLERMONT-FERRAND	24,4	11,0	13,6	28	8	14	8	33	-19
49	LYON	25,5	13,0	12,5	29	10	16	8	36	-20
50	COGNAC	28,2	14,5	14,1	30	13	5	9	41	-36
51	NICE	25,2	17,9	7,3	26	17	5	9	38	-33
52	TOULOUSE	24,3	14,4	13,9	30	12	37	7	39	-2
53	MONTPELLIER	28,2	16,0	12,9	31	13	1	10	41	-40
54	BIARRITZ	24,4	15,9	8,7	29	13	30	8	36	-6
55	TOULON	30,3	18,0	12,3	33	16	2	10	45	-43
56	PERPIGNAN	28,7	18,3	10,4	31	14	2	10	43	-41
57	MILANO	24,3	15,4	8,9	26	12	18	8	34	-16
58	PADOVA	24,5	15,4	9,1	27	14	59	5	35	24
59	PISA	25,3	15,0	10,3	27	14	31	6	34	-3
60	ANCONA	22,6	17,1	5,5	26	9	157	4	34	123
61	ROMA	27,6	17,0	10,6	30	12	10	8	39	-29
62	AMENDOLA	27,0	18,2	10,1	30	15	39	7	38	1
63	BARI	25,4	17,9	7,5	32	16	34	8	37	-3
64	ASINARA	25,9	10,7	6,2	29	18	2	9	40	-38
65	NAPOLI	27,8	18,3	9,5	32	16	1	10	39	-38
66	S. MAR. DI LEUCA	25,5	19,5	6,0	28	17	30	9	39	-9
67	CAGLIARI	29,1	19,1	10,0	33	16	0	10	43	-43
68	CROTONE	28,2	19,5	8,7	31	17	4	9	42	-38
69	TRAPANI	29,0	20,8	8,2	33	18	0	10	46	-46
70	CATANIA	30,8	18,2	12,6	37	15	0	10	44	-44

***** Data for 10-day periods not available.

¹⁾ For positive values the signs have not been indicated.

²⁾ See "Methodological Explanations".

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire.

¹⁾ Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.

²⁾ Voir - Explications méthodologiques -.

Tidsrum/Zeitraum: 21.8. - 31.8.1976

Nr	Station	Lufttemperatur 2)					Nedbør 2) Niederschläge 2)		Potentiel fordampning 2) Potentielle Evapotranspiration 2)	Klimatisk vandbalance 2) Klimatische Wasserbilanz 2)
		Gennemsnitligt maksimum Mittleres Maximum (M)	Gennemsnitligt minimum Mittleres Minimum (m)	Variation Schwankung (M) - (m)	Absolut maksimum Absolutes Maximum	Absolut minimum Absolutes Minimum	Sum for 10- dages perioden Dekaden- summe	1 mm og derunder 1 mm und weniger		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Dage-Tage			mm	mm
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	3	10	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	2	10	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	6	10	*****	*****
4	WICK	17,5	9,3	8,2	23	4	0	11	30	+30
5	STORNOWAY	18,5	10,5	8,1	23	7	3	10	33	+30
6	TIRRE	19,5	12,0	7,5	23	10	1	11	34	+33
7	PRESTWICK	23,0	9,8	13,2	26	7	4	10	36	+32
8	CARLISLE	24,3	10,9	13,4	29	9	1	11	38	+37
9	BELFAST	22,6	11,5	11,1	27	7	1	11	37	+36
10	HANBY	22,4	13,4	9,0	29	10	3	10	38	+35
11	VALLEY	23,5	13,5	10,1	29	12	10	9	39	+29
12	BIRMINGHAM	23,2	10,6	12,5	29	6	51	8	36	15
13	HONINGTON	23,3	12,0	11,3	29	9	42	7	37	5
14	LONDON	23,5	10,8	12,6	30	7	7	10	35	+28
15	ST. MAWGAN	23,0	14,7	8,3	29	12	19	10	39	+20
16	SKAGEN	20,8	14,6	6,2	23	9	1	11	39	+38
17	BILLUND	23,1	10,7	12,4	27	5	6	9	37	+31
18	KOBENHAVN	22,3	12,8	9,5	27	8	1	11	38	+37
19	EELDE	24,4	12,5	11,9	31	8	3	11	40	+37
20	DEN HELDER	22,5	14,7	7,8	26	13	25	8	39	+14
21	DE BILT	25,0	12,6	12,4	30	10	6	10	40	+34
22	VLISSINGEN	23,6	15,5	8,2	29	13	9	9	41	+32
23	UCCLE	24,9	13,1	11,8	30	7	15	9	40	+25
24	LUXEMBOURG	23,5	12,5	10,9	29	10	6	8	38	+32
25	SCHLESWIG	23,2	12,6	10,5	29	8	19	10	40	+21
26	HAMBURG	23,1	11,7	11,4	29	8	14	8	38	+24
27	BRAUNSCHEWIG	23,0	10,5	12,5	29	6	6	9	36	+30
28	MUNSTER	23,9	12,3	11,6	29	10	5	9	39	+34
29	KASSEL	24,4	12,2	12,2	30	9	6	9	39	+33
30	KOELN	25,1	11,3	13,8	30	7	11	9	38	+27
31	FRANKFURT/MAIN	24,7	12,2	12,5	30	9	4	10	39	+35
32	BAHMBERG	23,4	9,9	13,7	29	5	5	10	36	+31
33	MUERZBURG	25,0	11,6	13,4	30	8	2	11	39	+37
34	REGENSBURG	21,9	9,8	12,1	27	6	18	9	34	+16
35	STUTTGART	21,8	9,8	12,0	25	6	20	9	32	+12
36	MUENCHEN	20,2	8,7	11,5	25	5	26	7	31	-5
37	LILLE	25,7	12,4	13,4	31	10	18	9	40	+22
38	CHERBOURG	21,8	15,2	6,6	26	12	11	9	38	+27
39	PARIS	27,0	13,2	13,8	32	9	11	9	41	+30
40	STRASBOURG	24,4	12,1	12,3	29	9	10	9	37	+27
41	BREST	22,9	14,5	8,5	29	12	13	8	38	+25
42	ALENCON	26,9	13,4	13,5	32	11	2	11	41	+39
43	AUXERRE	27,1	13,4	13,7	32	9	4	10	42	+38
44	TOURS	26,7	14,5	12,2	31	12	3	10	42	+39
45	DIJON	25,1	13,2	11,9	30	9	22	8	38	+16
46	NANTES	26,2	15,5	10,6	31	12	33	8	42	-9
47	LIMOGES	25,5	14,3	11,2	39	12	107	6	40	67
48	CLERM.-FERRAND	24,5	12,5	11,9	28	8	72	4	37	35
49	LYON	25,8	14,3	11,5	30	11	61	7	40	21
50	COGNAC	27,0	15,2	11,8	32	13	53	7	42	11
51	NICE	24,5	17,4	7,1	26	16	43	8	39	4
52	TOULOUSE	26,3	15,4	10,9	31	12	48	5	41	7
53	MONTPELLIER	25,5	16,2	9,3	28	13	7	9	39	+32
54	BIARRITZ	24,8	15,8	9,0	31	13	46	5	38	8
55	TOULON	27,9	18,1	9,8	32	17	41	6	44	-3
56	PERPIGNAN	25,5	17,0	8,5	29	14	20	8	39	+19
57	MILANO	24,0	14,5	9,5	27	12	66	7	35	31
58	PADOVA	24,7	14,6	10,1	27	11	20	9	37	+17
59	PISA	26,5	14,5	12,1	29	12	73	8	37	36
60	ANCONA	24,2	17,2	7,0	28	15	2	11	38	+36
61	ROMA	26,9	16,9	10,0	29	14	0	11	40	+40
62	AMENDOLA	25,9	14,9	11,0	30	11	1	11	36	+35
63	BARI	24,4	15,6	8,7	29	13	0	11	34	+34
64	GUARDIAECCECHIA	23,4	18,7	4,6	27	18	30	7	37	-7
65	NAPOLI	26,2	16,3	9,9	29	13	8	8	36	+28
66	S. MAR. DI LEUCA	24,1	17,5	6,6	26	15	54	7	35	19
67	CAGLIARI	26,3	18,6	7,6	29	13	47	5	40	7
68	CROTONE	25,6	17,5	8,2	29	15	15	9	37	+22
69	TRAPANI	28,5	19,4	9,2	31	15	0	11	45	+45
70	CATANIA	27,6	18,1	9,5	30	14	37	7	41	+4

***** Manglende oplysninger for ti-dagesperioden.

1) For positive værdier er tegnet ikke anført.

2) Se "Metodologiske forklaringer."

***** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert.

1) Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.

2) Siehe "Methodische Erläuterungen."

PERIOD/PERIODE: 1.9. - 10.9.1976

No. N°	Station	Air temperature ²⁾ - Température de l'air ²⁾					Precipitation ²⁾ Précipitations ²⁾		Potentiel evapotranspiration ²⁾ Evapotranspiration potentielle ²⁾	Total hydrological balance ²⁾ Bilan hydrique climatique ²⁾
		Average maximum Maximum moyen (M)	Average minimum Minimum moyen (m)	Variation (M) - (m)	Absolute maximum Maximum absolu	Absolute minimum Minimum absolu	10-day total Somme décadaire	1 mm and less 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Days - Jours		
1	BELPULLETT	*****	*****	*****	*****	*****	19	7	*****	*****
2	BIRR	*****	*****	*****	*****	*****	18	8	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	8	9	*****	*****
4	WICK	14,1	7,9	6,2	18	4	54	7	22	32
5	STORNOWAY	14,7	8,7	5,3	17	5	39	6	23	16
6	TIRRE	14,7	10,4	4,3	17	7	27	7	24	3
7	PRESTWICK	15,9	8,2	7,7	18	3	28	8	23	5
8	CARLISLE	16,9	8,1	8,8	20	1	34	8	23	11
9	BELFAST	15,7	9,7	6,1	18	5	44	8	24	20
10	MANRY	16,6	8,4	8,2	20	4	18	8	22	-4
11	VALLFY	16,6	11,3	5,3	19	9	20	8	25	-5
12	BIRMINGHAM	17,6	7,4	10,2	21	4	18	8	23	-5
13	HONINGTON	18,6	8,8	9,2	22	7	19	6	24	-5
14	LENDON	19,3	7,0	12,3	24	4	27	7	23	4
15	ST. MARGAN	17,7	10,2	7,5	21	8	21	7	24	-3
16	SKAGEN	16,0	11,0	5,0	18	8	18	7	26	-8
17	BILLUND	17,1	7,7	9,4	19	2	38	8	23	15
18	KOBENHAVN	17,2	9,2	8,0	20	4	18	7	24	-6
19	EELDE	18,2	9,6	8,6	21	8	25	6	26	-1
20	DEH HELDER	17,5	10,9	6,6	20	8	43	5	26	17
21	DE RILT	18,5	8,9	9,6	22	6	40	6	25	15
22	VLISSINGEN	18,0	13,0	5,0	21	11	37	5	28	9
23	UCCLE	18,2	10,0	8,2	23	8	27	6	25	2
24	LUXEMBOURG	16,9	8,3	8,6	23	5	27	7	22	5
25	SCHLESWIG	17,3	9,8	7,5	20	5	15	7	26	-11
26	HAMBURG	16,9	9,5	7,4	20	4	16	6	25	-9
27	BRALNSCHWIG	17,1	9,8	7,3	20	5	8	7	25	-17
28	MUESTER	17,7	9,5	8,2	22	7	21	5	25	-4
29	KASSEL	17,5	9,8	7,7	23	7	24	8	26	-2
30	KOELN	16,2	9,2	9,0	25	5	16	7	24	-8
31	FRANKFURT/MAIN	18,5	9,1	9,4	24	4	19	7	24	-5
32	BAMBERG	17,8	8,6	9,2	23	4	15	8	25	-10
33	WUERZBURG	18,9	9,3	9,6	25	6	32	7	26	6
34	REGENSBURG	16,6	8,2	8,4	22	5	51	6	23	28
35	STUJTIGART	17,2	8,3	8,9	24	3	37	6	22	15
36	MUEACHEN	15,3	7,5	7,8	22	2	46	4	22	24
37	LILLE	18,6	10,1	8,5	25	8	32	6	26	6
38	CHERBOURG	17,7	11,2	6,5	23	9	21	6	24	-3
39	PARIS	20,0	9,7	10,3	26	6	12	6	24	-12
40	STRASBOURG	19,3	9,7	9,6	25	5	36	7	25	11
41	BREST	19,4	10,1	9,3	25	7	63	8	25	38
42	ALENCON	21,1	9,0	12,1	27	5	8	8	25	-17
43	AUXERRE	20,1	9,6	10,5	26	6	24	6	25	-1
44	TOURS	21,5	9,6	11,9	27	4	31	8	26	5
45	DIJON	19,8	10,1	9,7	25	7	12	7	25	-13
46	NANTES	21,9	10,1	11,8	26	6	14	7	27	-13
47	LIMOGES	17,9	9,7	8,2	24	4	37	8	22	15
48	CLERM.-FERRAND	19,6	8,9	10,7	26	4	24	7	24	0
49	LYON	20,2	9,8	10,4	25	5	37	7	24	13
50	COGNAC	22,1	9,6	12,5	26	6	10	8	26	-16
51	NICE	23,0	15,1	7,9	25	14	55	9	29	26
52	TOULOUSE	23,0	11,3	11,7	27	6	51	7	28	23
53	MONTPELLIER	23,5	12,2	11,3	26	9	8	9	28	-20
54	BIARRITZ	22,6	12,8	9,8	29	9	45	7	28	17
55	TOULON	24,6	14,6	10,0	28	13	12	9	30	-18
56	PERPIGNAN	23,0	13,6	10,3	26	10	9	9	28	-19
57	MILANO	20,8	12,8	8,0	25	9	36	7	25	11
58	PADOVA	21,7	12,6	9,1	25	10	38	7	26	12
59	PISA	23,4	13,3	10,1	26	9	43	7	27	16
60	ANCONA	21,7	15,4	6,3	24	14	100	8	29	71
61	ROMA	24,8	15,3	9,5	26	12	2	9	30	-28
62	AMENDOLA	24,1	13,6	10,5	27	9	13	9	28	-15
63	BARI	23,5	15,3	8,2	28	13	14	9	28	-14
64	GUARDIAECCHIA	22,9	16,2	6,7	26	14	19	7	29	-10
65	NAPOLI	24,2	15,2	9,0	25	12	22	5	27	-5
66	S. MAR. DI LEUCA	23,1	16,6	6,5	27	14	6	9	29	-23
67	CAGLIARI	24,2	15,7	8,5	28	12	10	9	28	-18
68	CROTONE	25,5	16,4	9,1	30	10	8	9	31	-23
69	TRAPANI	24,7	17,8	6,9	29	13	18	8	32	-14
70	CATANIA	27,3	17,1	10,2	32	14	9	8	35	-26

***** Data for 10-day periods not available.

1) For positive values the signs have not been indicated.

2) See "Methodological Explanations".

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire.

1) Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.

2) Voir « Explications méthodologiques ».

Periodo/Periode: 11.9. - 20.9.1976

N. Nr.	Stazione Station	Temperatura dell'aria ²⁾ - Temperatuur van de lucht ²⁾					Precipitazioni ²⁾ Neerslag ²⁾		Evapotraspirazione potenziale ²⁾ Potentiële evapotranspiratie ²⁾	Bilancio climatico ²⁾ Klimatische Waterbalans ²⁾
		Massima media Gemiddeld maximum (M)	Minima media Gemiddeld minimum (m)	Escursione Schommeling (M) - (m)	Massima assoluta Absoluut maximum	Minima assoluta Absoluut minimum	Somma di 10 giorni Totale neerslag over tien dagen	1 mm e meno 1 mm en minder		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Giorni-dagen			mm	mm
1	BELMULLET	*****	*****	*****	*****	*****	18	7	*****	*****
2	BIRP	*****	*****	*****	*****	*****	14	7	*****	*****
3	CORK AIRPORT	*****	*****	*****	*****	*****	26	6	*****	*****
4	WICK	12,0	9,3	2,7	14	7	10	7	21	-11
5	STORNOWAY	13,6	8,4	5,2	17	3	11	7	21	-10
6	TIRREFF	14,0	9,0	5,0	16	3	7	8	21	-14
7	PRESTWICK	15,0	7,2	7,8	20	5	12	8	20	-8
8	CARLISLE	14,0	7,9	6,1	19	1	13	7	19	-6
9	RELFAST	15,0	6,5	8,5	18	2	12	8	19	-7
10	MANCHESTER AIRP.	14,0	8,5	5,5	21	5	21	7	20	1
11	VALLEY	15,0	8,8	6,2	20	5	59	8	20	39
12	BIRMINGHAM	14,0	8,0	6,0	21	4	11	8	20	-9
13	HONINGTON	15,0	9,2	5,8	22	5	17	6	22	-5
14	LONDON	16,7	8,8	7,9	22	7	7	7	21	-14
15	ST. MAWGAN	14,0	10,3	3,7	19	8	44	4	20	24
16	SKAGEN	14,0	11,1	2,9	16	8	15	6	24	-9
17	BILLUND	15,0	8,7	6,3	20	5	21	6	22	-1
18	KOBENHAVN	15,0	10,4	4,6	19	8	13	8	23	-10
19	EELDE	17,0	9,2	7,8	20	5	7	7	23	-16
20	DEIN HOFDEP	16,5	10,4	6,1	19	6	28	7	23	5
21	DE RILT	17,0	9,8	7,2	20	7	12	7	24	-12
22	VLISSINGEN	15,4	10,1	5,3	20	11	31	8	24	7
23	UCCLE	17,0	9,7	7,3	21	7	18	7	23	-5
24	LUXEMBOURG	15,4	8,1	7,3	19	6	8	8	20	-12
25	SCHLESKIS	17,4	9,5	7,9	20	5	9	7	25	-16
26	HAMBURG	17,0	9,7	7,3	24	6	8	8	24	-16
27	BRAUNSCHWEIG	17,0	9,2	7,8	26	7	6	8	24	-18
28	MUENSTER	17,0	9,3	7,7	22	7	12	9	24	-12
29	KASSEL	17,0	9,9	7,1	23	8	4	9	25	-20
30	KOELN	18,0	9,0	9,0	21	6	4	9	23	-19
31	FRANKFURT/MAIN	14,0	9,3	4,7	22	4	16	7	23	-7
32	BAMBERG	18,0	8,7	9,3	25	6	31	7	24	7
33	WUERZBURG	18,0	9,4	8,6	25	7	10	9	24	-14
34	REGENSBURG	18,0	8,5	9,5	23	7	24	7	22	2
35	STUTTGART	16,0	7,1	8,9	23	2	45	7	19	26
36	MUENCHEN	15,0	7,3	7,7	23	4	37	6	21	16
37	LILLE	16,0	9,3	6,7	22	8	40	4	23	17
38	CHEROUBURG	16,0	10,7	5,3	22	8	100	4	21	79
39	PARIS	17,0	8,5	8,5	22	5	14	7	20	-6
40	STRASBOURG	17,0	8,8	8,2	20	5	23	5	21	2
41	BREST	16,0	10,9	5,1	20	9	52	6	22	30
42	ALENCON	17,0	8,7	8,3	24	6	20	7	21	-1
43	AUXERRE	18,0	8,7	9,3	22	6	14	8	22	8
44	TOURS	17,0	8,4	8,6	23	6	12	8	21	-9
45	DIJON	17,0	8,0	9,0	21	5	56	6	21	35
46	NANTES	19,0	9,6	9,4	25	6	27	5	23	4
47	LIMOGES	15,0	8,6	6,4	20	6	42	4	17	25
48	CLERMONT-FERRAND	17,0	7,0	10,0	21	3	50	6	19	40
49	LYON	17,0	9,1	7,9	19	6	76	4	20	56
50	COGNAC	19,0	10,0	9,0	24	8	40	5	23	26
51	NICE	21,0	13,3	7,7	23	11	29	9	24	5
52	TOULOUSE	20,0	9,4	10,6	25	6	22	5	22	0
53	MONTPELLIER	21,0	11,2	9,8	24	6	46	8	23	23
54	BIARRITZ	20,0	11,4	8,6	24	9	66	6	23	43
55	TOULON	21,0	13,4	7,6	26	11	9	8	24	-15
56	PERPIGNAN	22,0	11,3	10,7	24	10	13	9	23	-10
57	MILANO	20,0	10,3	9,7	23	6	56	8	21	35
58	PADOVA	22,0	12,3	9,7	24	8	51	8	26	25
59	PISA	21,0	12,5	8,5	24	10	121	7	23	98
60	ANCONA	21,0	16,2	4,8	24	14	17	8	28	-11
61	ROMA	24,0	15,7	8,3	27	12	23	8	29	-6
62	AMENDOLA	25,0	14,1	10,9	30	11	0	10	30	-30
63	BARI	24,0	16,0	8,0	28	15	0	10	30	-30
64	GUARDIAFECCHIA	22,0	16,2	5,8	31	15	5	8	27	-22
65	NAPOLI	25,0	15,0	10,0	30	12	13	8	28	-15
66	S. MAR. DI LEUCA	23,0	16,6	6,4	25	15	12	8	31	-19
67	CAGLIARI	24,0	15,7	8,3	25	13	18	8	28	-10
68	CROTONE	25,0	16,3	8,7	28	14	0	10	30	-30
69	TRAPANI	25,0	17,2	7,8	30	12	0	10	32	-32
70	CATANIA	23,0	14,8	8,2	31	11	0	10	32	-32

***** Informazioni per decadi non disponibili.
¹⁾ Per i valori positivi non è indicato il segno.
²⁾ Vedi «Spiegazioni metodologiche.»

***** Inlichtingen per decade niet beschikbaar.
¹⁾ Voor positieve waarden ontbreekt het teken.
²⁾ Zie „Methodologische toelichtingen.“

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge — Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 —
Leuvenseweg 40-42
1000 Bruxelles — 1000 Brussel
Tél. 5120026
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôt — Agentschap

Librairie européenne — Europese
Boekhandel

Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

Danmark

J. H. Schultz — Boghandel

Montergade 19
1116 København K
Tel. 141195
Girokonto 1195

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße — Postfach 108006 — 5000
Köln 1
Tel. (0221) 210348
(Fernschreiber Anzeiger Bonn
08882595)
Postscheckkonto 83400 Köln

France

*Service de vente en France des publica-
tions des Communautés européennes*

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 5786139 — CCP Paris 23-96

Ireland

Stationery Office

Beggars Bush
Dublin 4
Tel. 688433

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma — Tel. (6) 8508
Telex 62008
CCP 1/2640

Agenzie

00187 Roma — Via XX Settembre
(Palazzo Ministero
del tesoro)
20121 Milano — Galleria
Vittorio Emanuele 3
Tel. 806406

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 — Luxembourg
Tel. 490081 — CCP 191-90
Compte courant bancaire
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 814511
Postgiro 425300

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 9286977, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

*European Community Information
Service*

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20037
Tel. (202) 8728350

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 318950
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze

2, Fredsgaten
Stockholm 16
Post Giro 193, Bank Giro 73/4015

España

Libreria Mundi-Premsa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 2754655

Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 490081 CCP 191-90 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

Pris pr. hæfte Dkr. 31,50
Einzelpreis DM 13,50
Single copy £ 2.50/\$ 5,75
Prix par numéro FF 24/FB 200
Prezzo unitario Lit. 3650
Prijs per nummer Fl. 13,75/FB 200

Helårsabonnement Dkr. 275,50
Jahresabonnement DM 118
Annual subscription £ 21.50/\$ 50
Abonnement annuel FF 210/FB 1750
Abbonamento annuale Lit. 31750
Jaarabonnement Fl. 121/FB 1750

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 - Luxembourg

7091/7

CAAD760072BC